Bushnell®



Digital Surveillance Camera

w/Night Vision

INSTRUCTION MANUAL

Model #: 119519 06-14

TABLE OF CONTENTS PAGE

IMPORTANT NOTE

Congratulations on your purchase of one of the best surveillance cameras on the market! Bushnell is very proud of this camera and we are sure you will be pleased with it as well. We appreciate your business and want to earn your trust. Please refer to the notes below and the instructions in this manual to ensure that you are completely satisfied with this product.

If your Bushnell Surveillance Cam does not seem to be functioning properly or if you are having photo/video quality issues, please check the Troubleshooting/FAQ section on pages 30-34.

<u>Problems are often due to something simple that was overlooked, or require only changing one setting to solve.</u>

If your problem continues after trying the solutions in the Troubleshooting/FAQ section, please call Bushnell Customer Service at (800) 423-3537. In Canada, call (800) 361-5702.

The included AC adapter (#119517C) should always be used to power the camera when using the Eye-Fi card.
When the camera is used with a standard SD card and powered by batteries, Bushnell recommends using 4 Energizer® Lithium AA batteries to obtain maximum battery life.

Do not mix old and new batteries
Do not mix battery types-use ALL lithium or ALL alkaline
Rechargeable batteries are not recommended

Bushnell recommends using the included Eyefi® Mobi card for WiFi operation, or SanDisk® SD and SDHC Cards up to 32GB capacity for non-WiFi applications.

INTRODUCTION

About the Surveillance Cam

The **Bushnell Surveillance Cam** is a digital security camera. It can be triggered by any movement of humans or animals in a location, detected by a highly sensitive Passive Infra-Red (PIR) motion sensor, and then take high quality pictures (up to 6MP still photos), or video clips.

The **Surveillance Cam** consumes very little power (less than 0.3mA) in a stand-by (surveillance) state. This means it can deliver up to six months stand-by operation time. Once motion in the monitored area is detected, the digital camera unit will be triggered at once (typically within one second) and then automatically take photos or videos according to previously programmed settings. The **Surveillance Cam** is equipped with built-in infrared LEDs that function as a flash, so that it delivers clear photos or videos (in black & white) even in the dark, and it can take color photos or videos under sufficient daylight. The **Surveillance Cam** is designed for outdoor use and is resistant against water and snow.

Applications

The **Surveillance Cam** is optimized for use as a surveillance camera to monitor the activity of humans or animals around the installed location.

PARTS AND CONTROLS

A 3-way power switch is used to select the main operating modes: **OFF, SETUP**, and **ON** ***(Next Page, Fig. 2)***.

A control key interface with six keys is primarily used in **SETUP** mode to select operational functions and parameters. As shown in ***Fig. 2***, these keys are: **UP**, **DOWN**, **LEFT**, **RIGHT**, **OK** and **MENU**. Three of the keys can also perform a second function (shortcut operations in **SETUP** mode) in addition to their main function: The **DOWN** key can be used to set the camera to Photo mode (still camera icon), and the **UP** key can set the camera to Video mode (movie camera icon). The **RIGHT** key also serves as the manual shutter ("SHOT") button of the camera. These secondary functions are indicated by icons or text above the key as shown in ***Fig. 2***.

The **Surveillance Cam** has an SD card slot, located near the battery compartment (***Fig. 1)***.

PARTS GUIDE / CONTROLS REFERENCE

FRONT VIEW





Fig. 1

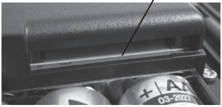




Fig. 2

INSIDE VIEW

INSTALLING THE BATTERIES AND SD CARD

Before you begin learning how to use your **Surveillance Cam**, you will first need to install a set of batteries and insert an SD card. Although that may only take you a minute, there are some important notes about both batteries and SD cards you should be aware of, so please take the time to **read the following directions and cautions**:

Loading Batteries



After opening the two latches on the right side of the **Surveillance Cam** and viewing the control panel side**,** you will see that the **Surveillance Cam** has four battery slots. Be sure to insert each battery with correct polarity (positive tip at the "+" mark of each battery slot).

Bushnell recommends using four new lithium AA (Energizer® brand) or alkaline AA batteries. NiMh rechargeable AA batteries are not recommended, as the lower voltage they produce can cause operational issues. When the batteries become weak, the low-battery indicator LED will glow blue, indicating the batteries should be changed ***(pg. 4, "Front View")***. **When using the Eye-Fi card, always connect the AC adapter (also included), as WiFi operation requires a high capacity, continuously available power source.**

Inserting the SD Card

The **Surveillance Cam** has 20MB (not GB) of internal memory, which can hold only about 37 photos (at the default 4MP resolution). This is handy for testing and getting familiar with the camera, but you will no doubt want to leave the camera unattended for a long period of time, so using an SD card is recommended. Insert the SD card (with the camera's power switch in the **OFF** position) before beginning to operate the camera. Don't insert or remove the SD card when the power switch is in the **ON** position.

The **Surveillance Cam** uses a standard SD (Secure Digital) memory card to save photos (in .JPG format) and/or videos (in .AVI format). SD and SDHC (High Capacity) cards up to a maximum 32GB capacity are supported. The camera only works with FAT formatted SD cards, so if the card you are using

is not new or already formatted, please format it on your computer before using it (FAT32 recommended).

Before inserting the SD card into the card slot after opening the camera's front cover, please make sure that the write-protect switch on the side of the card is "off" (NOT in the "Lock" position).

The following describes how to insert and remove the SD card:

- Insert the SD card into the card slot with its label side upwards (see ***below***). A "click" sound indicates that the card is installed successfully. If the wrong side of the card is facing up, you will not be able to insert it without force-there is only one correct way to insert cards. If the SD card is not installed correctly, the device will not display an SD card icon on the LCD in SETUP mode.
- To take out the SD card, just gently push in the card (do not try to pull it out without pushing in first). The card is released from the slot and ready to be removed when you hear the click.



WARNING

Be sure the camera's power is switched OFF before inserting or removing SD cards or batteries.

USING THE SURVEILLANCE CAM

Once you've prepared your **Surveillance Cam** by properly installing batteries and an SD card, you could simply install it in the area you wish to monitor, switch it on and leave-and you might get some great photos that are exactly what you wanted. However, we highly recommend that you first spend some additional time with this manual and your camera until you know a bit more about what the "Setup Mode" and those control keys do. If nothing else, you'll probably want to at least set the date and time so the camera will imprint them (or not-it's your option) on your photos as they are taken, learn how to set the camera to shoot video clips instead of still photos if you like, and read some tips about mounting it.

THE OFF, ON, AND SETUP MODES

The **Surveillance Cam** has three basic operational modes:

- **OFF** mode: Power switch in the **OFF** position.
- **ON** mode: Power switch in the **ON** position (LCD screen is off.)
- **SETUP** mode: Power switch at **SETUP** position (LCD screen is on).

OFF MODE

The **OFF** mode is the "safe" mode when any actions must be taken, e.g., replacing the SD card or batteries, or transporting the device. You will also use **OFF** mode if you connect the camera to a computer's USB port later to download your photos/videos. And of course, when you are storing or not using the camera, you will switch it to **OFF**. Please note that even in the **OFF** mode the **Surveillance Cam** still consumes power at a very low level. Therefore, it's a good idea to take the batteries out of the battery compartment if the camera will not be used for a long time.

ON MODE

Anytime after the batteries and SD card have been inserted, you can switch on the camera. When the power switch is moved to the bottom position, the camera will enter into the **ON** (Live) mode. The motion indicator LED ***(pg. 6, "Front View")*** will blink red for about 10 seconds. This interval allows time for you to close the **Surveillance Cam's** front cover, lock it, and leave the monitored area. Once in the **ON** mode, no manual controls are needed or possible (the control keys have no effect). The **Surveillance Cam** will take photos or videos automatically (according to its current parameter settings) when it is triggered by the PIR sensor's detection of activity in the area it covers.

You can either move the power switch directly from **OFF** to **ON** mode, or stop at the **SETUP** position first to change one or more settings, then move the switch to **ON** after you have finished doing so.

SETUP MODE

In the **SETUP** mode you can check and change the settings of the **Surveillance Cam** with the help of its built-in LCD. These settings, found in the SETUP Menu, let you change the photo or video resolution, interval between photos, switch the time imprint on, etc. Moving the power switch

to the **SETUP** position will turn on the LCD display, and you will see an information screen that shows how many images have been taken, the battery level, camera or video mode, etc ***(see Fig. 3, next page)***.

NOTE: Always move the power switch from OFF to SETUP mode. It is possible that the camera could lockup if it is switched from ON to SETUP mode. If this occurs, simply move the switch to OFF and then push it up to SETUP again.

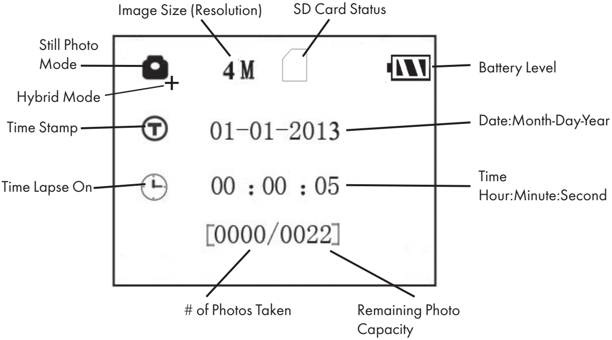
SETUP Mode Shortcut Keys/Functions

As mentioned earlier in "Parts & Controls", some of the keys below the LCD have secondary, "shortcut" functions when the camera is switched to **SETUP** mode (but the **MENU** key has not been pressed):

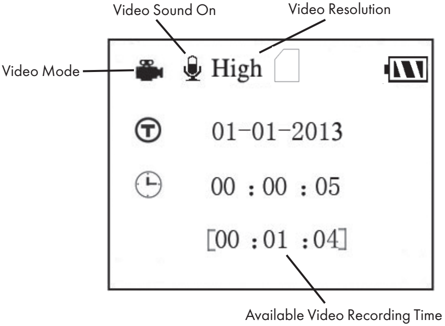
- Press the **UP** key to quickly set the camera to shoot video clips.
- Press the **UP** key again to quickly set the camera to take still photos.
- Press the **RIGHT** key to manually trigger the shutter. This is useful for testing the camera-make sure you are in **SETUP** mode, press the **RIGHT** key, and a few seconds later a photo or video (depending on how the camera was set) will be saved to the SD card (or internal memory if no card is inserted). The "number of images taken" counter on the bottom left of the LCD will increase by one. If the display indicates "SD PROTECTED" when you press the **SHOT** key, switch the camera **OFF**, remove the SD card and slide its protect switch off.

Fig. 3: **SETUP Information Screen**

Camera (Still Photo) Mode



Video Mode



USING THE SETUP MENU TO CHANGE SETTINGS

The main purpose of the **SETUP** mode is to allow you to change the settings of the camera's parameters (18 different ones are available) so your **Surveillance Cam** operates exactly the way you want it to. You will do this by entering the SETUP Menu and pressing the keys below the LCD display, which will show you each parameter and its setting.

Changing Parameter Settings in SETUP Mode

A wide range of options or "parameters" are provided to allow you to set the **Surveillance Cam** to your operational preferences. To change the setting of any parameter you must first switch to the **SETUP** mode. Once in **SETUP** mode, pressing the **MENU** button will allow you to select any parameter and change its setting. The name of the parameter and its current setting will be shown on the LCD. Pressing the **RIGHT** or **LEFT** key scrolls to the next or previous parameter (**RIGHT** key to move on to the next parameter and **LEFT** key to go back to the previous parameter), and pressing the **UP** or **DOWN** key lets you select a different setting for the currently displayed parameter. Once you have selected your preferred new setting for a parameter, press the **OK** button to save the new setting (actually change it). When you have finished changing the settings of one or more parameters, press **MENU** again to exit the **SETUP** menu. **MENU** can also be pressed anytime you want to cancel changing a parameter's setting after a new setting has been selected (but **OK** has not been pressed yet). After setting the parameters to your preferences, be sure to move the switch to **ON** to begin actually taking photos or videos. No images will be captured if the switch is left in the **SETUP** position *(unless you press the* **RIGHT***/Shot key after exiting the menu)*- in fact, the camera will power off automatically after a few seconds with no key pressed.

SETUP Mode Parameter Display

Only <u>one</u> setting is displayed at a time, starting with the current setting for the parameter when it is first selected (***Fig. 4a***). To change the setting, use the **UP/DOWN** keys to display the new setting you want (***Fig. 4b***), then press **OK** to "Execute" (make the actual change to this setting). If you want to confirm this setting is now the current one, just press the **RIGHT** key to scroll to the

next parameter, then press **LEFT** to go back again to the previous one. You should see the parameter setting you just made.

Fig. 4: **Selecting Parameter Settings**

Press MENU

(4a)



Press DOWN

(4b)



Press OK

EXAMPLES-Changing the Settings of Some Common Parameters

Beginning on page 18, you will find tables listing all of the parameters found in the **SETUP** Menu, along with their possible settings (or range of settings), and a detailed description of what the parameter controls and what the settings do. If you read the previous section detailing how to select parameters and change their settings, you should be able to dive right in, find the parameter(s) you want, and setup the camera to your preferences. But maybe you'd rather walk through an example or two first:

To change any parameter's setting, always start with the power switch in the **SETUP** position. After the LCD comes on, press the **MENU** key.

The first parameter you will when you first enter the **SETUP** Menu is "Mode". To change it from its default setting of "Camera" (still photos) to "Video" (shoot video clips), press the **DOWN** key to select the "Video" setting. Press the **OK** key to "Execute" (Set) the new setting you've selected for this parameter.

EXAMPLES-Changing the Settings of Some Common Parameters

Now press the **RIGHT** key to move to another parameter in the Menu. Pressing it six times will take you to "Video Length". Try using the **UP** and **DOWN** keys to scroll through the range of settings, then press **OK** to lock in your setting for the length of each video clip the camera shoots.

Pressing the **RIGHT** key several more times will get you to the "Default Set" parameter. Highlight or select "Execute" (using **UP** or **DOWN**) and press **OK** to restore all parameters (including the Mode and Video Length parameters you changed a minute ago) back to their original factory default settings. The default settings for each parameter are indicated in bold type in the **SETUP** Menu tables.

Be sure to set the current date and time, using the "Set Clock" parameter, if you choose to change the "Time Stamp" parameter setting to "On" since that will tell the camera to imprint the date and time on each of the images it captures.

Time Lapse Feature

Time Lapse is a revolutionary new feature for the Bushnell **Surveillance Cam**, which allows you to monitor an area with time lapse images or video. When set to "On", the **Surveillance Cam** will take a photo (or record a video clip) automatically at your choice of intervals during a block of time you set up for each day, **without requiring a trigger from an active human or animal**. This has the advantage of giving you the ability to monitor the edge of an area that might be 50 or 150 yards away from the camera, out of the PIR sensor's range. The result is an effective range much greater than it would normally be, with the camera dependent on triggers generated by nearby activity. This is a great tool for users who own one camera to effectively monitor a very large area, which would otherwise require multiple cameras.

If a human or animal does enter the area covered by the IR sensor and generate a trigger event during a time in between the Time Lapse intervals you set, the camera will capture an image or video just as it normally would, based on your other menu settings. Here's how to setup and use Time Lapse (be sure you've set the current time in "Clock Set" first, so your Time Lapse

recording will stop and start at the correct times of day):

1. Move the main switch to **SETUP**, then press **MENU**.
2. Keep pressing the **RIGHT** key, stepping through the Setup Menu until you reach Time Lapse.
3. With "On" selected (press **UP/DOWN** to toggle between On/Off), press **OK**. This takes you to the screen to set Start and Stop time, which determines the clock times when the Time Lapse recording will begin and end for each day. You can set these times to the exact hour and minute you want, for a recording "block" that lasts anywhere from just a minute to a full 24 hours.
4. Set the [Start] and [Stop] times, beginning with the Start hour, using the **UP/DOWN** keys to change the setting. The hour setting is based on a 24-hour clock, with "00" hours = midnight, "12" hours = noon, "23" hrs = 11PM, etc. To move to the next setting, press the **RIGHT** key, change the minute for the Start time with **UP/DOWN**, then on to the hour and minute settings for the Stop time.
5. After you finish setting the last time setting (Stop minutes), another press of the **RIGHT** key will take you to the setting for Interval. This lets you control **how often** a photo or video clip is recorded during the block of time you defined with the Start and Stop settings. Note that for videos, this is independent of the length of each video recording-it's **how often** videos are recorded, not how long each one lasts. Your options are 60 minutes, 30 minutes, 15 minutes, 5 minutes (this is the default) or 1 minute *(for still photos only)*. Use the **UP/DOWN** keys to select your preference, then press **OK** to save it.
6. Here's an example of how the camera would operate, based on the following Time Lapse settings:

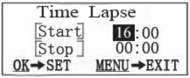
   Time Lapse: On
   [Start]: 16:00
   [Stop]: 18:30
   Interval: 15M

   These settings would cause the camera to take a photo (or video, depending on which you have it set for) beginning at 4 PM, then another one at 4:15, 4:30, etc.–one every 15 minutes, until the Time Lapse recording stops at 6:30 PM. The next day, the camera would

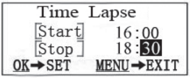
again record an image or video once every 15 minutes between 4 and 6:30 PM. Remember, this is independent of normal triggers due to activity–even if no humans or animals enter the IR sensor coverage zone, an image or video will still be captured every 15 minutes during the 2.5 hour block of time. If something triggers the camera "in between" the 15 minute intervals, it will be recorded, same as it would if you had setup the camera with Time Lapse turned Off. **Note: Time Lapse settings of frequent intervals and/or long periods between start and stop time can reduce battery life.**



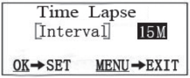
Step 1-set Time Lapse Mode to "On"



Step 2-set Start Time (Hour & Minute)



Step 3-set Stop Time (Hour & Minute)



Step 4-set Interval (60, 30, 15, 5 or 1 M)

Using the Wi-Fi Feature

Your Bushnell **Surveillance Cam** is capable of wirelessly transmitting photos or videos to a nearby cell phone, tablet or computer, providing the following requirements are all met:

- An SD card with Wi-Fi capability (such as the included 8GB Eye-Fi® Mobi card) is inserted into the card slot.
- The **Surveillance Cam** is connected to the compatible AC Adapter *(Bushnell #119517C, included)*, as Wi-Fi transmission requires a high capacity, continuously available power supply.
- The "Wi-Fi" parameter in the Setup Menu is set to "On".
- The receiving device (smartphone, tablet, computer) is within range of the Wi-Fi network created by the Eye-Fi card.

If you need to access the photos/videos outside your local Wi-Fi network, once the files are transmitted to a network device (phone, tablet, PC/Mac) with internet connection, they can be automatically uploaded to one of the popular "photo sharing" websites-check the site you use for more information.

By downloading and installing the free Eye-Fi app (Windows™/Mac™ and Android™/iOS™ computers or mobile devices) and entering your card's activation code, you can send photos & videos from your camera to your phone or tablet via the Mobi card. The app will automatically switch to the Eye-Fi card's network to download its files, then reconnect to your previous Wi-Fi network when the transfer is complete *(feature not available on Apple iOS devices)*. The documentation supplied with the Eye-Fi card has step-by-step instructions.

For additional help and technical support, please visit: **http://support.eye.fi/**

Bushnell customer support cannot provide detailed or site-specific technical support regarding the setup or operation of a Wi-Fi network or server/router, only assistance regarding the operation of the **Surveillance Cam** itself.



Eye-Fi® mobi SDHC Card with Wi-Fi



AC Adapter w/10' Cord (Model# 119517C)

(included with this Bushnell Surveillance Cam)

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
Mac, Mac OS and iOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Android is a trademark of Google Inc.

The SETUP Menu – Parameters and Settings List w/Descriptions

Parameter	Settings (Bold=default)	Description
Mode	**Camera***,* Video or Hybrid	Selects whether still photos or video clips are captured when the camera is triggered. Hybrid mode combines both Camera and Video, so a still photo and a video clip are both captured for each trigger.
Set Work Time	**24 Hours** or Set Period	Default=24 Hr operation. Select "Set Period" and press OK to set a limited operating period "begin" and "end" times (hour and minute).
Image Size *(only affects still photos)*	**4M Pixel**, 6M Pixel, 2M Pixel	Selects resolution for still photos from 2 to 6 megapixels. Higher resolution produces better quality photos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster). 4M is a good compromise between quality and file size.
Capture Number *(only affects still photos)*	**1 Photo**, 2 Photo, 3 Photo	Selects how many photos are taken in sequence per trigger in Camera mode. ***Please also refer to the* Interval *parameter.***

Parameter	**Settings** (Bold=default)	**Description**
LED Control (Multi-Flash feature)	Low, **High**	Controls how many LED lamps fire when images are taken in low light. "High"=all 20 LEDs fire, which is the default setting. Set to Low (only 8 LEDs fire) if you are getting overexposed flash photos or will place the camera at very close range to the subject you want to photograph. In general, select High if most of your intended subjects will be over 30 ft. from the camera, and Low for subjects under 15 ft. away.
Video Size *(only affects video clips)*	**High**, Low	Selects video resolution (in pixels per frame(High=720x400, Low=352x192 (both @ 30 fps). Higher resolution produces better quality videos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster).
Video Length *(only affects video clips)*	**10S** (second) default, with 60S to 5S possible range	Sets length per captured video clip. Settings begin with 10 second default when parameter is first selected. After stepping down to 5S, video length settings start over at 60S.

Parameter	Settings (Bold=default)	Description
Interval	**10S** *(second) default, with a 60M (minute) to1S (second) range of settings available.* *(60M-1M are set in one minute increments, 59S-1S are set in one second increments)*	Selects the length of time that the camera will "wait" until it responds to any additional triggers from the PIR after a subject is first detected and remains within the sensor's range. During this user set "ignore triggers" interval, the camera will not capture photos/videos. This prevents the card from filling up with too many redundant images. Settings begin with 10 second default when parameter is first selected. *Note: after setting down past "1S", settings start over at "60M".*
Wi-Fi	**Off**, On	Select "On" only if you are using an SD card that includes a Wi-Fi transmitting feature (such as the included Eye-Fi card). Note that you must have an internet connection and associated Wi-Fi network within range (adequate signal strength) as well as a Wi-Fi SD card to take advantage of this feature. Also, the camera MUST be powered by the 119517C AC adapter (included). *See pg. 17 for more details regarding the use of this feature.*

Parameter	**Settings (Bold=default)**	**Description**
Sensor Level	**Auto**, High, Normal, Low	Selects the sensitivity of the PIR sensor. The “High” setting will make the camera more sensitive to infrared (heat) and more easily triggered by motion, and the “Low” setting makes it less sensitive to heat and motion. The High setting can be useful when the ambient temperature is warm (making it more difficult for the sensor to detect live subjects), and the Low setting may help in cold weather if the camera is being triggered too often by anything warmer than the surroundings. “Normal” is for average or moderate conditions. The default “Auto” setting will allow the camera to determine the best setting based on its current operating temperature. This is an ideal setting if the weather is expected to change significantly during the period the camera will be used.
NV (Night Vision) Shutter	Low, **Medium**, High	Affects the shutter speed during Night Vision operation. High will freeze motion better, but photos may be darker. A Low shutter speed setting will produce brighter photos, but rapid motion may be blurred. Medium (default setting) is a good compromise.

Parameter	Settings (Bold=default)	Description
Image Recycle	**Off**, On ***(NOTE: setting to "On" not recommended when using SD cards of 16GB or higher capacity)***	If set to "On", once the SD card (or internal memory) is full, newly captured photos or videos will start replacing previous image files, beginning with the oldest. The memory will continue to be used up to full capacity until the camera is switched off, but only the most recent photos/videos will be saved.
Time Stamp *(only affects still photos)*	**On,** Off	Select "On" if you want the date & time (that the photo was captured) imprinted on every photo, select "Off" for no imprint.
Set Clock	Set	Press **OK** and use the **UP/DOWN** keys (to change the setting) and **LEFT/RIGHT** keys (to move to the next field) to set the hour *(24-hr format only, "00"=midnight, "12"=noon)* and minute, and then (on the lower row), the year, month and date.

Parameter	Settings (Bold=default)	Description
Time Lapse	On, **Off**	Turns Time Lapse recording mode on/off. Pressing **OK** with On selected will go to the Set Time Lapse screen, which allows you to set the Start and Stop times in hours (0-24) and minutes (00-59). This is setting the time each day for recording to begin and end (24-hr clock, so 13:00 hours=1PM). Use the **RIGHT** key to step through the fields, and use **UP/DOWN** to change the settings. After you set the "Stop" minutes, the next press of the **RIGHT** arrow key will jump to the screen for setting the Interval (how often the **Surveillance Cam** will wake up and record). You can select 60, 30, 15, 5 minutes (default) or 1 minute *(photos only)*.
Video Sound *(only affects video clips **in Video or Hybrid modes**)*	**On**, Off	Select "On" to record audio along with the video when the camera is set to video mode (saved file sizes will be slightly larger).
Default Set	**Cancel**, Execute	Select "Execute" and press **OK** to restore all parameters to the original factory default settings. If the camera is behaving oddly and you think you may have changed the setting for something accidently (but aren't sure which one), this will reset all parameters to their most commonly used or "generic" settings.

MOUNTING AND POSITIONING THE SURVEILLANCE CAM

Mounting

After you've set up the camera's parameters to your personal preferences at home or in your vehicle, you're ready to take it outside and slide the power switch to "**ON**". When setting up the **Surveillance Cam** for monitoring humans or animals and other applications, you must be sure to mount it in place correctly and securely. We recommend mounting the **Surveillance Cam** on a sturdy pole, post or tree with a diameter of about 6 in. (15cm). To get the optimal picture quality, the mounting support should be about 16-17 ft. (5 meters) away from the place to be monitored, with the camera placed at a height of 5-6.5 ft. (1.5~2 m). Also, keep in mind that you will get the best results at night when the subject is within the ideal flash range, no farther than 25' (8m) and no closer than 10' (3m) from the camera.

There are two ways to mount the **Surveillance Cam**: using the provided adjustable web belt, or via the wall mount bracket and tripod socket.

Using the adjustable web belt: *Fig. 5* illustrates using the web belt on the **Surveillance Cam**. Push one end of the belt through the two brackets on the back of the **Surveillance Cam**. Thread one plastic buckle part onto each end of the belt. Fasten the belt securely around the post or tree by clicking the buckle ends together after tightening the belt so there is no slack left.

Fig. 5: **Attaching the Belt**



Using the tripod socket: The camera is equipped with a socket at the bottom end to enable using the included wall mount, a standard tripod, or other mounting accessories with a standard 1/4-20 thread *(see next page)*.

To test whether the **Surveillance Cam** can effectively monitor the area you choose, this test is recommended to check the sensing angle and monitoring distance of the **Surveillance Cam**. To perform the test:

- Switch the **Surveillance Cam** to the **SETUP** mode.
- Make movements in front of the camera at several positions within the area where you expect your intended subjects to be active. Try different distances and angles from the camera.
- If the motion indicator LED light blinks, it indicates that position can be sensed. If it does not blink, that position is outside of the sensing area.

The results of your testing will help you find the best placement when mounting and aiming the **Surveillance Cam**. The height away from the ground for placing the device should vary with the intended main photo subject's size appropriately. In general, 3 to 6 feet is preferred.

You can avoid potential false triggers due to temperature and motion disturbances in front of the camera by not aiming it at a heat source or nearby tree branches or brush (especially on windy days).

Switching ON the Camera

Once you switch to the **ON** mode, the motion indicator LED (red) will blink for about 10 seconds. This gives you time to close and lock the front cover of the **Surveillance Cam** and then walk away. During this time, the motion indicator LED will blink red continuously. After it stops blinking, the PIR is active, and any motion that is detected by it will trigger the capture of photos or videos as programmed in the **SETUP** Menu. Be sure you have read the descriptions of the Capture Number, Video Length, Interval and Sensor Level parameters. Please note, the PIR is strongly sensitive to ambient temperature. The greater the temperature difference between the environment and your subject, the farther the possible sensing distance. The average sensing distance is about 45 ft.

Before leaving the camera unattended, please check for the following:

- Are the batteries inserted/connected with correct polarity and is the power level is sufficient?

- Does the SD card have sufficient available space and is its write-protection (lock) switch off?
- Is the Power switch in the **ON** position? (do not leave it in **SETUP**).

MOUNTING AND SECURITY ACCESSORIES

Bushnell offers several optional accessories that are compatible with the Surveillance camera, as shown below:



Security Case (Model# 119516C)



Bracket w/Adjustable Head (Model# 119515C)



Cable Lock (Model# 119518C)

These accessories *(available now or soon through your Bushnell dealer)* may be used individually or in combination, allowing you to more permanently or securely mount your **Surveillance Cam** in any location with more flexibility and convenience while offering additional theft prevention.

PLAYING BACK/DELETING THE PHOTOS/ VIDEOS

After you have setup, mounted and activated your **Surveillance Cam,** you will of course be eager to return later and review the images it has captured for you. There are several different ways this can be done.

Reviewing Images Directly From the SD Card

This is the most popular method of viewing images. Since unmounting the camera and taking it to your computer isn't very convenient, you may find it easier to just take the card out. By removing the SD card (swapping it for a new empty card if you like) and taking it to your home or campsite to view the images by using an SD card "reader" *(user supplied)* connected to your computer (some computers and TVs have a built in SD card slot), you can leave the camera in place ready to capture more images. Once connected, the card reader works the same way as described below-please read that section if you have any problem finding your files.

Reviewing Images by Connecting the Camera to a Computer

You can always unmount the entire camera from the tree and connect its USB port to a computer-it will be recognized as a "removable disk", without the need to install any drivers or software. When using a PC (or Mac*) to view photos (or video clips*), first connect your camera's USB port *(see Fig. 2, pg. 6)* to a PC or Mac computer with a USB cable (not included, available at most electronics/computer retailers) that has a "Mini-B" USB plug on one end (camera) and a "Standard-A" USB plug at the other end (computer). Then use commercial software with an image browser feature, or an image browser included with the PC's operating system to view images saved on the SD card in the folder \DCIM\100EK113. Each new image or video will be numbered incrementally in order of the time it was captured. For example, you will see file names such as "EK00001.JPG" or "EK000001. AVI". Through the file format suffix you can distinguish whether the file is a still photo (with suffix .JPG) or a video (with suffix .AVI).

**".avi" video files may require additional software for viewing on a Mac.*

The **Surveillance Cam** supports 3 kinds of file system formats, FAT12, FAT16, and FAT32. The default value is FAT32 to save photos and videos.

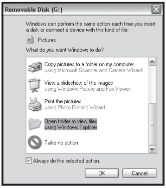
Here are some related notes:

- You don't need to be concerned about the file system format of the **Surveillance Cam** unless your equipment has problems reading the SD card. If this happens, please format the SD card with your computer first and then insert the card into your **Surveillance Cam** and try again.
- The default file system format of the **Surveillance Cam** is FAT32, which most computers can read. If you format an SD card for the **Surveillance Cam** in your computer, you should choose the file system format FAT32. Normally FAT32 is recommended unless you have another image viewer that uses FAT12 or FAT16 format.

DOWNLOADING THE PHOTOS/VIDEOS

To download your photos/videos to a PC or Mac*, first make sure the **Surveillance Cam** power switch is in the **OFF** position. Connect the supplied cable to the camera's USB port, then directly to a main USB port on your computer-do not use front panel/keyboard USB ports or unpowered "hubs".

The **Surveillance Cam** will be recognized as a standard "USB Mass Storage" device (this may take several seconds the first time you connect it). If you would rather leave your camera in the woods and just pull its SD card out, an SD card reader works the same way as described in this section once the card is inserted and the reader is connected to your computer.



With Windows XP or later, you can then simply use the options in the pop-up window to copy, view, or print your photos (***right***).

On all Windows OS, the **Surveillance Cam** will also be listed as a "Removable Disk" (or "EK116", etc) if you open the "My Computer" window (on Macs, an icon will appear on your desktop). The **Surveillance Cam**'s photo files are named "EK00000.JPG" etc, and are located in the "DCIM\100EK113" folder on this "Removable Disk". Video file names will end with ".avi". You may copy the photos/videos to your hard drive as you would any file-just copy/paste or drag the file names or icons to your drive or desktop.

After the photos are copied to your hard drive, you can disconnect the **Surveillance Cam**. (On Mac computers, drag the "disk" that appeared on your desktop when the camera was connected into your Trash to "eject" it before disconnecting.) The .jpg standard files from the **Surveillance Cam** may be viewed and edited with any photo software you choose to use. The .avi video files may be viewed with Windows Media Player (version 7 or later) as well as other video playback programs that may have been supplied with your computer, or are available online.

** ".AVI" video files may require additional software for viewing on a Mac.*

TROUBLESHOOTING / FAQ

Camera takes continuous images of no subject

A camera has what is known as a "false trigger" if the PIR sensor thinks that there is motion and heat in front of the camera lens when there is no subject in the image. These "False Triggers" are the result of placing the camera in an environment where there is motion associated with tree branches creating motion in front of the camera or an area where there is high heat in the foreground and any motion from wind could set off the camera. Setting a camera up over water is also a potential cause for this issue. To remedy this situation:

1. Try moving the camera to an area that does not have any of these issues or try changing the sensor level on the menu settings.
2. If the camera continues to take images when there is no subject in them, try placing the camera in an inside environment and aiming at a location where there is no motion.
3. If the camera continues to show issues, then there is probably an electronic component issue. If this is the case, please contact our customer service to send the camera back for repair.

Battery life is shorter than expected

1. Battery life will vary with operating temperature and the number of images taken over time. Typically, the **Surveillance Cam** will be able to capture several thousand images before the batteries die.
2. Check to make sure you have used new alkaline or lithium batteries. **Bushnell recommends using 4 Energizer® Lithium AA batteries in all Surveillance Cams to obtain maximum battery life.**
3. Make sure that the power switch was turned to the "On" position and that the camera was not left in "Setup" mode while in the field.
4. Make sure that you are using a good quality name brand SD card in your camera. **Bushnell recommends SanDisk® brand SD Cards up to 32GB**. Our experience indicates that poor quality SD cards can sometimes reduce your **Surveillance Cam** battery life.

Camera stops taking images or won't take images

1. Please make sure that the SD card is not full. If the card is full, the camera will stop taking images (unless "Image Recycle" is set to On).
2. Check the batteries to make sure that they are new alkaline or lithium

AA batteries. ***See note above about short battery life.***

3. Make sure that the camera power switch is in the **"On**" position and not in the **"Off"** or **"Setup"** modes.
4. Make sure that you are using a good quality SD card in your camera. **Bushnell recommends SanDisk® SD Cards up to 32GB**.
5. If the SD card has its write protect switch in the lock position, the camera will not take images.
6. If you have used an SD card in another device before inserting it in your **Surveillance Cam**, you might want to try formatting the card using your PC (make sure you have backed up any important files first, as formatting will erase all previous files). In some cases, other devices may change the formatting of the SD card so that it will not work properly with the **Surveillance Cam**.

Camera won't power up

1. Make sure that the batteries are installed correctly, observing proper polarity. Always place the positive tip towards the "+" mark inside the battery compartment. **Bushnell recommends using 4 Energizer® Lithium AA batteries in all Surveillance Cams.**
2. After moving the switch from **"Off"** to **"Setup"** or **"On"**, make sure that the switch is correctly in position to ensure the proper mode (avoid positions "between" two modes).
3. Do not move the switch directly from **"On"** to **"Setup"**-always move the switch all the way up to **"Off"** first, then back down to **"Setup"**.

Still Photo and/or Video Quality Problems

1. *Night photos or videos appear too dark*
   a. Check the battery indicator icon to see if battery power is full. The flash will stop operating near the end of the battery life.
   b. You will get the best results when the subject is within the ideal flash range, no farther than 40' (12m) from the camera. Subjects may appear too dark at greater distances.
   c. Please note that when the Capture Number parameter is set higher than "1 Photo", or with very short Interval settings, some images may appear darker than others due to the quick response and rapid retriggering of the camera, allowing less time for the flash to fully recharge before firing again.
   d. Make sure "LED Control" in the setup menu is set to "High" to ensure maximum output. You can also try setting "NV Shutter"

in the menu to "Low" (slower shutter speed=brighter images, with tradeoff of increased blur if subject moves rapidly).

2. *Daytime photos or videos appear too dark*

   a. Make sure that the camera is not aimed at the sun or other light sources during the day, as this may cause the auto exposure to produce darker results.

3. *Night photos or videos appear too bright*

   a. You will get the best results when the subject is within the ideal flash range, no closer than 10' (3m) from the camera. Subjects may appear too light at closer distances.

4. *Daytime photos or videos appear too bright*

   a. Make sure that the camera is not aimed at the sun or other light sources during the day.

5. *Photos with streaked subject*

   a. In some cases with low lighting conditions and fast moving subjects, the 4MP or 6MP resolution settings may not perform as well as the 2MP setting.

   b. If you have multiple images where fast moving subjects produce streaks on the photo, try the 2MP setting instead.

   c. Set "NV Shutter" to "High" to minimize motion blur.

6. *Red, green or blue color cast*

   a. Under certain lighting conditions, the sensor can become confused resulting in poor color images.

   b. If this is seen on a consistent basis, then the sensor may need servicing. Please contact Bushnell customer service.

7. *Short video clips—not recording to the length set*

   a. Check to make sure that the SD card is not full.

   b. Make sure that the camera has good batteries in it. Near the end of the battery life, the camera may choose to record shorter video clips to conserve power.

Date/Time Stamp not appearing on images

Make sure that the **"Time Stamp"** parameter is set to **"On"**.

Photos Do Not Capture Subject of Interest

1. Check the "Sensor Level" (PIR sensitivity) parameter setting. For hot environmental conditions, set the Sensor Level to "High" and for cold weather use, set the sensor for "Low".
2. Try to set your camera up in an area where there is not a heat source in the camera's line of sight.

3. In some cases, setting the camera near water will make the camera take images with no subject in them. Try aiming the camera over ground.
4. Try to avoid setting the camera up on small trees that are prone to being moved by strong winds.
5. Remove any tree branches that are right in front of the camera lens.

PIR Sensor LED Flashes/Doesn't Flash

1. When the camera is in the "Setup" mode, a special LED on the front of the camera will flash when it senses motion. This is for setup purposes only and will help the user aim the camera.
2. During use, the LED will not flash when the camera takes an image. This is to help keep the camera hidden from humans or animals.

LCD Screen Issues

1. *LCD screen powers on but no text is present.*

   a. After moving the switch from **"Off**" to **"Setup"** or **"On"**, make sure that the switch is correctly in position to ensure the proper mode (avoid positions "between" two modes).

   b. Do not move the switch directly from **"On"** to **"Setup"**-always move the switch all the way up to **"Off"** first, then back down to **"Setup"**.

2. *LCD screen shows a faint black line after turning from* **"Setup"** *to* **"On"**.

   a. The LCD will turn off when you slide the switch to the **"On"** position. In some cases, this black line will appear and then fade in about 1 second. This is normal and the camera will function properly.

3. *Screen comes on but then powers off*

   a. Make sure that you have installed the SD card correctly.

Camera won't retain settings

Make sure that you have been saving the changes to any parameter settings that you made while in Setup mode, by pressing "**OK**" after changing the setting. If you don't save your new setting after changing it, the camera will continue to use the original default setting for that parameter.

Moisture or Ants Inside Camera

To ensure humidity or rain is kept out of the camera, secure the DC In plug firmly in place. Ants can be attracted by low level electronic vibrations, and enter through any gaps between the exterior and interior of the camera. Make sure the camera is completely closed and latched before leaving the area.

Time Lapse not working properly

When using Time Lapse in video mode, the smallest interval time available is 5 min, to optimize battery life. In still photo mode, a 1 min. interval can be set.

Wi-Fi not working

1. Make sure you have met all of the requirements listed below
2. Verify that your Wi-Fi network is operating normally with other Wi-Fi devices.
3. Refer to the instructions that came with the Wi-Fi capable SD card you are using.
4. Contact the support provided by the manufacturer of the Wi-Fi card.

Wi-Fi Operation Requirements

- An SD card with Wi-Fi capability (for example, the included Eye-Fi® brand card) is inserted into the card slot.
- The **Surveillance Cam** is connected to the #119517C AC Adapter, as Wi-Fi transmission requires a high capacity, continuously available power supply.
- The "Wi-Fi" parameter in the Setup Menu is set to "On".
- Both the **Surveillance Cam** and the receiving device are within range of the same Wi-Fi network signal, and the signal strength is adequate.

Camera responds slowly, does not always capture image when triggered

Avoid setting the Image Recycle parameter to “Y” (Yes) when an SD card with capacity of 16GB or higher is inserted. The overwrite feature requires some time to scan the card and determine the oldest file(s) to delete and replace with the newest files (images). The larger the card, the more time this will take, and the camera may perform significantly slower with high capacity cards if the overwrite feature is activated. There should be no issue using overwrite with smaller capacity cards (<16GB), and the feature is provided to offer a useful option when limited capacity cards are used, or when it is not practical to check the camera and replace (or download and format) the card on a frequent basis.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Image Sensor	2 Megapixel Color CMOS
Maximum Pixel Size	3248x1824 (6MP)
Lens	F = 3.1; FOV=50°; Auto IR-Cut-Remove (at night)
IR-Flash Range	up to 45' (15m)
Display Screen	B&W Display: 24x32mm(1.5")
Memory Card	SD or SDHC Card, Maximum capacity 32GB (Wi-Fi capable card required to use Wi-Fi feature)
Internal RAM	20MB
Picture Size (pixels)	6 MP = 3248X1824; 4 MP = 2616X1472; 2MP = 1848x1040
Video Size	720x400 (High) or 352x192 (Low). Frame rate=30 fps
PIR sensitivity	PIR with 4 sensitivity levels: High/Normal/Low or Auto
Operation	24 Hrs or user set working period
Response Time	1s
Triggering Interval	1sec. - 60min. programmable
Sequential Photos	1 – 3, programmable
Video Length	5-60sec., programmable
Power Supply	4 x AA alkaline or lithium batteries
Stand-by Current	< 0.3mA(<7mAh/day)
Power Consumption	200mA (650mA when IR-LED lighted)
User Interface	LCD display
Interface	USB port, SD Card slot, external DC power input
Security	Strap; ¼-20 attachment
Operating Temperature	-20 - 60°C (Storage temperature: -30 - 70°C)
Operating Humidity	5% - 90%

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Your Bushnell product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for one year after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1. A check/money order in the amount of $10.00 to cover the cost of postage and handling
2. Name and address for product return
3. An explanation of the defect
4. Proof of Date Purchased
5. Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

IN U.S.A. Send To:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

IN CANADA Send To:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Bushnell at:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

This warranty gives you specific legal rights.
You may have other rights which vary from country to country.

Do not mix old and new batteries
Do not mix battery types-use ALL lithium or ALL alkaline
Rechargeable batteries are not recommended

FCC COMPLIANCE STATEMENT:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an Authorized Bushnell repair center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and will void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.
The shielded interface cable which is provided must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

Bushnell®



Caméra de Surveillance Numérique avec Vision Nocturne

MANUEL D'INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

Model#: 119519
06-14

REMARQUES IMPORTANTES

Félicitations ! Vous venez d'acquérir l'un des meilleurs appareils photos de surveillance sur le marché ! Nous sommes très fiers de cet appareil photo et certains que vous en serez satisfait. Nous vous sommes très reconnaissants de votre choix et désirons gagner votre confiance. Veuillez vous référer aux remarques ci-dessous et aux instructions de cette notice d'utilisation pour vous assurer d'utiliser au mieux ce produit.

Si votre Surveillance Cam Bushnell ne semble pas fonctionner correctement, ou si vous avez des problèmes de qualité avec les photos/vidéos, veuillez consulter la section Diagnostic / Questions Fréquemment Posées aux pages 66 à 72 de cette notice.

Les problèmes ont souvent une cause simple qui n'a pas été remarquée, ou demandent seulement un changement de réglage pour être résolus.

Si votre problème persiste après avoir essayé les solutions de la section Diagnostic / Questions Fréquemment Posées, nous vous recommandons de contacter votre revendeur Bushnell. Ce dernier se chargera de contacter le service après-vente Bushnell si nécessaire.

Bushnell recommande d'utiliser 4 piles AA au lithium Energizer® dans tous les Surveillance Cams pour obtenir une autonomie maximale.

Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
Ne mélangez pas les types de batterie.
Les piles rechargeables ne sont pas recommandées.

Bushnell recommande d'utiliser la carte Mobi Eye-Fi® incluse pour une utilisation en Wi-Fi, ou les cartes SD et SDHC SanDisk® d'une capacité de stockage pouvant atteindre 32 Go pour les applications sans Wi-Fi.

INTRODUCTION

À propos du Surveillance Cam

Le **Surveillance Cam** de Bushnell est un appareil photo numérique de sécurité. Il se déclenche en cas de mouvement de personnes ou animaux dans un endroit donné, grâce au détecteur de mouvement ultrasensible à capteur infrarouge passif (PIR) et peut prendre des photos de haute qualité (résolution pouvant atteindre 6 Mpx) ou enregistrer des séquences vidéo.

Le **Surveillance Cam** consomme très peu d'électricité (moins de 0.3 mA) en mode stand-by (surveillance). Ceci signifie qu'il peut fournir jusqu'à six mois d'autonomie en mode stand-by lorsqu'il est alimenté par quatre piles alcalines AA, et jusqu'à douze mois avec des piles AA au lithium. Une fois qu'un mouvement est détecté dans la zone surveillée, l'appareil photo numérique se déclenche automatiquement (généralement dans la seconde qui suit) pour prendre des photos ou des séquences vidéo selon la configuration établie au préalable. Le **Surveillance Cam** est équipé de LED infrarouge intégrées qui fonctionnent comme un flash pour fournir des photos ou des vidéos (en noir et blanc) dans l'obscurité et peut prendre des photos ou des vidéos en couleur lorsqu'il y a assez de lumière ambiante. Le **Surveillance Cam** est conçu pour être utilisé à l'extérieur et résiste à l'eau et à la neige.

Applications

Le **Surveillance Cam** est optimisé pour permettre de surveiller le déplacement des personnes ou des animaux autour du lieu où il est installé.

PRÉSENTATION DU SURVEILLANCE CAM

Un commutateur d'alimentation à trois positions sert à sélectionner les modes d'opération principaux: **OFF (ARRÊT), SETUP (CONFIGURATION), et ON (MARCHE)** *(voir p. 42, Fig. 2)*.

L'interface de contrôle à six touches sert principalement en mode CONFIGURATION (SETUP), pour sélectionner les fonctions et paramètres opérationnels. Comme indiqué à la ***Fig. 2***, ces touches sont : **HAUT**, **BAS**, **GAUCHE**, **DROITE**, **OK** et **MENU**. Trois de ces touches peuvent

également servir pour une seconde fonction (raccourci opérations en mode **SETUP** (**CONFIGURATION**) en plus de leur fonction principale : La touche **BAS** peut servir à mettre l'appareil photo en mode Photo (icône appareil photo), et la touche **HAUT** sert à mettre l'appareil photo en mode Vidéo (icône caméscope). La touche **DROITE** sert également de bouton de déclenchement manuel (« SHOT ») de l'appareil photo. Ces fonctions secondaires sont indiquées par des icônes ou un texte au-dessus de la touche comme le montre la ***Fig. 2***.

GUIDE DES DIFFERENTES PIECES ET COMMANDES

VUE DE FACE



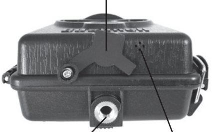
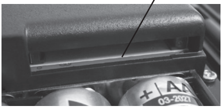


Fig. 1



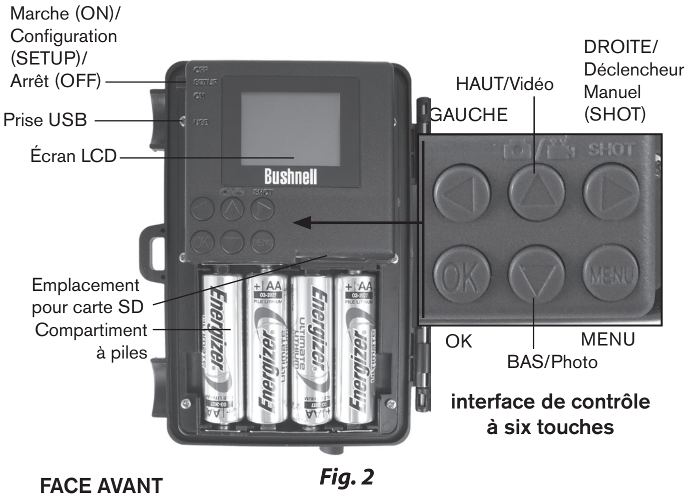


Fig. 2

INSTALLATION DES PILES ET DE LA CARTE SD

Avant de pouvoir utiliser votre **Surveillance Cam**, vous devrez d'abord installer des piles et insérer une carte SD. Même si cela ne vous prendra qu'une minute, vous devez prendre conscience de quelques remarques importantes concernant à la fois les piles et les cartes SD. Nous vous recommandons donc de prendre le temps de **lire les instructions et avertissements suivants:**

Mise en place des piles

Après avoir ouvert les deux loquets sur le côté droit du **Surveillance Cam** et soulevé le capot de l'appareil, vous verrez que le **Surveillance Cam** dispose de quatre emplacements pour piles. Assurez-vous d'insérer chaque pile avec la bonne polarité (borne positive du côté du « + » dans le logement de la pile). Bushnell recommande d'utiliser quatre piles AA au lithium (de la marque Energizer®) ou des piles AA alcalines. Les piles NiMh rechargeables ne

sont pas recommandées, car la baisse de tension qu'elles produisent peuvent causer des problèmes opérationnels. Lorsque les piles faiblissent, le voyant indicateur LED bleu de faible charge des piles s'allumera, indiquant que les piles doivent être remplacées *(voir p. 41, « Vue de Face »)*.

En cas d'utilisation de la carte Eye-Fi, connectez toujours l'adaptateur secteur (également inclus) car la transmission Wi-Fi nécessite une alimentation électrique puissante et constamment disponible.



Insertion de la carte SD

Le **Surveillance Cam** dispose de 20 Mo (pas Go) de mémoire interne, ce qui représente environ 37 photos (avec la résolution par défaut de 4 Mpx). Ceci est pratique pour faire des essais et pour se familiariser avec l'appareil, mais vous voudrez sans doute laisser celui-ci seul pendant plusieurs jours, par conséquent l'emploi d'une carte SD est recommandé. Insérez la carte SD avant de commencer à utiliser l'appareil (le commutateur d'alimentation étant en position OFF (**ARRÊT)**). N'insérez pas ou n'enlevez pas la carte SD lorsque le commutateur d'alimentation est en position ON (**MARCHE)**.

Le **Surveillance Cam** utilise une carte mémoire SD (Secure Digital) standard pour sauvegarder les photos (au format .jpg) et/ou les vidéos (au format .avi). Les cartes SD et SDHC (haute capacité) d'une capacité maximum de 32 Go sont supportées. L'appareil photo fonctionne uniquement avec des cartes SD formatées en FAT ; ainsi, si la carte que vous utilisez n'est pas neuve ou si elle est déjà formatée, merci de la formater sur votre ordinateur avant de l'utiliser (format FAT32 recommandé). Avant d'insérer la carte SD dans l'appareil, veuillez vous assurez que le curseur de protection contre l'écriture situé sur la carte SD est sur « off » (c'est-à-dire PAS en position « Lock »). Ce qui suit décrit comment insérer et enlever la carte SD:

- Insérez la carte SD dans l'emplacement pour carte, l'étiquette de la carte vers le haut *(voir* ***ci-dessus****).* Un « déclic » indique que la carte est

installée avec succès. Si le mauvais côté de la carte est vers le haut, vous ne pourrez pas l'insérer sans forcer-il n'y a qu'une seule manière d'insérer correctement les cartes. Si la carte SD n'est pas installée correctement, l'écran LCD n'affichera pas d'icône carte SD en mode SETUP (CONFIGURATION) *(un symbole de « cadenas » sera visible sur l'icône carte SD affichée après être passé au mode SETUP si la carte est verrouillée).*

- Pour retirer la carte SD, enfoncez-là tout d'abord légèrement. Vous allez alors entendre un clic qui indique qu'il est désormais possible de la retirer. N'essayez pas de la retirer sans avoir fait cette manipulation au préalable.

UTILISATION DU SURVEILLANCE CAM

Une fois que vous avez préparé votre **Surveillance Cam** en installant correctement les piles et une carte SD, vous pouvez simplement sortir, l'attacher à un arbre, l'allumer et vous en allez - et il se peut que vous obteniez des photos superbes qui correspondent exactement à ce que vous recherchez. Toutefois, nous vous recommandons de prendre le temps de lire cette notice afin de comprendre les différents réglages possibles que propose votre appareil. Vous voudrez probablement régler au moins la date et l'heure pour qu'elles soient indiquées sur vos photos, apprendre comment configurer l'appareil pour qu'il prenne des séquences vidéos au lieu de photos si vous le désirez, et lire quelques suggestions concernant sa fixation à un arbre.



AVERTISSEMENT
Veillez à ce que l'alimentation de l'appareil soit sur OFF (ARRÊT) avant d'insérer ou de retirer la carte SD ou les piles.

LES MODES MARCHE, ARRÊT ET CONFIGURATION

Le **Surveillance Cam** a trois modes de fonctionnement de base:

- Mode **ARRÊT:** Commutateur d'alimentation en position **OFF**.

- Mode **MARCHE:** Commutateur d'alimentation en position **ON** (l'écran LCD est éteint).
- Mode **CONFIGURATION:** Commutateur d'alimentation en position **SETUP** (l'écran LCD est allumé).

Mode ARRÊT (OFF)

Le mode **ARRÊT** est le mode de « sécurité » permettant toute une série d'actions, par exemple, remplacer la carte SD ou les piles, ou transporter l'appareil. Vous utiliserez également le mode **ARRÊT** si vous connectez l'appareil à un port USB d'un ordinateur plus tard pour télécharger vos photos/vidéos. Et bien sûr, lorsque vous rangez ou n'utilisez pas l'appareil, vous le mettrez sur **ARRÊT**. Veuillez remarquer que même en mode **ARRÊT** le **Surveillance Cam** continue à consommer de l'électricité à un très bas niveau. Par conséquent, il est conseillé d'enlever les piles si vous êtes amené à ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.

Mode MARCHE (ON)

À n'importe quel moment après que les piles et la carte SD aient été insérées vous pouvez allumer l'appareil. Lorsque le commutateur d'alimentation sera placé en position basse, l'appareil photo sera en mode **MARCHE** (en direct). L'indicateur LED de mouvements *(p.41, « Vue de Face »)* clignotera en rouge pendant environ 10 secondes. Cet intervalle vous laissera assez de temps pour fermer le couvercle avant du **Surveillance Cam**, le verrouiller et quitter la zone surveillée. Une fois en mode **MARCHE**, aucun contrôle manuel n'est nécessaire ou possible (les touches de contrôle n'ont aucun effet). Le **Surveillance Cam** prendra automatiquement des photos ou des vidéos (selon vos réglages) lorsqu'il est déclenché, c'est-à-dire quand le capteur infrarouge passif détecte de l'activité dans la zone qu'il couvre. Vous pouvez soit déplacer le commutateur d'alimentation directement du mode **ARRÊT** (OFF) au mode **MARCHE** (ON), soit vous arrêter d'abord en position **CONFIGURATION** (SETUP) pour changer l'un des réglages ou plus, puis passer à **MARCHE** ensuite.

MODE CONFIGURATION (SETUP)

Dans le mode **CONFIGURATION** vous pouvez vérifier et changer les réglages du **Surveillance Cam** en utilisant l'écran LCD intégré (ou un moniteur branché au jack de sortie TV). Ces réglages, accessibles depuis le menu **CONFIGURATION**, vous permettent de changer la résolution des photos ou des vidéos, l'intervalle de temps entre les photos, de choisir la fonction impression de la date et de l'heure sur les photos, etc. Le fait de déplacer le commutateur d'alimentation en position **CONFIGURATION** (SETUP) allumera l'écran LCD, et vous pourrez voir un écran d'information qui vous montrera combien de photos ont été prises, le niveau de charge des piles, si l'appareil est en mode photo ou vidéo, etc. *(voir Fig. 3 page suivante)*.

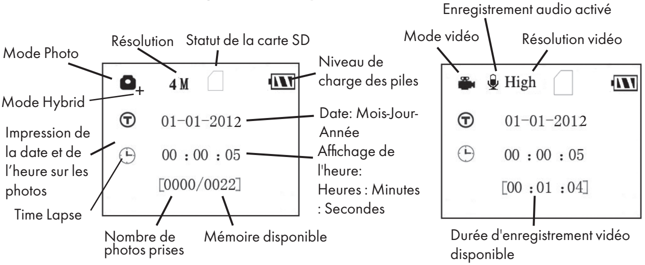
REMARQUE : Actionnez toujours le commutateur d'alimentation du mode ARRÊT (OFF) vers le mode CONFIGURATION. Il est possible que l'appareil se bloque s'il passe du mode MARCHE au mode CONFIGURATION (SETUP). Si cela se produit, mettez simplement le commutateur sur ARRÊT (OFF) puis poussez-le de nouveau vers le haut sur CONFIGURATION (SETUP).

Touches Raccourcis en mode CONFIGURATION (SETUP) :

Comme mentionné auparavant dans la partie « Présentation du **Surveillance Cam** », trois touches sous l'écran LCD servent de « raccourcis » de fonctions lorsque l'appareil est mis en mode **SETUP**, et à la condition que vous n'ayez pas appuyé sur la touche **MENU** :

- Appuyez sur la touche **HAUT** pour rapidement mettre l'appareil en mode Vidéo.
- Appuyez à nouveau sur la touche **HAUT** pour rapidement régler l'appareil pour prendre des photos.
- Appuyez sur la touche **DROITE** pour déclencher une photo (ou une vidéo) manuellement. Ceci est utile pour tester l'appareil-veillez à être en mode (SETUP) **CONFIGURATION**, appuyez sur la touche **DROITE**, et quelques secondes plus tard, une photo ou une séquence vidéo (selon le réglage de l'appareil) sera sauvegardée sur la carte SD (ou la mémoire interne si aucune carte n'est insérée).

Fig. 3 : **Écran d'information du mode CONFIGURATION (SETUP) - modèle à affichage standard présenté.**



Le compteur « nombre de photos prises » en bas et à gauche de l'écran LCD augmentera d'une unité. Si l'écran indique « SD PROTECTED » lorsque vous appuyez sur la touche DROITE (SHOT), mettez l'appareil sur OFF (ARRÊT), retirez la carte SD et glissez le curseur de protection contre l'écriture situé sur la carte SD en position « off ».

Utilisation du Menu CONFIGURATION (SETUP) pour changer les réglages

Le but principal du mode **CONFIGURATION** est de vous permettre de changer les réglages des paramètres de l'appareil pour que votre **Surveillance Cam** fonctionne exactement comme vous le désirez. Vous ferez ceci en lançant le Menu CONFIGURATION et en appuyant sur les touches situées sous l'écran LCD. Cet écran vous indiquera chaque paramètre et son réglage.

Changement des réglages des paramètres en Mode CONFIGURATION (SETUP)

De nombreux paramètres sont disponibles pour vous permettre de régler le **Surveillance Cam** selon vos préférences. Pour changer le réglage d'un paramètre donné, vous devez d'abord passer au mode SETUP (**CONFIGURATION)**. Une fois que vous êtes dans ce mode, **CONFIGURATION**, le fait d'appuyer sur la touche **MENU** vous permettra

de sélectionner n'importe quel paramètre et de changer son réglage. Le nom du paramètre et son réglage actuel seront affichés à l'écran LCD. Le fait d'appuyer sur la touche **DROITE** ou **GAUCHE** fait défiler vers le paramètre suivant ou précédent (la touche **DROITE** pour passer au paramètre suivant et la touche **GAUCHE** pour revenir au paramètre précédent), et le fait d'appuyer sur la touche **HAUT** ou **BAS** vous permet de sélectionner un réglage différent pour le paramètre actuellement affiché. Une fois que vous avez choisi votre nouveau réglage pour un paramètre, appuyez sur la touche **OK** pour sauvegarder le nouveau réglage. Lorsque vous avez fini de changer les réglages d'un ou de plusieurs paramètres, appuyez sur **MENU** de nouveau pour sortir du menu **SETUP**. Il est possible d'appuyer sur **MENU** chaque fois que vous désirez annuler un changement de réglage de paramètre après qu'un nouveau réglage ait été sélectionné (à condition que vous n'ayez pas déjà appuyé sur **OK**). Après avoir réglé les paramètres selon vos préférences, veillez à déplacer le commutateur sur ON (**MARCHE)** pour pouvoir prendre des photos ou des vidéos. Aucune photo ne sera prise si le commutateur reste en position SETUP (**CONFIGURATION)** à moins que vous n'appuyiez sur la touche **DROITE**/SHOT (Photo) après être sorti du menu. L'appareil s'éteindra automatiquement après quelques secondes si vous n'appuyez sur aucune touche.

Un seul réglage peut être affiché à la fois, en commençant par le réglage actuel du paramètre lorsqu'il est d'abord sélectionné *(Fig. 4a)*. Pour changer de réglage, utilisez les touches **HAUT/BAS** pour afficher le nouveau réglage que vous désirez *(Fig. 4b)*, puis appuyez sur **OK** pour valider (« Execute »)

***Fig. 4*: Sélection des réglages des paramètres**

Appuyez sur MENU

(4a)



Appuyez sur BAS

(4b)



Appuyez sur OK

le nouveau réglage. Si vous désirez confirmer que ce réglage est à présent le réglage actuel, appuyez simplement sur la touche **DROITE** pour faire défiler vers le paramètre suivant, puis appuyez sur **GAUCHE** pour retourner de nouveau vers le précédent. Vous pouvez désormais constater que votre nouveau réglage a été appliqué.

EXEMPLES - Changer les réglages de certains paramètres courants

Dans les pages suivantes, vous trouverez des tableaux listant tous les paramètres existant du Menu SETUP (**CONFIGURATION)**, ainsi que leurs réglages possibles (ou plage de réglages), une description détaillée de ce que contrôle le paramètre et le but des réglages. Si vous avez lu la section précédente détaillant comment sélectionner les paramètres et changer leurs réglages, vous devriez être en mesure de trouver le(s) paramètre(s) que vous désirez, et régler l'appareil selon vos préférences. Mais vous préférez peut-être pratiquer d'abord avec un exemple ou deux:
Pour changer le réglage de n'importe quel paramètre, commencez toujours en vous assurant que le commutateur est en position SETUP (**CONFIGURATION)**. Une fois que l'écran LCD s'allume, appuyez sur la touche **MENU**.

Le premier paramètre que vous verrez lorsque vous entrez dans le Menu **SETUP** est « Mode ». Pour le changer du réglage par défaut « Camera » (photos) au réglage « Video » (prendre des séquences vidéos), appuyez sur la touche **BAS** pour sélectionner le réglage « Video ». Appuyez sur la touche **OK** pour valider (« Execute ») le nouveau réglage que vous avez choisi pour ce paramètre.

Appuyez à présent sur la touche **DROITE** pour passer à un autre paramètre dans le menu. Le fait d'appuyer sur cette touche six fois vous fera passer à « Video Length » (durée des vidéos). Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour faire défiler la plage des réglages, puis appuyez sur **OK** pour valider votre réglage de la durée de chaque séquence vidéo que l'appareil prendra.

Le fait d'appuyer sur la touche **DROITE** plusieurs fois supplémentaires vous fera passer au paramètre « default set » (réglages par défaut). Mettez-le

en surbrillance ou sélectionnez « Execute » (en utilisant **HAUT** ou **BAS**) et appuyez sur **OK** pour restaurer tous les paramètres (incluant les paramètres Mode et Vidéo que vous venez de changer il y a quelques minutes). Les réglages par défaut pour chaque paramètre sont indiqués en caractères gras dans les tableaux du Menu SETUP (**CONFIGURATION)** dans les pages suivantes. Si vous choisissez de mettre le paramètre "time stamp" (impression date et heure) sur ON, cela commandera à l'appareil d'imprimer la date et l'heure sur chacune des photos qu'il prend. Dans ce cas, veillez donc bien à régler la date et l'heure en utilisant le paramètre "set clock" (réglage horloge).

Mode Time Lapse

Time Lapse est un nouveau dispositif révolutionnaire du **Surveillance Cam** de Bushnell : il vous permet de surveiller une zone en prenant des photos ou en enregistrant des vidéos à intervalles réguliers. Quand cette fonction est activée (« On »), le **Surveillance Cam** prend automatiquement une photo (ou enregistre une vidéo) aux intervalles de votre choix, dans la tranche horaire quotidienne que vous aurez définie, **indépendamment de tout mouvement humain ou animal.** L'avantage est que cela vous permet de surveiller l'abord d'une zone située à 50 ou 150 mètres de l'appareil photo, au-delà de la portée du détecteur de mouvement. La portée effective est ainsi beaucoup plus importante qu'elle ne l'est normalement lorsque le déclenchement est produit par des déplacements à proximité de l'appareil photo. C'est un outil idéal pour les utilisateurs qui ne disposent que d'un seul appareil photo pour surveiller une très grande zone qui nécessiterait normalement plusieurs appareils photos.

Si une personne ou un animal pénètre dans la zone couverte par le détecteur IR et provoque un déclenchement entre les intervalles de temps que vous avez définis, l'appareil photo prend une photo ou enregistre une vidéo comme il le ferait normalement en fonction de vos autres réglages. Voici comment régler et utiliser le Time Lapse (veillez à d'abord régler l'heure de la caméra dans « Clock Set » (Réglage de l’horloge):

1. Placez le commutateur principal sur **SETUP**, puis appuyez sur **MENU**.

2. Appuyez de manière répétée sur la touche de **DROITE** pour faire défiler le menu de configuration jusqu'à atteindre Time Lapse.
3. Une fois « On » sélectionné (utilisez les touches **HAUT/BAS** pour alterner On/Off), appuyez sur **OK**. Ceci vous amène à l'écran dans lequel vous allez définir la plage horaire de fonctionnement du Time Lapse. Vous pouvez régler ces horaires à l'heure et à la minute près, pour une plage pouvant durer d'une minute à 24 heures.
4. Réglez les horaires de démarrage [Start] et d'arrêt [Stop], en commençant par l'horaire de démarrage, au moyen des touches de réglage **HAUT/BAS**. Le réglage de l'heure est basé sur une horloge de 24 heures : « 00 » = minuit, « 12 » = midi, « 23 » = 11 pm, etc. Pour passer au paramètre suivant, appuyez sur la touche de **DROITE**. Choisissez la minute exacte de l'heure de démarrage au moyen des touches **HAUT/BAS**, puis passez ensuite aux paramètres d'heure et de minute de l'horaire d'arrêt.
5. Après avoir réglé le dernier paramètre des horaires (les minutes de l'arrêt), une autre pression sur la touche de **DROITE** vous emmènera au réglage de l'intervalle. Cela vous permet de contrôler à quelle fréquence une photo est prise ou une vidéo est enregistrée pendant la plage horaire que vous avez définie pour le Time Lapse. Notez que, pour les vidéos, ceci est totalement indépendant de la durée de chaque enregistrement vidéo : il s'agit de définir à **quelle fréquence** les vidéos sont enregistrées, et non la durée de chacune. Vous avez le choix entre 60 minutes, 30 minutes, 15 minutes, 5 minutes (valeur par défaut) ou 1 minute (pour les photos fixes uniquement). Utilisez les touches **HAUT/BAS** pour sélectionner votre préférence, puis appuyez sur **OK** pour l'enregistrer.
6. Voici un exemple de fonctionnement du **Surveillance Cam**, lorsque le Time Lapse est paramétré de la façon suivante :

   Time Lapse : On

   [Start] : 16:00

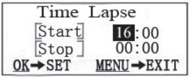
   [Stop] : 18:30

   Interval : 15M

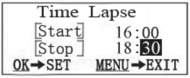
Ces paramètres feront que l'appareil photo effectuera un enregistrement (photo ou vidéo, selon ce que vous aurez défini) à 16h00, puis un autre à 16h15, 16h30, etc. ; soit un toutes les 15 minutes, jusqu'à l'arrêt de l'opération Time Lapse à 18h30. Le lendemain, l'appareil photo prendra à nouveau une photo ou enregistrera une vidéo toutes les 15 minutes entre 16h00 et 18h30. Rappelez-vous que ceci est indépendant des déclenchements normaux dus aux déplacements ; même si aucune personne ou aucun animal ne pénètre dans la zone couverte par le détecteur à infrarouge, une image sera prise, ou une vidéo enregistrée, toutes les 15 minutes pendant une tranche horaire de 2 heures et demie. Si quelque chose déclenche l'appareil photo entre les intervalles de 15 minutes, cela sera enregistré, exactement comme si l'option Time Lapse était désactivée. **Remarque : Avec l'option Time Lapse, plus la fréquence de prise de photos/vidéos est régulière et/ou l'intervalle de temps long (entre l'heure de début et l'heure de fin), plus la durée de vie de la pile sera réduite.**



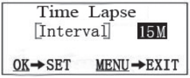
1e étape – Activer le mode Time Lapse



2e étape - Régler l'horaire de démarrage (heure et minute)



3e étape - Régler l'horaire d’arrêt (heure et minute)



4e étape - Régler l'intervalle (60, 30, 15, 5 ou 1 minutes)

Utilisation du dispositif Wi-Fi

Le **Surveillance Cam** de Bushnell peut transmettre sans fil des photos ou des vidéos à un téléphone portable, une tablette ou un ordinateur situés à proximité, sous réserve que les conditions suivantes soient toutes réunies :

- Une carte SD compatible Wi-Fi (comme la carte Mobi Eye-Fi® de 8 Go incluse) est insérée dans le Surveillance Cam.

- Le **Surveillance Cam** est raccordé à l'adaptateur secteur compatible (modèle Bushnell n° 119517C, inclus), car la transmission Wi-Fi nécessite une alimentation électrique puissante et constamment disponible.
- Le paramètre « Wi-Fi » dans le Menu de configuration est réglé sur « On ».
- L'appareil récepteur (télephone portable, tablette, ordinateur) se situe dans la zone de couverture du réseau Wi-Fi créé par la carte Eye-Fi.

Si vous souhaitez accéder aux photos/vidéos transmises à l'appareil récepteur lorsque vous êtes situé au-delà de la portée Wi-Fi de la carte SD Mobi Eye-Fi, celles-ci peuvent être uploadées automatiquement depuis l'appareil récepteur vers un service de partage photos en ligne.

Vous pouvez envoyer des photos et des vidéos de votre caméra à votre téléphone ou tablette via la carte Mobi, en téléchargeant et installant l'application Eye-Fi gratuite *(ordinateurs ou appareils mobiles Windows™/ Mac™ et Android™/iOS™)*, puis en saisissant le code d'activation de votre carte. L'application passera automatiquement sur le réseau de la carte Eye-Fi pour télécharger ses fichiers, puis se reconnectera à votre précédent réseau Wi-Fi une fois le transfert terminé *(option non disponible sur les appareils Apple iOS)*. La documentation fournie avec la carte Eye-Fi contient des instructions étape par étape. Pour de l'aide supplémentaire et un support technique, rendez-vous sur : **http://support.eye.fi/**

Le service client de Bushnell ne peut pas offrir de support technique détaillé pour la configuration ou l'utilisation d'un réseau Wi-Fi ou d'un serveur/ routeur. Le support fourni par Bushnell ne concerne que l'utilisation du **Surveillance Cam** lui-même.



Carte SDHC Mobi Eye-Fi® compatible Wi-Fi



Adaptateur secteur avec cordon de 3 m (modèle n° 119517C)

(inclus avec ce Surveillance Cam de Bushnell)

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
Mac, Mac OS et iOS sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
Android est une marque de Google Inc.

Liste des paramètres et réglages du Menu CONFIGURATION (SETUP) avec descriptions

Paramètre	**Réglages** **(Gras=défaut)**	**Description**
Mode	**Camera** (photos) ,Video ou Hybrid (Saisie hybride)	Sélectionne si des photos ou des vidéos sont prises lorsque l'appareil se déclenche. Le mode de saisie hybride combine la fonction photo avec la fonction vidéo. Il permet ainsi les prises photo et vidéo, en même temps, et à chaque déclenchement.
Set Work Time ***(Réglage de la période de fonctionnement)***	**24 heures sur 24** ou Période prédéfinie	Par défaut = fonctionnement 24 heures sur 24. Sélectionnez « Régler la période » et appuyez sur OK pour définir une période de fonctionnement limitée ; appuyez sur « Début » et « Fin » pour saisir les heures et les minutes.
Image Size (résolution photo) ***(concerne les photos seulement)***	**4M Pixel**, 6M Pixel, 2M Pixel	Sélectionne la résolution pour les photos de 2 à 6 mégapixels. Une résolution plus haute produit des photos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus grands qui prennent plus de place sur la carte SD (qui se remplit plus vite). 4M est un bon compromis entre la qualité et la taille du fichier.
Capture Number (Nombre de Photos) ***(concerne les photos seulement)***	**1 Photo**, 2 Photo, 3 Photo	Sélectionne combien de photos sont prises en rafale à chaque déclenchement en mode Appareil photo. *Veuillez vous référer également au paramètre Intervalle.*

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
LED Control (Contrôle des LED) *(Fonction Multi-Flash)*	Faible, **Elevé**	Contrôle le nombre de LED qui flashent quand une photo est prise par faible luminosité. "High" (élevé) = les 20 LED s'allument. C'est le réglage par défaut. Choisissez "Low" si vous obtenez des photos surexposées ou si vous comptez placer l'appareil très près du sujet que vous voulez photographier. En général, il vous faudra sélectionner « High » (Élevé) si les sujets visés se trouvent à plus de 9 mètres de l'appareil ; et « Low » (Faible) s'ils sont à moins de 4,5 mètres de l'appareil.
Video Size (Résolution Vidéo) *(concerne les séquences vidéo uniquement)*	**High**, Low	Sélectionne la résolution vidéo. Une résolution plus haute produit des séquences vidéo de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus grands qui prennent plus de place sur la carte SD (qui se remplit plus vite).
Video Length (Durée vidéo) *(concerne les séquences vidéo uniquement)*	**10S** (seconde) par défaut, avec une plage possible de 5 s à 60 s	Fixe la durée de chaque séquence vidéo prise. Les réglages commencent à 10 secondes par défaut lorsque le paramètre est sélectionné pour la première fois. Après être descendus à 5S, les réglages de la durée de la vidéo reprennent à 60S.

Paramètre	**Réglages (Gras=défaut)**	**Description**
Interval *(Intervalle)*	**10S** (seconde) par défaut, avec une plage de réglage disponible de 60 mn (minute) à 1 s (seconde). *(60 mn-1 mn sont réglés par incréments d'une minute, 59S-1S sont réglés par incrément d'une seconde)*	Sélectionne la durée pendant laquelle l'appareil « attendra » avant de répondre à des déclenchements supplémentaires du détecteur de mouvement après qu'un animal ou une personne ait été initialement détecté et reste dans les limites de la portée du capteur. Pendant cet intervalle « ignorer déclenchements » fixé par l'utilisateur, l'appareil ne prendra pas de photos/ vidéos. Ceci empêche que la carte ne se remplisse d'images superflues. Les réglages commencent à 10 secondes par défaut lorsque le paramètre est sélectionné pour la première fois.
Wi-Fi	**Off,** On	Sélectionnez « On » uniquement si vous utilisez une carte SD équipée d'une fonction Wi-Fi (comme la carte Eye-Fi incluse). Pour pouvoir utiliser cette option, vous devez avoir une connexion Internet et un réseau Wi-Fi associé ayant la portée nécessaire (puissance du signal suffisante) ainsi qu'une carte SD Wi-Fi. De plus, la caméra DOIT être alimentée par l'adaptateur secteur fourni. *Voir page 52 pour plus de détails sur l'utilisation de cette option.*

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
Sensor Level *(Sensibilité du Capteur infrarouge)*	**Auto**, High (élevée), Normal, Low (faible)	Sélectionne la sensibilité du capteur infrarouge passif. Le réglage « High » rendra l'appareil plus sensible aux infrarouges (chaleur) et il sera plus facilement déclenché par les mouvements, et le réglage « Low » le rendra moins sensible à la chaleur et aux mouvements. Le réglage High peut être utile lorsque la température ambiante est chaude (quand il est plus difficile pour le capteur de détecter les sujets vivants), et le réglage Low (faible) pourra être utile lorsqu'il fait froid et si l'appareil se déclenche trop souvent par n'importe quel élément plus chaud que l'espace environnant. Le réglage « Normal » est utilisé lorsque les températures sont moyennes ou modérées. Le réglage « Auto » par défaut permettra à la caméra de déterminer le meilleur réglage en fonction de sa température de fonctionnement en cours. Ce réglage est idéal s'il est prévu que le temps change radicalement dans la période où la caméra sera utilisée.
NV Shutter *(Obturateur pour la vision nocturne)*	High (Élevé)**,** **Medium (Moyen)**, Low (Faible)	Affecte la vitesse d'obturation pendant le fonctionnement en vision nocturne. L'option « High » (Élevé) figera mieux les mouvements, mais il se peut que les photos soient plus sombres. Avec une vitesse d'obturation plus faible, on obtient des images plus nettes, cependant tout mouvement rapide les rendra plus floues. Le réglage Moyen (réglage par défaut) représente un bon compromis.

Paramètre	**Réglages (Gras=défaut)**	**Description**
Image Recycle *(Recyclage de l'image)*	**Off**, On *(Remarque : configurer sur « On » n'est pas recommandé pour des cartes dont la capacité est de 16 Go ou plus)*	Si le réglage est sur « On », dès lors que la carte SD (ou la mémoire interne) est pleine, les nouveaux enregistrements de photos ou de vidéos commenceront à remplacer les anciens fichiers d'images en commençant par les plus anciens. La mémoire continuera à être utilisée à pleine capacité jusqu'à ce que l'appareil photo soit éteint, mais seules les photos/vidéos les plus récentes seront sauvegardées.
Time Stamp *(Impression Date et Heure) (concerne les photos uniquement)*	**On**, Off	Sélectionnez « On » si vous désirez que la date et l'heure (quand la photo a été prise) soit imprimées sur chaque photo, sélectionnez « Off » pour ne pas les imprimer.
Set Clock *(Réglage Horloge)*	**Set (**régler)	Appuyez sur **OK** et utilisez les touches **HAUT/BAS** (pour changer le réglage) et les touches **GAUCHE/DROITE** (pour passer au champ suivant) pour régler les heures (format 24h uniquement, « 00 »=minuit, « 12 »=midi) et les minutes, puis (sur la rangée du bas), l'année, le mois et la date.

Paramètre	**Réglages (Gras=défaut)**	**Description**
Time Lapse	On, **Off (**activé**, désactivé**)	Active/Désactive le mode Time Lapse. Si vous appuyez sur OK alors que « On » est sélectionné, vous arriverez à l'écran de configuration mode Time Lapse; vous pourrez y régler les horaires de démarrage et d'arrêt en heures (0-24) et en minutes (00-59). Cela définit les horaires quotidiens de début et de fin d'enregistrement (horloge de 24 heures, donc 13h00 = 1pm). Utilisez la touche de DROITE pour faire défiler les champs, et les touches HAUT/BAS pour modifier les paramètres. Une fois les minutes de l'horaire de fin (« Stop ») réglées, la pression suivante sur la flèche de déplacement vers la DROITE vous mènera à l'écran de réglage de l'intervalle (fréquence d'enregistrement de photos ou de vidéos). Vous avez le choix entre 60 minutes, 30 minutes, 15 minutes, 5 minutes (valeur par défaut).
Video Sound ***(son vidéo) (affecte uniquement les séquences vidéo dans les modes Video ou Saisie hybride)***	**On,** Off **(activé,** désactivé**)**	Sélectionnez « On » pour enregistrer également le son lorsque la caméra est en mode vidéo (les fichiers sauvegardés seront légèrement plus volumineux).
Default Set ***(réglages par défaut)***	**Cancel**, (**annuler**), Execute (valider)	Sélectionnez « Execute » et appuyez sur **OK** pour restaurer tous les paramètres par défaut. Si l'appareil se comporte de manière étrange et que vous pensez peut-être avoir modifié accidentellement un réglage (mais ne savez pas exactement lequel), ceci remettra tous les paramètres à leurs réglages le plus souvent utilisés ou « générique ».

MONTAGE ET POSITIONNEMENT DU Surveillance CAM

Montage

Après avoir configuré les paramètres de l'appareil selon vos préférences à domicile ou dans votre véhicule, vous êtes prêt à l'amener sur le terrain et à mettre le commutateur d'alimentation sur « ON ». Lorsque vous réglez le **Surveillance Cam** pour pouvoir surveiller les personnes, les animaux ou autre chose, assurez-vous de le mettre en place correctement et de le fixer solidement. Nous recommandons de fixer le **Surveillance Cam** sur un poteau, un pilier ou un arbre solide ayant un diamètre d'environ 15 cm. Pour obtenir la qualité d'image optimale, l'arbre devra se trouver à environ 5 mètres de l'endroit à surveiller, l'appareil étant placé à une hauteur de 1,50 à 2 mètres Gardez à l'esprit que vous obtiendrez les meilleurs résultats de nuit, lorsque le sujet est à portée idéale du flash, idéalement entre 3 et 5 mètres du **Surveillance Cam**.

Il y a deux façons de fixer le **Surveillance Cam** : en utilisant la sangle réglable fournie, ou sur le support de montage mural avec la fixation pour trépied.

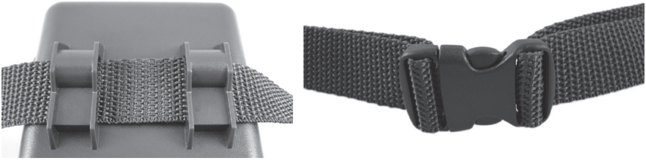
En utilisant la sangle réglable fournie : Voir la *Fig. 5* (*page suivante)*. Enfilez l'une des extrémités de la sangle dans l'un ou l'autre des supports à l'arrière du **Surveillance Cam**. Fixez une des parties de la boucle en plastique à chaque extrémité de la sangle. Attachez solidement la sangle autour du tronc de l'arbre en connectant ensemble les extrémités de la boucle jusqu'à ce qu'il y ait un déclic, après avoir serré la sangle de manière à ce qu'elle ne soit pas lâche.

En utilisant la fixation pour trépied : L'appareil photo comporte un filetage standard 1/4-20 sur sa partie basse qui permet d'utiliser le support de montage mural, un trépied standard, ou d'autres accessoires de montage *(voir pg. 63)*.

Angle de détection et test de distance

Pour tester si le **Surveillance Cam** peut effectivement surveiller la zone

Fig. 5: **Fixation de la sangle**



que vous avez choise, le test suivant est recommandé pour vérifier l'angle de détection et la distance de surveillance du **Surveillance Cam**. Pour faire un essai :

- Mettez le **Surveillance Cam** en mode SETUP (**CONFIGURATION)**.
- Bougez devant l'appareil à des emplacements différents à l'intérieur de la zone où vous pensez que les sujets à surveiller se trouveront. Essayez des distances et des angles différents.
- Si le voyant LED de l'indicateur de mouvement clignote, cela indique que l'emplacement peut être détecté. S'il ne clignote pas, cet emplacement se trouve en dehors de la zone de détection.

Les résultats de vos essais vous aideront à déterminer la meilleure position lorsque vous monterez et pointerez le **Surveillance Cam**. La hauteur par rapport au sol à laquelle l'appareil doit être fixé dépend de la taille des sujets qui seront surveillés. En général, il est recommandé une hauteur de 90 cm à 1,80 m. Vous pouvez éviter les déclenchements intempestifs dus à la température et aux perturbations de la détection devant l'appareil en ne l'orientant pas vers une source de chaleur ou des branches d'arbre ou des arbustes avoisinants (notamment lorsqu'il y a du vent).

Allumer l'appareil

Une fois que vous sélectionnez le mode ON (**MARCHE)**, le voyant LED (rouge) de l'indicateur de mouvement clignotera pendant environ 10 secondes. Cela vous donne assez de temps pour fermer et verrouiller le couvercle avant du **Surveillance Cam** et sortir de la zone. Pendant ce temps, le voyant LED de l'indicateur de mouvements clignotera en rouge de manière continue. Après qu'il se soit arrêté de clignoter, l'infrarouge passif est activé, et tout mouvement qu'il détectera déclenchera la

prise de photos ou de vidéos selon la programmation faite dans le menu SETUP **(CONFIGURATION)**. Assurez-vous d'avoir lu les descriptions des paramètres du nombre de photos, de la durée de la vidéo, de l'intervalle et de la sensibilité du capteur infrarouge. Veuillez noter que l'infrarouge passif est très sensible à la température ambiante. Plus la différence de température est élevée entre l'environnement et votre sujet, plus la distance de détection possible est grande. La distance de détection moyenne est d'environ 15 mètres.

Avant de laisser l'appareil, veuillez vérifier les choses suivantes:

- Les piles sont elles installées/branchée en respectant la polarité, et la puissance de l'alimentation est-elle suffisante ?
- La carte SD a-t-elle assez d'espace disponible et le curseur de protection contre l'écriture situé sur la carte SD est-il sur off ?
- Le commutateur d'alimentation est-il en position ON (**MARCHE)** ? Ne le laissez pas sur SETUP **(CONFIGURATION)**.

ACCESSOIRES DE MONTAGE ET DE SÉCURITÉ

Bushnell propose différents accessoires qui sont adaptés au **Surveillance Cam**, selon la liste ci-dessous :



Boîtier de sécurité (modèle n° 119516C)



Adaptateur secteur avec cordon de 3 m (modèle n° 119517C)



Support avec tête réglable
(modèle n° 119515C)



Cadenas à câble
(modèle n° 119518C)

Ces accessoires peuvent être utilisés individuellement ou ensemble ; ils vous permettent de monter votre **Surveillance Cam** en fixe de manière sûre dans n'importe quel lieu, avec encore plus de flexibilité et de commodité, tout en limitant les risques de vol.

LIRE/EFFACER LES PHOTOS/VIDÉOS

Après avoir configuré, monté et activé votre **Surveillance Cam**, vous aurez bien sûr hâte de revenir plus tard et regarder les photos (ou les vidéos) qu'il aura prises pour vous. Il y a plusieurs manières différentes de visionner les photos/vidéos prises.

Visionnage direct sur la carte SD

C'est la méthode la plus simple pour visionner des images. Vous n'avez qu'à retirer la carte SD du **Surveillance Cam**. En rentrant chez vous, il vous suffit de mettre cette carte dans l'emplacement prévu à cet effet, soit dans votre ordinateur ou votre télévision (si elle est équipée d'un lecteur de carte SD). De cette façon vous pouvez laisser le **Surveillance Cam** en place sur le terrain, prêt à prendre plus de photos. Une fois branché, le lecteur de carte fonctionne comme expliqué ci-dessous.

Visionnage sur un ordinateur

Vous pouvez également retirer le **Surveillance Cam** de l'arbre sur lequel vous l'avez installé, et le brancher au port USB d'un ordinateur-il sera reconnu comme un « disque amovible », sans avoir besoin d'installer de

pilote ou de logiciel. Lorsque vous utiliser un PC (ou Mac*) pour visionner des photos (ou des séquences vidéo*), branchez d'abord l'appareil à l'ordinateur avec un câble USB ((non fourni, vendu par tous les détaillants de produits électroniques et informatiques) doté d'un embout USB «Mini-B » à une extrémité (caméra-*voir Fig. 2, p. 42*) et d'un embout USB « Standard-A » à l'autre extrémité (ordinateur). Puis, utilisez un logiciel de visualisation d'images disponible dans le commerce, ou le navigateur inclus avec le système d'exploitation du PC pour visionner les images sauvegardées sur la carte SD dans le dossier \ DCIM\100EK113. Chaque nouvelle photo ou vidéo sera numérotée de dans l'ordre où elle a été prise. Par exemple, vous verrez des noms de fichiers comme « EK00001.JPG » ou « EK000001. AVI ». Grâce au suffixe du format de fichier, vous pouvez distinguer si le fichier est une photo (avec le suffixe .JPG) ou une vidéo (avec le suffixe .AVI).
**Un logiciel supplémentaire pourra être nécessaire pour visionner les fichiers vidéo « AVI » sur un Mac.*

Le **Surveillance Cam** supporte 3 types de formats de système de fichiers, FAT12, FAT16 et FAT32. La valeur par défaut est FAT16 pour sauvegarder les photos et les vidéos. Voici quelques remarques à ce sujet:

- Vous n'avez pas besoin de vous préoccupez du format du système de fichiers du **Surveillance Cam** à moins que votre équipement n'ait des difficultés à lire la carte SD. Si tel est le cas, veuillez d'abord formater la carte SD avec le **Surveillance Cam** ou dans votre ordinateur, puis insérez la carte dans votre **Surveillance Cam** et essayez de nouveau.
- Le format de fichier par défaut du **Surveillance Cam** est FAT16, que la plupart des ordinateurs peuvent lire. Si vous formatez une carte SD pour le **Surveillance Cam** dans votre ordinateur, vous devrez choisir le format de système de fichier FAT16. Normalement, FAT16 est recommandé, à moins que vous ayez une autre visionneuse d'images qui utilise le format FAT12 ou FAT32.

TÉLÉCHARGEMENT des PHOTOS/VIDÉOS

Pour télécharger vos photos/vidéos sur un PC ou un Mac*, assurez-vous d'abord que le commutateur d'alimentation du **Surveillance Cam** soit en position OFF (**ARRÊT)**. Branchez le câble fourni sur la prise USB de

l'appareil, puis directement sur une prise USB principale de votre ordinateur - n'utilisez pas les prises USB du panneau frontal/du clavier ou des « hubs » non-alimentés. Le **Surveillance Cam** sera reconnu comme un dispositif de « stockage de masse USB » (ceci pourra prendre quelques secondes la première fois que vous le connecterez).

Si vous préférez laisser votre appareil en place sur le terrain et simplement retirer sa carte SD, un lecteur de carte SD fonctionne comme il a été décrit dans cette section une fois que la carte est insérée et le lecteur branché à votre ordinateur.

Avec Windows XP ou plus récent, vous n'avez qu'à faire votre choix dans la fenêtre qui apparaîtra au moment du branchement du **Surveillance Cam** à un port USB de votre ordinateur. Vous pourrez ainsi copier, visionner ou imprimer vos photos (voir capture d'écran ci-contre).

Le **Surveillance Cam** sera reconnu comme un « Disque amovible » si vous ouvrez la fenêtre « Mon ordinateur » (sur les Macs, une icône apparaîtra sur votre bureau). Les fichiers photos du **Surveillance Cam** sont appelés « EK000001.JPG » etc., et se trouvent dans le dossier « DCIM\100EK113 » sur ce « Disque amovible ». Les noms des fichiers vidéo se termineront par « .AVI ». Vous pouvez copier les photos/vidéos sur votre disque dur comme vous le feriez pour n'importe quel fichier - copiez/ collez simplement ou glissez/posez vers votre disque dur ou sur votre bureau.

** Il est possible qu'un logiciel supplémentaire soit nécessaire pour visionner les fichiers vidéo « AVI » sur un Mac.*

Après que les photos aient été copiées sur votre disque dur, vous pouvez débrancher le **Surveillance Cam**. (Sur les ordinateurs Mac, une icône apparaîtra sur votre bureau) Il est possible de visionner ou d'éditer les fichiers au standard .jpg du **Surveillance Cam** avec n'importe quel logiciel photo de votre choix. Il est également possible de visionner les fichiers vidéos .avi avec Windows Media Player (version 7 ou plus récente) ou un autre lecteur similaire.

DIAGNOSTIC/QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Le Surveillance Cam prend continuellement des images sans sujet

Une caméra a ce qu'on appelle un « faux déclenchement » si le capteur croit qu'il y a un mouvement et de la chaleur devant la lentille de la caméra alors qu'il n'y a pas de sujet dans l'image. Ces « faux déclenchements » sont le résultat du placement de la caméra dans un environnement où des branches d'arbres créent un effet de mouvement devant la caméra, ou bien en un lieu où il y a une forte chaleur au premier plan et où le moindre courant d'air peut déclencher la caméra. L'installation de la caméra au dessus de l'eau peut également causer ce problème. Pour remédier à cette situation :

1. Essayez de déplacer la caméra en un lieu où ces problèmes ne se posent pas ou essayez de modifier la sensibilité du détecteur grâce aux réglages du menu.
2. Si la caméra continue à prendre des images alors qu'elles ne contiennent pas de sujet, essayez de placer la caméra en intérieur, en l'orientant dans une direction où il n'y a aucun mouvement.
3. Si la caméra continue à poser des problèmes, il y a alors probablement un problème avec un composant électronique. Si tel est le cas, veuillez contacter notre service clientèle afin d'envoyer la caméra en réparation.

La durée de vie des piles est plus courte que prévue

1. La durée de vie des piles changera selon la température ambiante et le nombre de photos prises pendant un temps donné. Généralement, le **Surveillance Cam** sera capable de prendre plusieurs milliers de photos avant que les piles ne soient déchargées.
2. Vérifiez que vous avez utilisé des piles alcalines ou au lithium neuves. **Bushnell recommande d'utiliser 4 piles AA au lithium Energizer® dans tous les Surveillance Cams pour obtenir une autonomie maximale.**
3. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation soit en position « ON » (Marche) et que l'appareil n'ait pas été laissé en mode « SETUP » (Configuration) sur le terrain.
4. Assurez-vous d'utiliser une marque de carte SD reconnue. **Bushnell recommande les cartes SD SanDisk® d'une capacité pouvant**

atteindre 32 Go. Notre expérience indique que les cartes SD de mauvaise qualité peuvent réduire la durée de vie des piles de votre **Surveillance Cam**.

L'appareil arrête de prendre des photos ou n'en prend pas

1. Vérifiez que la carte SD n'est pas pleine. Si la carte est pleine, l'appareil photo cessera d'enregistrer des images (sauf si « Recyclage de l'image » est sur On).
2. Vérifiez les piles pour vous assurer que ce sont des piles AA alcalines ou au lithium neuves. *Voir le paragraphe précédent concernant la durée de vie des piles.*
3. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation de l'appareil soit en position « **ON** » (Marche) et non en mode « **OFF** » (Arrêt) ou « **SETUP** » (Configuration).
4. Assurez-vous que vous utilisez une carte SD reconnue. **Bushnell recommande les cartes SD SanDisk® d'une capacité pouvant atteindre 32 Go**.
5. Si le curseur de protection contre l'écriture de la carte SD est en position verrouillé, l'appareil ne prendra pas de photos.
6. Si vous utilisez une carte SD dans un autre dispositif avant de l'insérer dans votre **Surveillance Cam**, vous voudrez peut-être essayer de formater la carte en utilisant le paramètre « Format » du mode SETUP (Configuration) - assurez-vous d'avoir sauvegardé d'abord tous les fichiers importants, car le formatage effacera tous les fichiers existants). Dans certains cas, d'autres appareils peuvent modifier le formatage de la carte SD de telle manière qu'elle ne fonctionnera pas correctement avec le **Surveillance Cam**.

L'appareil ne s'allume pas

1. Assurez-vous d'avoir installé les piles correctement, en respectant la polarité. Placez toujours la borne positive du côté du « + » dans le logement de la pile.
2. Après avoir changé le commutateur de la position « **OFF** » à la position « **SETUP** » ou « **ON** », veillez à ce qu'il soit en bonne position pour activer le mode qui convient (évitez les positions intermédiaires (commutateur placé entre deux modes)).

3. Ne mettez pas le commutateur directement de « **ON** » sur « **SETUP** » - mettez toujours d'abord le commutateur tout en bas sur « **OFF** », puis sur « **SETUP** ».

Problèmes de qualité des photos et/ou vidéos

1. *Les photos ou vidéos prises de nuit semblent trop sombres*
   a. Vérifiez l'icône de charge des piles pour voir si les piles ont une charge suffisante. Le flash ne fonctionnera plus lorsque le niveau de charge des piles sera faible.
   b. Vous obtiendrez de meilleurs résultats lorsque le sujet sera à portée idéale du flash, pas plus de 13 mètres de l'appareil. Les sujets pourront sembler trop sombres à des distances plus grandes.
   c. Veuillez noter que lorsque le paramètre « Capture Number » (Nombre de Photos) est réglé sur plus d'« 1 photo », ou est réglé avec des intervalles très courts, certaines photos pourront sembler plus sombres que d'autres du fait du temps de réponse plus court et du re-déclenchement rapide de l'appareil, laissant moins de temps au flash pour se recharger complètement avant de se déclencher une nouvelle fois.
   d. Veillez à ce que LED Control (Contrôle des DEL), dans le menu des paramètres, soit réglé sur « High » (Élevé) afin de permettre une portée maximale. Vous pouvez également essayer de régler le NV Shutter (Obturateur pour la vision nocturne) du menu, sur « Low » (Faible). Avec une vitesse d'obturation plus faible, on obtient des images plus nettes, malgré un flou plus prononcé dans le cas où le sujet se déplace rapidement.
2. *Les photos ou vidéos prises en plein jour semblent trop sombres*
   a. Assurez-vous que l'appareil n'est pas pointé vers le soleil ou d'autres sources de lumière pendant la journée, car cela pourra avoir pour conséquence des photos ou des vidéos sombres (du fait de l'exposition automatique).
3. *Les photos ou vidéos prises de nuit semblent trop claires*
   a. Vous obtiendrez de meilleurs résultats lorsque le sujet sera à portée idéale du flash, pas plus de 3 mètres de l'appareil. Les sujets pourront sembler trop clairs à des distances plus courtes.

DIAGNOSTIC/QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

4. *Les photos ou les vidéos prises en plein jour semblent trop claires*
   a. Assurez-vous que l'appareil n'est pas pointé vers le soleil ou autres sources de lumière pendant la journée.
5. *Les photos sont striées*
   a. Dans certains cas, dans des conditions de lumière basse et avec les sujets qui se déplacent rapidement, il est possible que les réglages de la résolution sur 4 MP ou 6 MP ne fonctionnent pas aussi bien que le réglage sur 2 MP.
   b. Si les photos que vous prenez de sujets qui se déplacent rapidement sont striées, essayez plutôt le réglage sur 2 MP.
   c. Réglez le NV Shutter (Obturateur pour la vision nocturne) sur « High » (Élevé), afin de réduire le flou dû au mouvement.
6. *Couleur dominante rouge, vert ou bleu*
   a. Dans certaines conditions de luminosité, le détecteur de luminosité peut ne pas fonctionner de façon optimale, ce qui aura pour résultat des photos aux coloris altérés.
   b. Si cela se produit régulièrement, il se peut que le détecteur soit défectueux. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur Bushnell.
7. *Séquences vidéos courtes–n'enregistre pas pendant la durée fixée*
   a. Vérifiez que la carte SD n'est pas pleine.
   b. Assurez-vous que les piles sont suffisamment chargées. Vers la fin de la durée de vie des piles, l'appareil peut choisir d'enregistrer des séquences vidéo plus courtes pour pour préserver la charge restante des piles.

L'impression date/heure n'apparaît pas sur les photos

Assurez-vous que le paramètre « Time Stamp » (Impression date/heure) est sur « **On** ».

Les photos prises ne contiennent pas de sujet présentant de l'intérêt

1. Vérifiez le réglage du paramètre « Sensor Level » (Sensibilité du Capteur infrarouge). Lorsque la température ambiante est élevée, réglez la sensibilité du détecteur sur « High » (élevée) et pour une

utilisation par temps froid, réglez la sensibilité du détecteur sur « Low » (basse).
5. Essayez d'installer votre appareil dans un endroit où il n'y a pas de source de chaleur dans la ligne de vue de l'appareil.
6. Dans certains cas, quand il est installé près d'un plan d'eau, il est possible que l'appareil prenne des photos ne contenant aucun sujet. Essayez alors de pointer l'appareil vers le sol.
7. Evitez d'installer l'appareil sur de petits arbres susceptibles de bouger quand il y a beaucoup de vent.
8. Débarrassez-vous de toutes les branches qui se trouvent directement devant l'objectif de l'appareil.

La LED du capteur infrarouge passif (PIR) clignote/ ne clignote pas

1. Lorsque l'appareil est en mode SETUP (CONFIGURATION), une LED située sur la face avant du **Surveillance Cam** clignote à chaque mouvement détecté. Cela est utile lors de l'installation uniquement et aidera l'utilisateur à orienter correctement l'appareil.
2. Pendant l'utilisation, la LED ne clignotera pas lorsque l'appareil prendra une photo. Cela sert à camoufler l'appareil du gibier.

Problèmes d'écran LCD

1. *L'écran LCD s'allume mais il n'y a pas de texte.*
    a. Après avoir mis le commutateur d'**OFF** (**ARRÊT**) sur **SETUP** (**CONFIGURATION**) ou **ON** (**MARCHE**), vérifiez que le commutateur est sur la bonne position afin que le mode choisi soit bien sélectionné (évitez les positions « entre » deux modes).
    b. Ne mettez pas le commutateur directement d'**ON** (**MARCHE**) sur **SETUP** (**CONFIGURATION**). Mettez à chaque fois le commutateur d'abord tout en bas sur **OFF** (**ARRÊT**) puis sur SETUP (CONFIGURATION).
2. *L'écran LCD présente une légère ligne noire après que vous soyez passé de* **SETUP (CONFIGURATION)** à **ON (MARCHE)**
    a. L'écran LCD s'éteint lorsque vous mettez le commutateur en position **ON** (**MARCHE**). Dans certains cas, cette ligne noire apparaîtra puis s'estompera une seconde après. Ceci est normal et l'appareil fonctionnera correctement.

3. *L'écran s'allume mais s'éteint aussitôt*
    a. Assurez-vous d'avoir inséré correctement la carte SD.

L'appareil ne garde pas les réglages en mémoire

Assurez-vous d'avoir sauvegardé tous les réglages que vous avez faits en mode **SETUP** (**CONFIGURATION**), en appuyant sur « **OK** » après avoir effectué le changement. Si vous ne sauvegardez pas votre nouveau réglage après l'avoir changé, l'appareil continuera à utiliser le réglage par défaut original pour ce paramètre.

Humidité ou fourmis à l'intérieur de la caméra

Afin d'empêcher toute infiltration d'humidité ou de pluie dans la caméra, veillez à bien brancher la prise d'arrivée de courant continu. Les fourmis peuvent être attirées par de faibles vibrations électroniques, et entrer par tout interstice entre l'extérieur et l'intérieur de la caméra. Veillez à ce que la caméra soit complètement fermée et verrouillée avant de quitter la zone. Veillez à ce que la prise d'arrivée de courant continu soit fixée en toute sécurité si vous ne connectez pas l'adaptateur secteur.

L'intervalle de temps ne fonctionne pas correctement

Lorsque vous utilisez l'intervalle de temps en mode vidéo, l'intervalle de temps minimum disponible est de 5 min afin d'optimiser la durée de vie des piles.

Défaut de fonctionnement de la Wi-Fi

1. Vérifiez que toutes les conditions listées ci-dessus sont remplies
2. Vérifiez que votre réseau Wi-Fi fonctionne normalement avec les autres appareils Wi-Fi.
3. Consultez les instructions fournies avec la carte SD compatible Wi-Fi que vous utilisez.
4. Contactez le SAV du fabricant de la carte Wi-Fi.

Conditions de fonctionnement pour la Wi-Fi

- Une carte SD compatible Wi-Fi (par exemple, la carte de marque Eye-Fi® incluse) est insérée dans l'emplacement de la carte.
- Le **Surveillance Cam** est raccordé à l'adaptateur secteur 119517C, car la transmission Wi-Fi nécessite une alimentation électrique

puissante et constamment disponible.

- Le paramètre « Wi-Fi » dans le Menu de configuration est réglé sur « On ».
- Le **Surveillance Cam** et l'appareil récepteur sont dans la portée du même signal réseau Wi-Fi

La réactivité de l’appareil est affectée, et la prise d’image n’est pas toujours instantanée

Le mode recyclage de l'image ("Image Recycle") demande un certain temps pour scanner la carte et déterminer les fichiers les plus anciens à écraser et à remplacer par les plus récents. Plus la carte est dotée d’une grande capacité, plus le temps nécessaire sera grand. Ainsi, la vitesse d’exécution de l’appareil peut être réduite considérablement si vous utilisez des cartes à grande capacité lorsque le mode recyclage de l'image est activé. Il ne devrait pas y avoir de problème à utiliser le mode d’écrasement pour des cartes dont la capacité est de moins de 16 Go. Par conséquent, cette fonctionnalité sert dans le cas d’une capacité réduite ou lorsqu’il n’est pas convenable de vérifier l’appareil et de remplacer la carte ou d’effectuer un téléchargement et un formatage fréquemment.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Capteur d'images	2 Mégapixels couleur CMOS
Résolution Maximale	3248 x 1824 (6 MP)
Objectif	Focale = 3,1 ; Champ de Vision = 50 ° ; Infrarouge à activation automatique
Portée du flash infrarouge	15 mètres (45 ft.)
Écran d'affichage	Affichage noir et blanc standard : 24x32 mm (1.5 pouces)
Carte mémoire	Carte SD ou SDHC, capacité maximum de 32 Go (carte compatible Wi-Fi nécessaire pour utiliser le dispositif Wi-Fi)
Mémoire interne	32 Mo
Taille des photos	6 MP = 3248X1824; 4 MP = 2616X1472; 2MP = 1848x1040
Taille des vidéos	720x400 High (Élevé) or 352x192 Low (Faible) @ 30 fps
Sensibilité de l'infrarouge passif	Capteur Infrarouge Passif (PIR) à 4 niveaux de sensibilité : Élevée / Normale / Faible ou Auto
Fonctionnement	24 heures sur 24 ou période prédéfinie par l'utilisateur
Vitesse de déclenchement	1s
Intervalle de déclenchement	Programmable 1s - 60 mn
Nombres de prises de vue en rafale	Programmable 1– 3
Durée des vidéos	Programmable 5-60s
Alimentation	4 piles AA alcalines ou au lithium
Consommation en stand-by (veille)	<0,3 mA (<7 mA/jour)
Consommation	200 mA (650 mA lorsque LED-IR allumé)
Interface utilisateur	Écran LCD
Interface	Port USB, emplacement pour carte SD, entrée courant continu externe
Sécurité	Sangle ; filetage (¼-20) sous l'appareil pour fixation sur pied
Température de fonctionnement	De -20°C à +60°C (température de stockage : de -30°C à +70°C)
Taux d'humidité pour un bon fonctionnement	5% - 90%

GARANTIE LIMITEE D'UN AN

Votre produit Bushnell est garanti contre les éventuels vices de matière ou de fabrication pendant une année après la date d'achat. En cas de défaut durant la période de garantie, nous nous réservons la possibilité de réparer, ou d'échanger le produit, sous condition que vous retourniez le produit en port payé. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise manipulation, une mauvaise installation, ou un entretien incorrect effectué par une personne autre que le Centre de Réparation agréé par Bushnell.

Tout retour effectué dans le cadre de la présente garantie doit être accompagné des éléments ci-dessous :

1) Un chèque/ mandat de $10,00 $ pour couvrir les frais de port et de manutention
2) Nom et adresse à laquelle le produit devra être renvoyé
3) Une explication de la défaillance constatée
4) Preuve de la date d'achat
5) Le produit doit être soigneusement emballé dans un carton d'expédition, pour évit er qu'il ne soit endommagé durant le transport, avec renvoi en port payé à l'adresse indiquée ci-dessous :

AUX USA, envoyer à:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

AU CANADA envoyer à:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

Pour les produits achetés hors des États-Unis ou du Canada veuillez contacter votre revendeur local pour les informations applicables de la garantie. En Europe vous pouvez également contacter Bushnell à:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél : +49 221 995568-0
Fax : +49 221 995568-20

Cette garantie vous ouvre des droits spécifiques.
Vos droits peuvent varier d'un pays à l'autre.

Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
Ne mélangez pas les types de batterie.
Les piles rechargeables ne sont pas recommandées.

Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

(En vigueur dans l'Union européenne et autres pays européens ayant des systèmes de collecte des déchets séparés)

Cet équipement contient des composants électriques et/ou électroniques et par conséquent ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Vous devez au contraire vous débarasser de ce produit afin qu'il soit recyclé aux points de collecte respectifs fournis par les communautés locales. Pour vous, ceci est sans frais.

Si l'équipement contient des piles amovibles (rechargeables), celles-ci doivent également être retirées de l'équipement et, si nécessaire, être éliminées à leur tour conformément aux règlements en vigueur (voir également les commentaires respectifs dans la notice d'utilisation de ce produit).
De plus amples renseignements à ce sujet sont disponibles auprès de votre mairie, votre compagnie de ramassage d'ordures locale, ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.

Les caractéristiques et les designs sont susceptibles de changer sans préavis ou obligation de la part du fabricant.



Cámara Digital de Vigilancia

con Visión Nocturna

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

Model#: 119519
06-14

NOTA IMPORTANTE

Felicidades por comprar una de las mejores cámaras de rastreo del mercado. Bushnell está muy orgullosa de esta pequeña unidad y estamos seguros que usted también quedará complacido. Agradecemos su compra y queremos ganarnos su confianza. Consulte las notas siguientes y las instrucciones de este manual para asegurarse que queda plenamente satisfecho con este producto.

Si su Bushnell Surveillance Cam parece no funcionar correctamente o si tiene problemas de calidad con los vídeos o fotos, consulte la sección Identificación de Problemas/Preguntas Frecuentes de las páginas 103 a 109.
A menudo los problemas se deben a algo tan sencillo que no se tuvo en cuenta o se solucionan simplemente cambiando un ajuste.

Si el problema continúa después de intentar las soluciones de la sección Identificación de Problemas/Preguntas Frecuentes, llame al Servicio de Atención al Cliente de Bushnell al (800) 423-3537.
En Canadá, llame al (800) 361-5702.

El adaptador de CA incluido (ref. 119517C) debe usarse para alimentar la cámara cuando se utilice la tarjeta Eye-Fi.
Si la cámara se utiliza con una tarjeta SD estándar y se alimenta con pilas, Bushnell recomienda utilizar 4 pilas AA de litio Energizer® para obtener una vida útil máxima de las pilas.

Bushnell recomienda utilizar 4 baterías AA de litio Energizer® en esta Surveillance Cam para conseguir la máxima duración de la batería

No mezcle pilas nuevas y usadas.No mezcle pilas de distintos tipos; utilícelas TODAS de litio o TODAS alcalinas.
No se recomienda usar pilas recargables.

Bushnell recomienda utilizar la tarjeta Eye-Fi® Mobi incluida para el WiFi, o tarjetas SanDisk® SD y SDHC de hasta 32 GB de capacidad para aplicaciones sin WiFi.

INTRODUCCIÓN

Acerca de la Surveillance Cam

La **Surveillance Cam** de Bushnell es una cámara digital de seguridad. Puede ser activada por cualquier movimiento detectado por un sensor de movimiento por infrarrojos pasivo (PIR) muy sensible de humanos o animales en una posición. La cámara puede tomar fotos (estáticas hasta 8 MP) o vídeos de gran calidad.

La **Surveillance Cam** consume muy poca energía (menos de 300 μA) en estado de espera (vigilancia). Esto significa que puede proporcionar hasta seis meses de funcionamiento en espera. Cuando se detecta movimiento en la zona supervisada, la unidad de cámara digital se activará al instante y después tomará automáticamente fotos o vídeos conforme a los ajustes previamente programados. La **Surveillance Cam** incorpora LED infrarrojos integrados que funcionan como un flash, de forma que proporciona fotos o vídeos claros (en blanco y negro) incluso en la oscuridad y puede tomar fotos o vídeos a color si hay suficiente luz diurna. La **Surveillance Cam** se ha diseñado para utilizarla en exteriores y resiste el agua y la nieve.

Aplicaciones

La **Surveillance Cam** está optimizada para uso como cámara de vigilancia para controlar la actividad de humanos o animales en la ubicación instalada.

PIEZAS y CONTROLES

El modo de funcionamiento se selecciona con un interruptor de encendido de tres posiciones: **APAGADO (OFF)**, **CONFIGURACIÓN (SETUP)** y **ENCENDIDO (ON)** *(Fig. 2)*.

La interfaz de teclado de control son seis teclas se utiliza principalmente en modo de **CONFIGURACIÓN (SETUP)** para seleccionar las funciones y parámetros operativos. Como se muestra en la *Fig. 2*, estas teclas son: **ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA, DERECHA, ACEPTAR** y **MENÚ**. Tres de las techas también pueden ejecutar una segunda función (aceleradores de teclado en modo de **CONFIGURACIÓN**) además de su función principal: La tecla **ABAJO** se puede usar para fijar el modo de Fotografía de la cámara (icono de cámara estática) y la tecla **ARRIBA** para ponerla en modo de Vídeo (icono de cámara de cine). La tecla **DERECHA** también sirve como botón de disparador manual de la cámara y la tecla **ACEPTAR** conmuta la cámara al modo de Reproducción (Replay). Estas funciones secundarias se indican mediante iconos o textos sobre la tecla, tal como se muestra en la *Fig. 2*.

GUÍA DE PIEZAS/REFERENCIAS DE CONTROL

VISTA FRONTAL

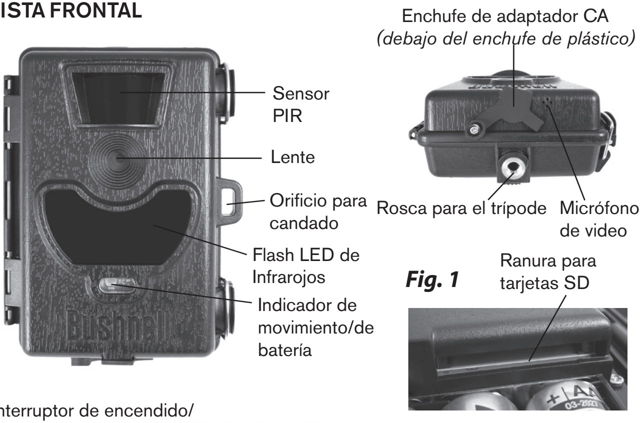
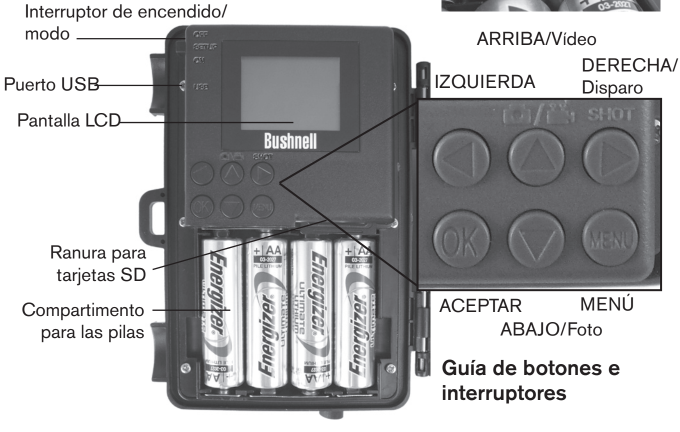


Fig. 1



Guía de botones e interruptores

VISTA INTERIOR

Fig. 2

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS Y LA TARJETA SD

Antes de empezar a conocer el funcionamiento de su **Surveillance Cam** tendrá que colocar un conjunto de baterías e insertar una tarjeta SD. Aunque puede hacerse en solo un momento, hay algunos aspectos que debería conocer sobre baterías y tarjetas SD, así que tómese unos minutos para **leer las indicaciones y precauciones siguientes**:

Cargar batería



Después de abrir las dos pestañas en el lado derecho de la **Surveillance Cam** y ver el lado del control del panel, verá que la **Surveillance Cam** tiene cuatro ranuras para las pilas. Procure instalar cada pila con la polaridad correcta (polo positivo en la marca "+" de cada ranura de la pila).

Bushnell recomienda usar cuatro pilas AA nuevas de litio (marca Energizer®) o alcalinas. Las pilas recargables de níquel hidruro (NiMH) no se recomiendan, pues producen un voltaje más bajo que puede provocar problemas de funcionamiento. Cuando se debiliten las pilas se pondrá azul el LED indicador de carga baja de las pilas, indicando que es necesario cambiarlas *(pág. 79, "Vista frontal")*. Si utiliza una tarjeta Eye-Fi, conecte siempre el adaptador CA (incluido), ya que el funcionamiento del WiFi requiere una fuente de alimentación de alta capacidad y disponible de forma permanente.

Insertar una tarjeta SD

La **Surveillance Cam** tiene 20 MB (no GB) de memoria interna, que puede almacenar unas 37 fotografías (con una resolución predeterminada de 4 MP). Esto resulta práctico para probar la cámara y familiarizarse con ella, pero sin duda usted deseará dejar la cámara desatendida durante más de un día, por lo que es recomendable utilizar una tarjeta SD. Inserte la tarjeta SD (con el interruptor de encendido de la cámara en la posición OFF) antes de empezar a utilizar la máquina. No inserte ni retire la tarjeta SD si el interruptor de encendido de la cámara en la posición ON.

La **Surveillance Cam** utiliza una tarjeta de memoria SD (Secure Digital) estándar para guardar fotografías (en formato .jpg) y vídeos (en formato .avi). Se pueden usar tarjetas SD y SDHC (SD de gran capacidad) hasta un máximo de 32GB. La cámara solo funciona con tarjetas SD de formato FAT, por lo que si no está usando este formato en la tarjeta, deberá formatearla en su ordenador antes de utilizarla (se recomienda FAT32).

Antes de introducir la tarjeta SD en la ranura para tarjetas después de abrir la tapa delantera de la cámara, compruebe que el interruptor de protección contra escritura del lateral de la tarjeta está en la posición "off" (NO en la "Lock"). A continuación se explica cómo insertar y retirar la tarjeta SD:

- Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjetas con la etiqueta hacia arriba (véase la figura anterior). Un chasquido indica que la tarjeta se ha instalado satisfactoriamente. Si la cara que mira hacia arriba no es la correcta no podrá insertarla sin forzarla, sólo hay una manera correcta de insertar tarjetas. Si la tarjeta SD no se coloca correctamente el dispositivo no mostrará el icono de la tarjeta SD en la LCD en modo de CONFIGURACIÓN (SETUP).
- Para quitar la tarjeta SD, presione suavemente la tarjeta (no intente tirar de ella si presionarla antes). La tarjeta se suelta de la ranura y queda lista para quitarla cuando se oye un chasquido.



ADVERTENCIA
Compruebe que la cámara esté apagada antes de irse
Insertar o retirar la tarjeta SD y las baterías.

UTILIZACIÓN DE LA SURVEILLANCE CAM

Después de preparar la **Surveillance Cam** instalando correctamente las pilas y la tarjeta SD, basta con instalarla en el lugar deseado, encenderla y dejarla, y así obtendrá grandes fotos, que es exactamente lo que usted deseaba. No obstante, recomendamos encarecidamente que antes pase algún tiempo más bajo cubierto, con su manual y su cámara, hasta que sepa algo más sobre que hacen el interruptor de tres posiciones y las teclas de

control. Como mínimo, probablemente quiera poner el día y la hora de forma que la cámara los impresione (o no, es decisión suya) en las fotos cuando las tome, aprender a configurar la cámara para tomar vídeos breves en lugar de fotos si lo desea y leer algunos trucos sobre su montaje.

MODOS APAGADO, ENCENDIDO Y CONFIGURACIÓN

La **Surveillance Cam** tiene tres modos operativos básicos:

- Modo **APAGADO**: Interruptor de encendido en la posición **OFF**.
- Modo **ON**: Interruptor de encendido en la posición **ON** (pantalla LCD apagada.)
- Modo **CONFIGURACIÓN**: Interruptor de encendido en la posición **SETUP** (pantalla LCD encendida).

OFF MODO APAGADO

El modo **APAGADO** es el modo "seguro" cuando debe realizarse alguna acción, como sustituir la tarjeta SD o las baterías, o cuando se transporta el dispositivo. También utilizará el modo **APAGADO** si posteriormente conecta la cámara al puerto USB de un ordenador para descargar sus fotos o vídeos. Y, por supuesto, cuando guarde o no utilice la máquina, moverá el interruptor a **OFF**. Tenga presente que incluso en modo **APAGADO** la **Surveillance Cam** sigue consumiendo corriente, aunque sea muy poca. Por tanto, es buena idea retirar las baterías de su compartimiento si no va a utilizar la cámara durante un período prolongado.

ON MODO ENCENDIDO

Una vez instaladas las baterías y la tarjeta SD, puede encender la cámara siempre que quiera. Cuando se mueve el interruptor de encendido a la posición superior, la cámara para a modo **ENCENDIDO** (activo). El LED indicador de movimiento (*pág. 79, "Vista frontal"*) destellará en rojo unos 10 segundos. Este intervalo le da tiempo para cerrar la tapa delantera de la **Surveillance Cam**, bloquearla y abandonar el área observada. Una vez en modo **ENCENDIDO**, no es necesario ni posible ningún control manual (las teclas de control no tienen ningún efecto). La **Surveillance Cam** tomará fotos o vídeos automáticamente (en función de su configuración actual) cuando sea activada por la detección por el sensor PIR de actividad en la zona que abarca.

Puede mover el interruptor de encendido directamente de **OFF** a **ON** o detenerlo antes en la posición **SETUP** para cambiar uno o más ajustes y pasar después a **ON** al terminar de hacerlo.

SETUP CONFIGURACIÓN

En el modo **CONFIGURACIÓN** puede comprobar y cambiar los ajustes de la **Surveillance Cam** con la ayuda del LCD integrado. Estos ajustes, accesibles en el menú **CONFIGURACIÓN**, le permiten cambiar la resolución de las fotos o vídeos, el intervalo entre fotos, la impresión de la fecha, etc. Si desplaza el interruptor de encendido a la posición **SETUP** se encenderá la pantalla LCD y verá una pantalla de información que muestra cuántas imágenes se han tomado, el nivel de la batería, el modo de cámara o de vídeo, etc. (*véase la Fig. 3 siguiente*).

NOTA: desplace siempre el interruptor de encendido de OFF a SETUP. Existe el riesgo de que la cámara se bloquee si se pasa de ON a SETUP. En tal caso, desplace el interruptor a OFF y después empújelo de nuevo a SETUP.

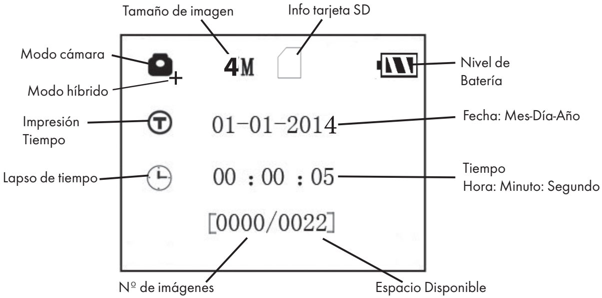
SETUP Modo rápido

Como ya se indicó en “Piezas y controles”, tres de las teclas situadas bajo la LCD tienen funciones secundarias de “aceleración de teclado” cuando se pone la cámara en modo **CONFIGURACIÓN** (pero no se ha pulsado la tecla MENÚ):

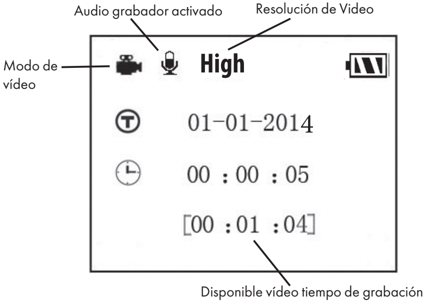
- Pulse la tecla **ARRIBA** para fijar rápidamente la cámara para tomar vídeos.
- Pulse la tecla **ABAJO** para fijar rápidamente la cámara para tomar fotos estáticas.
- Pulse la tecla **DERECHA** para activar manualmente el obturador. Esto resulta útil para probar la cámara y asegurarse que está en modo **CONFIGURACIÓN**, pulse la tecla **DERECHA** y unos segundos después se guardará en la tarjeta SD (o en la memoria interna si no hay tarjeta) una foto o un vídeo (en función del ajuste de la tarjeta). El contador “número de imágenes tomadas” de la parte inferior izquierda del LCD aumentará en uno. Si cuando pulsa la tecla SHOT la pantalla indica “SD PROTEGIDA”, apague la cámara, retire la tarjeta SD y deslice su interruptor de protección para desactivarlo.

Fig. 3: **Información en la pantalla de CONFIGURACIÓN**

Modo cámara



Modo de video



UTILIZACIÓN DEL MENÚ CONFIGURACIÓN PARA CAMBIAR AJUSTES

El objetivo principal del modo **CONFIGURACIÓN** es permitirle cambiar los ajustes de los parámetros de la cámara (dispondrá de 14) para que su **Surveillance Cam** funcione exactamente como usted desea que lo haga. Puede hacerlo entrando en el menú CONFIGURACIÓN y pulsando las teclas situadas bajo la pantalla LCD, que le mostrarán los distintos parámetros y sus ajustes.

Cambio ajustes por el menú CONFIGURACIÓN (Setup)

Una amplia gama de opciones o "parámetros" le permiten configurar la **Surveillance Cam** a sus preferencias de utilización. Para cambiar el ajuste de cualquier parámetro, antes debe cambiar al modo CONFIGURACIÓN. Cuando esté en modo **CONFIGURACIÓN**, si pulsa el botón **MENÚ** podrá seleccionar cualquier parámetro y cambiar su ajuste. El nombre del parámetro y su ajuste actual aparecen en la LCD. Si pulsa la tecla **DERECHA** o **IZQUIERDA** se desplazará al parámetro siguiente o anterior (**DERECHA** para pasar al siguiente parámetro y **IZQUIERDA** para volver al anterior) y pulsando las teclas **ARRIBA** o **ABAJO** le podrá seleccionar un valor distinto para el parámetro visualizado actualmente. Cuando haya seleccionado el nuevo ajuste deseado de un parámetro, pulse el botón OK (aceptar) para guardar el nuevo ajuste (realmente, cambiarlo). Cuando haya terminado de cambiar los ajustes de uno o más parámetros, pulse **MENÚ** de nuevo para salir del menú **CONFIGURACIÓN**. También puede pulsar **MENÚ** siempre que desee cancelar el cambio de ajuste de un parámetro después de seleccionar un nuevo ajuste (pero antes de pulsar **OK**). Después de ajustar los parámetros a sus preferencias recuerde cambiar el interruptor a **ON** para empezar a tomar fotos o vídeos. Si el interruptor queda en la posición **CONFIGURACIÓN** no se capturará ninguna imagen *(excepto si pulsa la tecla* **DERECHA***/disparo después de salir del menú)* -de hecho, la cámara se apagará automáticamente pasados unos segundos si no se pulsa ninguna tecla.

Pantalla de parámetros del modo CONFIGURACIÓN

Sólo se visualiza un ajuste cada vez, a partir del ajuste actual del parámetro cuando se selecciona por primera vez *(Fig. 4a, pagina 86)*. Para cambiar el ajuste, utilice las teclas **ARRIBA/ABAJO** para visualizar el nuevo ajuste que desea *(Fig. 4b)* y después pulse **OK** para "Ejecutar" (realizar realmente el cambio a este ajuste). Si desea confirmar el ajuste actual, basta pulsar la tecla **DERECHA** para desplazarse al parámetro siguiente y después pulsar **IZQUIERDA** para volver al anterior. Debería ver el ajuste del parámetro que acaba de hacer.

EJEMPLOS – Cambio de los ajustes de algunos parámetros comunes

A partir de la página 91, encontrará tablas que enumeran todos los parámetros del menú CONFIGURACIÓN junto con sus posibles ajustes (o rango de ajustes) y una descripción detallada de qué hacen los controles de

Fig. 4: **Selección de ajustes de parámetro**

Pulse MENÚ

(4a)



Pulse ABAJO

(4b)



Pulse OK

los parámetros y qué los ajustes. Si lee la sección anterior donde se explica cómo seleccionar parámetros y cambiar sus ajustes, debería poder abordar las tablas directamente, encontrar los parámetros que desea y configurar la cámara conforme a sus preferencias. Pero quizás prefiera ver antes uno o dos ejemplos:

Para cambiar el ajuste de cualquier parámetro, empiece siempre con el interruptor de encendido en la posición **CONFIGURACIÓN**. Cuando se encienda la LCD, pulse la tecla **MENÚ**.

El primer parámetro que encontrará cuando entre en el menú **CONFIGURACIÓN** es “Modo”. Para cambiar del ajuste predeterminado “Cámara” (fotos estáticas) a “Vídeo” (grabación de videoclips), pulse la tecla ABAJO para seleccionar el ajuste “Vídeo”. Pulse la tecla OK para “Ejecutar” (fijar) el nuevo ajuste seleccionado de este parámetro.

Ahora pulse la tecla **DERECHA** para pasar a otro parámetro del menú. Si la pulsa seis veces llegará a "Duración del vídeo". Pruebe a utilizar las teclas **ARRIBA y ABAJO** para desplazarse entre la gama de ajustes y después pulse **OK** para bloquear el ajuste de la duración de cada videoclip que tome la cámara.

Si pulsa la tecla DERECHA varias veces más parará al parámetro “Fijado como predeterminado”. Resalte o seleccione “Ejecutar” (usando **ARRIBA** o **ABAJO**) y pulse **OK** para restaurar todos los parámetros (incluidos los parámetros de Modo y Duración de vídeo que ha cambiado hace unos

momentos) a sus ajustes predeterminados originales de fábrica. Los ajustes predeterminados de los parámetros se indican en negrilla en las tablas del menú **CONFIGURACIÓN** de las páginas siguientes.

Asegúrese de fijar la fecha y hora actuales con el parámetro “Ajustar reloj” si opta por cambiar el parámetro “Impresión de Fecha” a “Activado”, ya que esto indicará a la cámara que imprima la fecha y la hora en todas las imágenes que capture.

Funciones de Time Lapse (Lapso de tiempo)

El tiempo transcurrido es una nueva función muy innovadora para la **Surveillance Cam** de Bushnell, que le permite controlar el área con vídeo o imágenes de tiempo transcurrido. Cuando esté encendida (On), la **Surveillance Cam** tomará una foto (o grabará un videoclip) automáticamente, según su elección de intervalos, durante un lapso de tiempo que usted fije para cada día, **sin la necesidad de que una persona o un animal active el disparo**. Esto le brinda la ventaja de poder monitorear el borde de un campo que podría estar a una distancia aproximada de 50 a 150 yardas de la cámara, fuera del rango del sensor Infrarrojo Pasivo (PIR). El resultado es un alcance efectivo mucho más amplio de lo normal, cuando la cámara depende de disparos generados por actividades cercanas. Se trata de una magnífica herramienta para los usuarios que tengan una cámara para supervisar una zona muy grande de forma efectiva, labor que de otro modo requeriría utilizar varias cámaras.

Si una persona o un animal entra en una zona cubierta por el sensor Infrarrojo Pasivo y genera un evento de disparo durante un tiempo entre los intervalos de tiempo transcurrido fijados por usted, la cámara capturará una imagen o un video como lo haría normalmente, dependiendo de los otros ajustes del menú. Ahora le diremos cómo configurar y usar el Time Lapse (primero, asegúrese de haber fijado la hora actual en "Configuración de hora" (Clock Set), para que la grabación del time lapse se inicie y finalice en el horario correcto):

1. Cambie el interruptor principal a **CONFIGURACIÓN (SETUP)**. Luego presione **MENU**.
2. Mantenga presionada la tecla **DERECHA (RIGHT)**, y avance por el Menú de Configuración (Setup Menu) hasta alcanzar Time Lapse (Lapso de tiempo).

3. Luego de seleccionar "On" (presione las teclas **ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN)** para cambiar entre On/Off), presione **OK**. Esto lo llevará a la pantalla para fijar la hora de Inicio (Start) y de Finalización (Stop), que determina el horario en el que la grabación del Time Lapse comenzará y finalizará, para cada día. Puede fijar este horario en la hora y minutos exactos que desee, por un "lapso" de grabacion que puede durar desde sólo un minuto hasta 24 horas.

4. Fije el horario de Inicio (Start) y de Finalización (Stop). Comience con la hora de Inicio, utilizando las teclas **ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN)** para cambiar la configuración. La fijación del horario se basa en un reloj de 24 horas, siendo la hora "00" =medianoche, "12" horas=mediodía, "23" horas=11pm, etc. Para avanzar a la próxima configuración, presione la tecla **DERECHA (RIGHT)**, cambie los minutos para la hora de Inicio con las teclas **ARRIBA/ABAJO**, luego avance a la configuración de la hora y los minutos para el horario de Finalización.

5. Luego de terminar de establecer la última configuración (minutos de Finalización), presione nuevamente la tecla **DERECHA** para ir a la configuración del Intervalo. Esto le permite controlar la frecuencia de la captura de fotos o de grabación de videoclips, durante el lapso de tiempo que usted haya definido en la configuración de Inicio y Finalización. Tenga en cuenta que para los videos, esto es independiente de la longitud de grabación de cada video (es la **frecuencia** de grabación de los videos, no la longitud de cada uno de ellos. Sus opciones son 60 minutos, 30 minutos, 15 minutos, 5 minutos (valor predeterminado) o 1 minuto (solo para fotografías estáticas). Utilice las teclas **ARRIBA/ABAJO** para seleccionar su preferencia y después pulse **OK** (Aceptar) para guardarla.

6. Aquí le mostramos un ejemplo de cómo operaría la cámara, con las siguentes configuraciónes de Time Lapse:

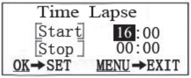
   Time Lapse: On (Activado)
   [Start] (Inicio): 16:00
   [Stop] (Finalización): 18:30
   [Interval] (Intevalo): 15'

   Esta configuración haría que la cámara capture una foto (o video, dependiendo para lo que usted la haya programado) comenzando a las 4 pm, y luego otra a las 4:15, 4:30, etc. (una cada 15 minutos,

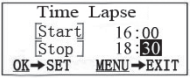
hasta que la grabación del Time Lapse finalice a las 6:30 pm. El día siguiente, la cámara grabaría nuevamente una imagen o video cada 15 minutos entre las 4 y las 6:30 pm. Recuerde que esto es independiente de los disparos normales generados por actividad. Incluso si ninguna persona o ningún animal entrase en la zona de cobertura del sensor de infrarrojos, se capturaría una imagen o vídeo cada 15 minutos durante el lapso de tiempo de 2,5 horas. Si algo dispara la cámara "en medio" de los intervalos de 15 minutos, se grabarán igual que si hubiera configurado la cámara con el Tiempo transcurrido desactivado. *Nota: La configuración del Time Lapse de intervalos frecuentes y/o periodos largos entre la hora de inicio y de finalización, pueden reducir la vida útil de la batería.*



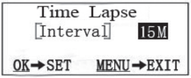
Paso 1: fije el Modo de Lapso de Tiempo en Activado (On)



Paso 2: fije la Hora de Inicio (Start) (Hora y Minutos)



Paso 3: fije la Hora de Finalizacion (Stop) (Hora y Minutos)



Paso 4: fije el Intervalo (60', 30', 15', 5' ó 1')

Utilización del WiFi

La **Surveillance Cam** de Bushnell puede transmitir fotos o vídeos de forma inalámbrica a los teléfonos cercanos, tabletas u ordenadores, si se cumplen los requisitos siguientes:

- Se introduce una tarjeta SD con función WiFi (como la tarjeta Eye-Fi® Mobi de 8 GB incluida) en la ranura para tarjetas.
- La **Surveillance Cam** se conecta al adaptador de CA compatible (ref. 119517C de Bushnell, incluida), ya que la transmisión WiFi requiere una fuente de alimentación de gran capacidad y disponible de forma permanente.

- El parámetro "WiFi" en el modo de configuración se ajusta en "Activado".
- El dispositivo receptor está dentro del alcance de la red Wi-Fi creada por la tarjeta Eye-Fi.

Si necesitas acceder a las fotos y vídeos fuera del alcance de la red local Wifi una vez los archivos se han pasado a un aparato de la red (teléfono, tableta o PC/MAC) con conexión a internet, podrán ser automáticamente subidos a una web que comparte fotos.

Si descarga e instala la aplicación gratuita Eye-Fi (ordenadores o dispositivos móviles Windows™/Mac™ y Android™/iOS™) e introduce el código de activación de su tarjeta, puede enviar fotos y vídeos desde su cámara a su teléfono o tableta a través de la tarjeta Mobi. La aplicación cambiará automáticamente a la red de la tarjeta Eye-Fi para descargar sus archivos y después volverá a conectarse a la red WiFi anterior cuando la transferencia se complete (función no disponible en dispositivos Apple iOS). La documentación facilitada con la tarjeta Eye-Fi tiene instrucciones paso a paso. Para obtener soporte técnico y ayuda adicional, visite: **http://support.eye.fi/**

El servicio de asistencia técnica de Bushnell no puede proporcionar soporte técnico específico para la instalación en relación con la configuración o el funcionamiento de un router/servidor o red WiFi. Solo puede ofrecer asistencia relacionada con el funcionamiento de la **Surveillance Cam**.



Tarjeta Eye-Fi® mobi SDHC con WiFi



Adaptador de CA con cable de 10' (modelo n.º 119517C)

(incluido con la Surveillance Cam de Bushnell) #119519/119519C/119519CN)

Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
Mac, Mac OS y iOS son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE. UU. y en otros países.
Android es una marca comercial de Google Inc.

Menú CONFIGURACIÓN (Setup) – Parámetros y Ajustes

Parámetro	Ajustes *(Negrilla = predeter-minado)*	Descripción
Modo	**Cámara**, vídeo o híbrido	Selecciona si se realizarán fotos fijas o vídeos cuando se active la cámara. El modo Híbrido combina tanto cámara como vídeo, de modo que se realizan fotos fijas y vídeos para cada disparo.
Definir horario de trabajo	**24 horas** o periodo definido	Predeterminado: funcionamiento 24 horas Seleccione "Definir periodo" y pulse Aceptar para establecer un periodo de funcionamiento limitado de "inicio" y "fin"(horas y minutos).
Image Size / Tamaño de imagen *(sólo afecta a las fotos)*	**4M Pixeles**, 6M Pixeles, 2M Pixeles	Selecciona la resolución de las fotos entre 2 y 6 megapíxeles. Una resolución más elevada genera fotos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más capacidad de la tarjeta SD, que se llena más rápido. 4M es un buen compromiso entre la calidad y el tamaño de archivo.
Capture Number/ Numero de captura *(Solo afecta al modo foto)*	**1 Foto**, 2 Foto, 3 Foto	Selecciona cuantas fotos se toman en secuencia por tirada en modo cámara. *Consulte el parámetro Intervalo.*

Parámetro	**Ajustes** *(Negrilla = predeterminado)*	**Descripción**
Control LED *(Característica Flash múltiple)*	Bajo, **Alto**	Controla cuántas lámparas LED se encienden cuando se capturan imágenes con poca luz. "Alto": se encienden los 32 LED, que es la configuración predeterminada. Establézcala en "Bajo" (solo se encienden 8 LED) si obtiene fotografías con flash sobreexpuestas o si va a colocar la cámara muy cerca del sujeto que desea fotografiar. En general, seleccione Alto si la mayoría de los sujetos estarán a unos 9 m de la cámara, y Bajo para sujetos a unos 4,5 m de separación.
Video Size / Tamaño de vídeo *(solo afecta video clips)*	**Alto**, Bajo	Selecciona la resolución de video (en pixels por frame). Alto=720x400, Bajo=352x192 (@30fps). Cuanta más alta es la resolución, de mejor calidad serán los videos, pero esto a su vez creara archivos más pesados y ocupa más espacio en la tarjeta SD.
Video Length / Duración de vídeo *(sólo afecta a los videoclips)*	**10S** (segundos) predeterminado, con una gama de posibilidades entre 5s y 60s	Fija la duración de cada videoclip capturado. La primera vez que se selecciona el parámetro el ajuste predeterminado es de 10 segundos. Después de bajar hasta 5s, el ajuste de duración del vídeo vuelve a empezar por 60s.

Parámetro	**Ajustes** *(Negrilla = predeterminado)*	**Descripción**
Intervalo	**10s (segundos)** predeterminado, con una gama disponible entre 1S (segundo) y 60m (minutos). *(60m – 1m se fijan en incrementos de 1 min., 59s – 1s en intervalos de 1 s)*	Selecciona el tiempo que la cámara "esperará" hasta volver a responder a una activación adicional del PIR después de detectar un sujeto y permanecer dentro del alcance del sensor. Durante este intervalo de “ignorar activaciones” ajustado por el usuario, la cámara no tomará fotos/vídeos. Así se evita que la tarjeta se llene con demasiadas imágenes redundantes. El ajuste empieza con el predeterminado de 10s la primera vez que se selecciona el parámetr o. *Nota: después de bajar hasta “1s”, el ajuste vuelve a empezar por “60m”.*
Wi-Fi	**Desactivado,** activado	Seleccione “Activado” solo si está utilizando una tarjeta SD que incluye una función de transmisión por WiFi (como la tarjeta Eye-Fi incluida). Tenga en cuenta que debe disponer de una conexión a Internet y una red WiFi asociada dentro del rango (intensidad de señal adecuada), así como una tarjeta WiFi SD para poder utilizar esta función. Asimismo, la cámara DEBE estar alimentada por el adaptador de CA 119517C (incluido). *Consulte la página 90 para ver más detalles relacionados con la utilización de esta función.*

Parámetro	**Ajustes** *(Negrilla = predeter-minado)*	**Descripción**
Sensor Level / Nivel del sensor	**Auto**, Alto, Normal, Bajo	Selecciona la sensibilidad del sensor PIR. La configuración "Alta" (High) hará que la cámara sea más sensible a los infrarrojos (calor) y se dispare más fácilmente con el movimiento; la configuración "Baja" (Low) la hace menos sensible al calor y al movimiento. El ajuste "Alto" puede ser útil cuando la temperatura ambiente es cálida (lo que dificulta la detección de sujetos por parte del sensor), mientras que el ajuste "Bajo" puede ser de ayuda con tiempo frío si la cámara se dispara con demasiada frecuencia por cualquier cosa que tenga una temperatura superior a la del entorno. "Normal" está indicado para condiciones medias o moderadas. El ajuste predeterminado "Auto" permite a la cámara determinar el mejor ajuste en función de su temperatura de funcionamiento actual. Se trata del ajuste ideal si se espera que el tiempo cambie significativamente durante el período de uso de la cámara.
Obturador de VN (Visión nocturna)	Bajo, **Medio**, Alto	Afecta a la velocidad del obturador durante el funcionamiento de la visión nocturna. El valor alto congelará mejor el movimiento pero las fotos podrían ser más oscuras. Un valor de velocidad del obturador bajo generará fotos más brillantes pero los movimientos rápidos podrían aparecer desenfocados. El valor medio (ajuste predeterminado) es un buen ajuste.

Parámetro	**Ajustes** *(Negrilla = predeter-minado)*	**Descripción**
Reciclado de imagen	**Desactivado**, activado ***(NOTA: No se recomienda activar este ajuste si se utilizan tarjetas SD de 16 GB o de más capacidad)***	Si se ajusta en "Activado", cuando la tarjeta SD (o memoria interna) está llena, las fotos o los vídeos capturados empezarán a sustituir los archivos de imágenes anteriores, empezando por el más antiguo. La memoria se seguirá usando hasta su máxima capacidad hasta que la cámara se apague, pero solo se guardarán las fotos y los vídeos más recientes.
Time Stamp/ Marca de la hora *(sólo afecta a las fotos)*	**On,** Off (**Desactivada,** Activada)	Selecciona “On” si quieres la fecha & hora (a la que la foto fue tomada) marcada en cada foto o vídeo, selecciona “off” en el caso que no quieras marcarla.
Set Clock / Ajustar reloj	Set (Ajustado)	Pulse **OK** y use las teclas **ARRIBA/ ABAJO** (para cambiar el ajuste) e **IZQUIERDA/DERECHA** (para pasar al campo siguiente) para fijar la hora *(sólo formato de 24 horas, “00” = medianoche, “12” = mediodía)* y minuto, y después (en la fila inferior) el año, mes y día. Pulse **OK**.

Parámetro	Ajustes *(Negrilla = predeterminado)*	Descripción
Time Lapse (Lapso de Tiempo)	On, **Off** (**Activado,** Desactivado)	Cambia el modo de grabación del Time Lapse (Lapso de Tiempo) entre activado/desactivado. Si presiona OK cuando On está seleccionado, el menú lo llevará a la pantalla de Configuración del Lapso de Tiempo (Set Time Lapse), que le permitirá fijar el horario de inicio (Start) y finalización (Stop) en horas (0-24) y minutos (00-59). Esto es para fijar el horario de inicio y finalización de grabación de cada día (24 horas reloj, por lo que 13:00 hs=1pm) Utilice la tecla DERECHA (RIGHT) para avanzar por los direferentes campos, y la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) para cambiar la configuración. Luego de fijar los minutos de Finalización (Stop), presione nuevamente la tecla de dirección DERECHA (RIGHT) para ir a la pantalla y fijar el Intervalo (la frecuencia de activación y grabación de la **Surveillance Cam**). Puede seleccionar 60, 30, 15, 5 minutos (predeterminado) o 1 minuto *(solo para fotos)*.
Video Sound / Sonido de video *(modo vídeo o híbrido)*	**On**, Off (**Activado,** Desactivado)	Seleccione Activado (On) para grabar el audio del video, cuando la cámara esté en modo video (los archivos que se salven tendrán un tamaño algo mayor).
Default Set / Ajuste predeterminado	**Cancelar (Cancel), Ejecutar (Execute)**	Seleccione “Ejecutar” y pulse OK para restaurar todos los parámetros a los valores de fábrica originales predeterminados. Si la cámara se comporta irregularmente y usted cree que puede haber cambiado accidentalmente algún ajuste (pero no sabe cuál), esto le permite restaurar todos los parámetros a sus ajustes más utilizados o “genéricos”.

MONTAJE Y COLOCACIÓN DE LA SURVEILLANCE CAM

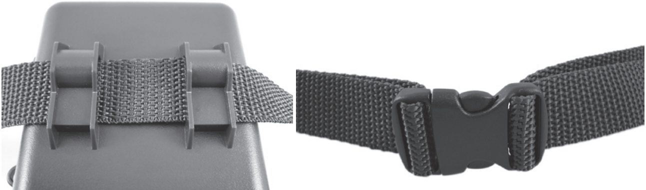
Montaje

Después de configurar los parámetros de la cámara según sus preferencias personales, en casa o en el coche, ya está listo para salir al exterior y poner el interruptor de encendido en “ON”. Al configurar la **Surveillance Cam** para rastrear a humanos o animales u otras aplicaciones, debe asegurarse de montarla en su lugar de forma correcta y segura. Recomendamos montar la **Surveillance Cam** en un árbol robusto con un tronco de unos 15 cm de diámetro. Para conseguir la calidad de imagen óptima, el árbol debe encontrarse a unos 5 m del lugar que se va a observar, con la cámara situada a una altura de 1,5~2 m. Piense también que obtendrá los mejores resultados por la noche con el sujeto dentro del rango ideal del flash, no más lejos de 8 m ni más cerca de 3 m de la cámara.

Hay dos formas de montar la **Surveillance Cam**: utilizando la correa ajustable o el soporte mural y la rosca para el trípode.

> **Utilización de la correa ajustable**: La *Fig. 5* muestra la utilización de la correa en la **Surveillance Cam**. Presione uno extremo de la correa a través de las dos bridas de la parte trasera de la **Surveillance Cam**. Enhebre una parte de la hebilla de plástico en cada extremo de la correa. Apriete firmemente la correa alrededor del tronco del árbol engranando los extremos de la hebilla después de tensar la correa de forma que no haya huecos.

***Fig. 5*: Fijación de la correa**



Utilización de la rosca para el trípode: La cámara está equipada con una rosca en la parte inferior para poder usar el soporte mural incluido, un trípode estándar u otro accesorio de montaje con una rosca estándar de 1/4-20 *(vea la página siguiente).*

Ensayo de ángulo y distancia

Para comprobar si la **Surveillance Cam** puede observar eficazmente el área que elija, se recomienda este ensayo para comprobar el ángulo de detección y la distancia de observación de la **Surveillance Cam**. Para realizar el ensayo:

- Ponga la **Surveillance Cam** en modo **CONFIGURACIÓN**.
- Muévase por delante de la cámara en distintos lugares dentro del área donde espera que aparezcan los sujetos. Pruebe distintos ángulos y distancias con respecto a la cámara.
- Si el LED indicador de movimiento parpadea significa que se detecta esa posición. Si no parpadea esa posición está fuera del área detectada.

Los resultados de los ensayos le ayudarán a encontrar la mejor ubicación al montar y apuntar la **Surveillance Cam**. La altura respecto al suelo para colocar el dispositivo debe variar adecuadamente en función del tamaño del sujeto. En general, es adecuada una altura de 1 a 2 m. Puede reducir el riesgo de falsas activaciones debidas a perturbaciones térmicas o de movimiento delante de la cámara no apuntando a fuentes de calor ni a ramas de árboles ni maleza cercanas (especialmente en días ventosos).

Encendido (ON) de la cámara

Cuando conmute al modo **encendido (ON)**, el LED indicador de movimiento (rojo) destellará unos 10 segundos. Esto le da tiempo para cerrar y bloquear la tapa delantera de la **Surveillance Cam** y después alejarse. Durante este período el LED indicador de movimiento destellará en rojo continuamente. Cuando deje de destellar el PIR estará activo y cualquier movimiento que detecte activará la captura de fotos o vídeos conforme a lo programado en el menú **CONFIGURACIÓN**. Asegúrese de haber leído las descripciones de los parámetros Número de capturas, Duración del vídeo, Intervalo y Nivel del sensor. Tenga en cuenta que el PIR es muy sensible a la temperatura ambiente. Cuando mayor sea la diferencia de temperatura entre el entorno y su sujeto, mayor será la distancia de detección posible. La distancia media de detección es de unos 15 m.

MONTAJE Y ACCESORIOS DE SEGURIDAD

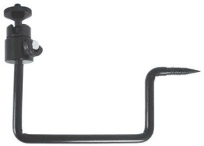
Bushnell ofrece varios accesorios opcionales que son compatibles con la cámara, como se muestra a continuación:



Funda protectora (modelo n.º 119516C)



Adaptador de CA con cable de 10' (modelo n.º 119517C)



Soporte con cabezal ajustable (modelo n.º 119515C)



Tope de cable (modelo n.º 119518C)

Estos accesorios *(disponibles ahora o en breve a través de su distribuidor Bushnell)* pueden utilizarse individualmente o combinados, lo que le permite montar la **Surveillance Cam** de forma segura y permanente en cualquier ubicación con más flexibilidad y comodidad, al tiempo que ofrece una medida anti-robo adicional.

Antes de dejar la cámara desatendida, compruebe lo siguiente:

- ¿Se han insertado/conectado las baterías o la alimentación de CC con la polaridad correcta y es suficiente el nivel de energía?
- ¿Tiene la tarjeta SD suficiente capacidad y tiene desactivada la protección contra escritura (bloqueo)?
- ¿Está el interruptor de encendido en la posición **ON**? (no lo deje en modo **SETUP**).

REPRODUCCIÓN/SUPRESIÓN DE FOTOS/ VÍDEOS

Después de configuración, montar y activar la **Surveillance Cam** se supone que deseará volver más tarde y revisar las imágenes que ha capturado para usted. Hay varias maneras de hacerlo.

Revisión de imágenes desde la tarjeta SD

Este es el método más usado de ver las imágenes. Dado que desmontar la cámara y llevarla hasta su ordenador no siempre es muy cómodo, puede que le sea más sencillo quitar la tarjeta. Si retira la tarjeta SD (cambiándola por otra tarjeta vacía si lo desea) y se la lleva a su casa o lugar de acampada para ver las imágenes con un lector de tarjetas SD *(no suministrado)* conectado a su ordenador (algunos ordenadores y aparatos de TV ya tienen una ranura para tarjetas SD integrada), puede dejar la cámara en su sitio lista para capturar más imágenes. Una vez conectado, el lector de tarjetas trabaja de la misma forma que se explica a continuación; lea esa sección si tiene problemas para encontrar sus archivos.

Revisión de imágenes en un ordenador

Siempre puede desmontar toda la cámara del árbol y conectar su puerto USB a un ordenador: se reconocerá como “disco extraíble” sin necesidad de instalar ningún controlador ni software. Si utiliza un PC (o Mac*) para ver fotos (o clips de vídeo*), primero conecte el puerto USB de la cámara *(consulte la Fig. 2, pág. 79)* a un PC o Mac a través de un cable USB (no incluido, disponible en la mayoría de tiendas de informática/electrónica) que tiene una clavija “Mini-B” en un extremo (cámara) y una clavija USB

“estándar A” en el otro extremo (ordenador). Cada nueva imagen o vídeo se numerará incrementalmente en el mismo orden en que se capturaron. Por ejemplo, verá nombres de archivo como “EK00001.JPG” o “EK000001.AVI”. El sufijo de formato del archivo le permitirá distinguir si el archivo contiene una instantánea (sufijo .jpg) o un vídeo (sufijo .avi).
**Los ".avi" archivos de vídeo pueden precisar un software adicional para verlos en un Mac*.

La **Surveillance Cam** admite tres tipos de formatos de sistema: FAT12, FAT16 y FAT32. El valor determinado para guardar fotos y vídeos es FAT32.

Aquí hay algunas notas al respecto:

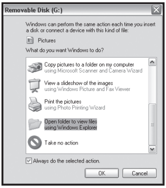
- No necesita preocuparse sobre el formato del sistema de archivos de la **Surveillance Cam** excepto si su equipo tiene problemas leyendo la tarjeta SD. En tal caso, formatee la tarjeta SD con su ordenador y después inserte la tarjeta en su **Surveillance Cam** e inténtelo de nuevo.
- El formato del sistema de archivos predeterminado de la **Surveillance Cam** es FAT32, que pueden leer la mayoría de ordenadores. Si formatea una tarjeta SD para la **Surveillance Cam** en su ordenador, debería elegir el formato de sistema de archivos FAT32. Normalmente se recomienda FAT32 excepto si tiene otro visualizador de imágenes que utilice el formato FAT12 o FAT16.

DESCARGA DE FOTOS/VIDEOS

Para descargar sus fotos/vídeos a un PC o Mac*, primero compruebe que el interruptor de encendido de la **Surveillance Cam** está en la posición **OFF**. Conecte el cable incluido al puerto USB de la cámara y directamente a un puerto USB principal del ordenador, no utilice puertos USB de panel delantero/teclado ni concentradores ("hubs") sin alimentación eléctrica.

La **Surveillance Cam** será reconocida como un "Dispositivo de almacenamiento masivo USB" (puede llevar unos segundos la primera vez que la conecte). Si prefiere dejar la cámara y llevarse sólo la tarjeta SD, un lector de lector de tarjetas SD funciona de la misma forma que se explica en esta sección cuando se inserta la tarjeta y se conecta el lector al ordenador.

Con Windows XP o posterior puede utilizar simplemente las opciones de la ventana emergente para copiar, ver o imprimir sus fotos *(derecha)*.



En todos los SO Windows, la **Surveillance Cam** aparecerá también como "Disco extraíble" si abre la ventana "Mi PC" (en los Mac aparecerá un icono en su escritorio). Los archivos de fotos de la **Surveillance Cam** se denominan "EK00000.JPG" etc., y se encuentran en la carpeta "DCIM\100EK113" de este "Disco extraíble". Los nombres de los archivos de vídeo terminan con ".avi". Puede copiar sus fotos/vídeos en su disco duro igual que haría con cualquier otro archivo, simplemente cortar y pegar o arrastrar los nombres o iconos de los archivos a su unidad o escritorio.

Después de copiar las fotos en el disco duro, puede desconectar la **Surveillance Cam**. (En ordenadores Mac, arrastre el "disco" que apareció en el escritorio al conectar la cámara hacia su Papelera para "expulsarlo" antes de desconectar.) Los archivos jpg estándar de la **Surveillance Cam** pueden editarse con cualquier software fotográfico que desee usar. Los vídeos .avi pueden visualizarse con Windows Media Player en los PC con Windows 7. Si su ordenador utiliza una versión anterior de Windows, o tiene un Mac, y aún no dispone de un reproductor de vídeo compatible, puede descargar una versión gratuita del reproductor DivX en http://www.divx.com/.

**Los ".avi" archivos de vídeo pueden precisar un software adicional para verlos en un Mac.*

IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS/FAQS

La cámara captura imágenes contínuas sin objetos

Una cámara tiene lo que se conoce como un "disparo falso", que se activa si el sensor Infrarrojo Pasivo cree que hay movimiento y calor frente al lente de la cámara cuando no hay ningún objeto en la imagen. Estos "Disparos Falsos" son el resultado de colocar la cámara en un ambiente donde hay movimiento asociado con las ramas de los árboles, creando movimiento frente a la cámara, o en un área donde hay alta temperatura en primer plano y cualquier movimiento del viento puede activar la cámara. Si se coloca la cámara sobre agua, también puede ocurrir este inconveniente. Para remediar la situación:

1. Intente cambiar la cámara a un área donde no haya ninguno de estos inconvenientes, o cambie el nivel del sensor en el menú de configuración.
2. Si la cámara continuá capturando imágenes cuando no hay ningún objeto, intente colocar la cámara en un ambiente cerrado, apuntando hacia un lugar donde no haya movimiento.
3. Si la cámara continúa con problemas, probablemente haya un problema con un componente electrónico.
4. Si este es el caso, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para enviarnos la cámara para su reparación.

Las baterías duran menos de lo previsto

1. La duración de las baterías puede variar con la temperatura de funcionamiento y el número de imágenes tomadas con el tiempo. Habitualmente la **Surveillance Cam** podrá captar varios miles de imágenes antes que las baterías se agoten.
2. Compruebe que ha utilizado baterías alcalinas o de litio nuevas. **Bushnell recomienda utilizar un juego completo de pilas de litio AA Energizer® en su Surveillance Cam para obtener la máxima duración de estas**.
3. Compruebe que se puso el interruptor de encendido en la posición “On” y que la cámara no estaba en modo de “Configuración (Setup)” una vez en el campo.
4. Compruebe que utiliza una tarjeta SD de una marca de buena calidad en su cámara. **Bushnell recomienda utilizar tarjetas SanDisk® y Eye-**

Fi® SD de hasta 32 GB. Nuestra experiencia indica que las tarjetas SD de baja calidad a veces pueden reducir la duración de las baterías de la **Surveillance Cam**.

La cámara deja de tomar imágenes o no toma imágenes

1. Compruebe que la tarjeta SD no esté llena. Si la tarjeta está llena, la cámara dejará de tomar imágenes (excepto si configura "Reciclado de imagen" en "Activado").
2. Compruebe las baterías para asegurarse que son baterías AA alcalinas o de litio nuevas. *Consulte la nota anterior sobre la duración reducida de las baterías.*
3. Compruebe que el interruptor de encendido de la cámara está en la posición “On” y no en “Off” ni “Setup”.
4. Compruebe que está utilizando una tarjeta SD de buena calidad en su cámara. Bushnell recomienda utilizar tarjetas SanDisk® and Eye-Fi® SD de hasta 32 GB.
5. Si la tarjeta SD tiene el interruptor de protección contra escritura en la posición de bloqueo, la cámara no tomará imágenes.
6. Si tiene una tarjeta SD usada en otro dispositivo, antes de insertarla en la **Surveillance Cam**, debería formatearla utilizando su ordenador (compruebe que previamente ha hecho una copia de seguridad de cualquier archivo importante, pues el formateo borrará todos los archivos existentes). En algunos casos, otros dispositivos pueden cambiar el formateo de la tarjeta SD de forma que no funcionará correctamente con la **Surveillance Cam**.

La cámara no se enciende

1. Compruebe que las pilas se han colocado correctamente, respetando la polaridad. Coloque el polo positivo en la marca "+" dentro del compartimento de las pilas. Bushnell recomienda utilizar 4 pilas AA de litio Energizer® en todas las **Surveillance Cam**.
2. **Bushnell recomienda utilizar un juego completo de 8 pilas de litio AA Energizer® en su Surveillance Cam.**
3. Compruebe que las baterías se han colocado correctamente, respetando la polaridad. Coloque siempre el extremo negativo (plano)

de la batería en contacto con el lado del muelle de su cavidad en la cámara.

4. Después de cambiar de “Off” o “Setup” a “On”, compruebe que el interruptor de encendido está en la posición correcta para asegurar el modo correcto (evite posiciones “entre” dos modos).
5. No mueva el interruptor directamente de “On” a “Setup”, cambie siempre primero a “Off” y después retroceda a “Setup”.

Problemas de calidad de las instantáneas o los vídeos

1. *Los vídeos o fotos nocturnos son demasiado oscuros*
   a. Observe el icono indicador de las baterías para ver si la están a plena carga. El flash dejará de funcionar cuando la batería se acerque al final de su vida.
   b. Obtendrá los mejores resultados cuando el sujeto se encuentra dentro del alcance idóneo del flash, a una distancia no superior a 14 m (45') de la cámara.
   c. Observe que cuando el parámetro Número de Capturas es superior a “1 foto” o los ajustes de Intervalo son muy cortos, algunas imágenes pueden aparecer más oscuras que otras debido a la rápida respuesta y la rauda reactivación de la cámara, que deja menos tiempo para que el flash se recargue plenamente antes de volver a disparar.
   d. Asegúrese de que el "Control de LED" en el menú de configuración está definido en "Alto" para garantizar el máximo rendimiento. También puede intentar configurar el "Obturador de VN" en el menú como "Bajo" (una velocidad del obturador más lenta es igual a imágenes más brillantes con una compensación de mayor nivel de desenfoque si el objeto de la foto se mueve rápidamente).
2. *Los vídeos o fotos diurnos son demasiado oscuros*
   a. Compruebe que no se ha orientado la cámara hacia el sol ni otras fuentes de luz durante el día, puede ello podría provocar que la exposición automática ofreciera resultados más oscuras.
3. *Los vídeos o fotos nocturnos son demasiado brillantes*
   a. Obtendrá los mejores resultados si el sujeto está dentro del rango ideal del flash, no más cerca de 3m de la cámara. A distancias

inferiores los objetos pueden quedar demasiado claros.

4. *Los vídeos o fotos diurnos son demasiado brillantes*
   a. Compruebe que no se ha orientado la cámara hacia el sol ni otras fuentes de luz durante el día.
5. *Fotos con el sujeto rayado*
   a. En algunos casos, en condiciones de baja iluminación y objetos en movimiento rápido, los ajustes de resolución de 4 u 6 MP puedenno ir tan bien como el de 2 MP.
   b. S tiene muchas imágenes en las que los sujetos que se mueven rápido provocan rayas en la foto, pruebe el ajuste a 2 MP.
   c. Configurar el "Obturador de VN" en "Alto" minimiza el desenfoque del movimiento.
6. *Aspecto rojizo, verdoso o azulado*
   a. En determinadas condiciones de iluminación, el sensor puede confundirse y ofrecer imágenes a color deficientes.
   b. Si pasa con frecuentemente, el sensor puede necesitar una revisión. Por favor contacte con el Servicio de Posventa de Bushnell.
7. *Videoclips cortos – no se graban hasta la duración fijada*
   a. Compruebe que la tarjeta SD no esté llena.
   b. Compruebe que la cámara lleva unas buenas baterías. Al acercarse el final de la duración de la batería la cámara puede optar por grabar videoclips más cortos para conservar la energía.

La impresión de fecha/hora no aparece en las imágenes

Compruebe que el parámetro “Impresión de Fecha” esté “Activado”.

Las fotos no captan el sujeto de interés

1. Chequea el parámetro del sensor “Sensor Level” (Sensibilidad PIR). Para unas condiciones de temperatura cálida, establezca el Nivel del sensor (Sensor Level) en "Alto" (High) y, para su utilización con tiempo frío, establezca el sensor en "Bajo" (Low).
2. Intente ajustar su cámara en un área en la que no haya fuentes de calor en la línea de visión de la cámara.

3. En algunos casos colocar la cámara cerca del agua puede provocar que tome imágenes sin ningún sujeto en ellas. Intente apuntar la cámara sobre el suelo.
4. Intente evitar colocar la cámara en árboles pequeños, que tienden a moverse con viento fuerte.
5. Retire cualquier rama de árbol que esté justo delante del objetivo de la cámara.

El LED del sensor PIR dispara/no dispara el flash

1. Si la cámara está en modo de “Configuración”, un LED especial de la parte delantera de la cámara destellará cuando detecte movimiento. Esto solo tiene objeto en la configuración y ayuda al usuario a orientar la cámara.
2. Durante el uso, el LED no destella cuando la cámara toma una imagen. También ayuda a mantener la cámara oculta de los humanos o los animales.

Problemas con la pantalla LCD

1. *La LCD se enciende pero no aparece ningún texto.*
   a. Después de cambiar de “**OFF**” o “**SETUP**” a “**ON”**, compruebe que el interruptor de encendido está en la posición correcta para asegurar el modo correcto (evite posiciones “entre” dos modos).
   b. No mueva el interruptor directamente de “**ON**” a “**SETUP**”, cambie siempre primero a “**OFF**” y después retroceda a “Setup”.
2. *La pantalla LCD muestra una tenue línea negra después de cambiar de “Configuración” a “Encendido”.*
   a. La LCD se apagará cuando mueva el interruptor a la posición “On”. En algunos casos aparecerá esta línea negra pero desaparecerá en un segundo. Es normal y la cámara funcionará correctamente.
3. *La pantalla se enciende pero después se apaga*
   a. Compruebe que ha colocado correctamente la tarjeta SD.

La cámara no conserva los ajustes

Compruebe que ha guardado los cambios de cualquier ajuste de parámetro realizado en modo de ajuste pulsando “**OK**” después de cambiar el ajuste. Si no guarda su nuevo ajuste después de cambiarlo,

la cámara seguirá usando el ajuste predeterminado original de ese parámetro.

Humedad u hormigas dentro de la cámara

Para mantener la humedad y la lluvia fuera de la cámara, asegure el enchufe de entrada CC firme en su lugar. Las hormigas pueden ser atraídas por la vibraciones electrónicas de bajo nivel, e ingresar a través de alguna apertura que conecte el exterior con el interior de la cámara. Asegúrese de que la cámara está completamente cerrada y con el bloqueo activado antes de abandonar el área. Asegúrese de que el enchufe de entrada de CC esté colocado correctamente si no conecta un adaptador de CA.

El tiempo transcurrido no funciona correctamente

Al utilizar el tiempo transcurrido en el modo de vídeo, el intervalo de tiempo más pequeño disponible es de 5 m, para optimizar la vida útil de las pilas. En modo de fotografía estática, se puede establecer un intervalo de 1 minuto.

El WiFi no funciona

1. Compruebe que cumple todos los requisitos enumerados más abajo.
2. Compruebe que la red WiFi funciona normalmente con otros dispositivos WiFi.
3. Consulte las instrucciones entregadas con la tarjeta SD compatible con WiFi que está utilizando.
4. Póngase en contacto con el servicio de asistencia facilitado por el fabricante de la tarjeta WiFi.

Requisitos de funcionamiento del WiFi

- Una tarjeta SD con función WiFi (por ejemplo, la tarjeta Eye-Fi® incluida) está insertada en la ranura de tarjeta.
- La **Surveillance Cam** está conectada al adaptador de CA ref. 119517C, ya que la transmisión WiFi requiere una fuente de alimentación de alta capacidad y disponibilidad permanente.
- El parámetro "WiFi" en el modo de configuración se ajusta en "Activado".
- Tanto la **Surveillance Cam** como el dispositivo receptor están situados dentro del rango de la misma señal de red WiFi, y la intensidad de la señal es apropiada.

IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS/FAQS

La cámara responde lentamente, no siempre captura una imagen cuando se dispara.

Evite configurar el parámetro de Reciclado de imagen en "S" (Sí) si introduce una tarjeta SD con una capacidad de 16 GB o más. La función de sobrescritura necesita tiempo para escanear la tarjeta y determinar qué archivos son más antiguos para eliminarlos y sustituirlos por archivos nuevos (imágenes). Cuando más grande sea la tarjeta, más tiempo necesitará, y la cámara puede funcionar más lentamente con tarjetas de alta capacidad si se activa la función de sobrescritura. No deberían producirse problemas al sobrescribir tarjetas de menor capacidad (<16 GB) y la función se proporciona para ofrecer una opción útil si se utilizan tarjetas de capacidad limitada, o cuando no resulta pirático comprobar la cámara y sustituir (o descargar y formatear) la tarjeta frecuentemente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Sensor de imagen	2 Megapíxeles, a color, CMOS
Tamaño máximo en píxeles	3248x1824 (6MP)
Objetivo	F=3.1; FOV=50°; Auto IR-Cut-Remove (para uso nocturno)
Alcance del flash IR	hasta 15 m
Pantalla de visualización	Pantalla B/N estándar: 24x32 mm (1,5")
Tarjeta de memoria	Tarjeta SD o SDHC, Capacidad máxima 32 GB (tarjeta con función WiFi necesaria para usar la función WiFi)
RAM interna	20MB
Tamaño de la imagen	6MP = 3248x1824; 4MP = 2616x1472; 2MP = 1848x1040
Tamaño del vídeo	720x400/30 fps, 352x192/30fps
Sensibilidad del sensor PIR	Sensor PIR con cuatro niveles de sensibilidad: Alto/Normal/Bajo o Auto
Utilización	24 horas o el periodo de trabajo definido por el usuario
Tiempo de respuesta	1.0 s
Intervalo de activación	Programable de 1 s a 60 min.
Número de disparo	1 – 3 programable
Duración de vídeo	5-60 s programable
Alimentación eléctrica	4 x pilas alcalinas o de litio
Corriente en modo de espera	< 0,3 mA (<7 mAh/día)
Consumo eléctrico	200 mA (+650 mA con el LED IR encendido)
Interfaz del usuario	Pantalla LCD
Interfaz	Puerto USB, ranura de tarjeta SD, entrada de alimentación CC externa
Amarre	Correa; Fijación ¼-20
Temperatura de funcionamiento	-20 - 60°C (temperatura de almacenamiento: -30 - 70°C)
Humedad de funcionamiento	5% - 90%

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Su producto Bushnell está garantizado contra defectos de materiales y fabricación durante un año después de la fecha de compra. En caso de defectos bajo esta garantía, nosotros, a nuestra opción, repararemos o sustituiremos el producto siempre que lo devuelva con portes pagados. Esta garantía no cubre defectos causados por el uso indebido, ni por un manejo, instalación o mantenimiento realizados por alguien que no sea un departamento de servicio autorizado de Bushnell.

Cualquier envío que se haga bajo esta garantía deberá ir acompañado por lo siguiente:

1) Un cheque/giro postal por la cantidad de 10 dólares para cubrir los gastos postales y de manejo
2) Nombre y dirección donde quiere que se le envíe el producto
3) Una explicación del defecto
4) Una prueba de la fecha de compra
5) El producto debe empaquetarse bien en una caja resistente para evitar que se dañe durante el transporte, con los portes prepagados a la dirección ûn que se muestra a continuación:

En EE.UU. enviar a:
Bushnell
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

En CANADÁ enviar a:
Bushnell
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

En el caso de productos comprados fuera de Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor local para que le den la información pertinente sobre la garantía. En Europa también puede ponerse en contacto con Bushnell en:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos.
Puede que tenga otros derechos que varían de un país a otro.

No mezcle pilas nuevas y usadas.No mezcle pilas de distintos tipos; utilícelas TODAS de litio o TODAS alcalinas. No se recomienda usar pilas recargables.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separada)

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito.

Si el equipo incorpora baterías intercambiables (recargables), estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes (consulte también los comentarios al efecto de las instrucciones de estas unidades).

La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema.

Las especificaciones y diseños están sujetos a cambios sin ningún aviso u obligación por parte del fabricante.



Digitale Überwachungskamera
mit Night Vision

BEDIENUNGSANLEITUNG

DEUTSCH

Modelen #: 119519
06-14

WICHTIGER HINWEIS

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf einer der besten Wildkameras auf dem Markt! Bushnell ist auf die Entwicklung dieses Produktes sehr stolz, und wir sind sicher, dass auch Sie mit Ihrer Wahl zufrieden sein werden. Wir freuen uns über Ihren Kauf und danken Ihnen für das in uns gesetzte Vertrauen. Bitte befolgen Sie die nachfolgenden Hinweise und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, damit Sie mit diesem Produkt voll und ganz zufrieden sind.

Falls Ihre Bushnell Wildkamera nicht ordnungsgemäß funktioniert oder falls die Qualität der Fotos und Videos Anlass zu Beanstandung gibt, lesen Sie bitte im Abschnitt Problembehebung und häufig gestellte Fragen auf den Seiten 142-148.
Häufig gibt es eine ganz plausible Ursache für die aufgetretenen Probleme, oder es müssen nur einige Einstellungen geändert werden.

Sollte das Problem nach dem Lesen des Abschnittes Problembehebung und häufig gestellte Fragen und Antworten weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an einen Bushnell Fachhändler in Ihrer Umgebung.

Der beiliegende Wechselstromadapter (Nr. 119517C) muss bei Verwendung der Eye-Fi-Karte immer für den Betrieb der Kamera verwendet werden.
Wenn die Kamera mit einer standardmäßigen SD-Karte und Batterien betrieben wird, empfiehlt Bushnell für eine maximale Batterielaufzeit die Verwendung von 4 Energizer® Lithium AA-Batterien.

Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.
Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen, sondern entweder nur Lithium oder nur Alkali.
Wiederaufladbare Batterien sind nicht empfehlenswert.

Bushnell empfiehlt bei einem WLAN-Betrieb die Verwendung der beiliegenden Mobi-Karte von Eye-Fi®; für Anwendungen ohne WLAN empfiehlt Bushnell die SanDisk® SD- und SDHC-Karten mit bis zu 32 GB.

EINLEITUNG

Über die Surveillance Cam

Die Bushnell **Surveillance Cam** ist eine digitale Sicherheitskamera. Ausgelöst wird die Kamera an einem Standort durch Bewegungen von Personen oder Tieren, die mit einem hochempfindlichen passiven Infrarot (PIR)-Bewegungssensor aufgespürt werden; sie liefert Bilder (Standfotos bis zu 6 MP) oder Videos in Spitzenqualität.

Die **Surveillance Cam** ist sehr sparsam im Verbrauch (unter 0,3 mA) im Standby-Modus (Beobachtungsmodus). Das bedeutet, dass die Kamera bis zu sechs Monate im Standby-Modus betrieben werden kann. Sobald das Gerät im Beobachtungsbereich eine Bewegung wahrnimmt, wird die digitale Kamera sofort ausgelöst, und die Aufnahme von Fotos oder Videos erfolgt je nach vorprogrammierter Einstellung automatisch. Die **Surveillance Cam** hat eingebaute Infrarot-LEDs, die als Blitz fungieren und auch in der Dunkelheit gestochen scharfe Fotos oder Videos (in Schwarz-Weiß) liefern. Bei ausreichend Tageslicht nimmt die Kamera Farbfotos und -videos auf. Die **Surveillance Cam** wurde für den Gebrauch im Freien entwickelt und ist beständig gegen Regen und Schnee.

Einsatzbereiche

Die **Surveillance Cam** wurde für den Einsatz als Überwachungskamera zur Erkennung von Aktivitäten von Personen oder Tieren am Installationsstandort optimiert.

TEILE UND BEDIENELEMENTE

Die **Surveillance Cam** hat folgende Anschlüsse für externe Geräte: USB-Anschluss, SD-Kartensteckfach, TV-Ausgang und einen externen Eingang für Gleichstrom *(Abb. 1)*.

Mit einem 3-Wege-Einschaltknopf werden die wichtigsten Bedienmodi eingestellt: **OFF (Aus)**, **SETUP** und **ON (Ein)** *(Abb. 2)*.

Eine Leiste mit sechs Funktionstasten wird hauptsächlich im SETUP (Einstellungs)-Modus für die Auswahl der Bedienfunktionen und –parameter verwendet. Wie in *Abb. 2* dargestellt handelt es sich bei diesen Tasten um: **AUFWÄRTS, ABWÄRTS**, **LINKS, RECHTS**, **OK** und **MENÜ**.

TEILE- UND FUNKTIONSÜBERSICHT

VORDERANSICHT



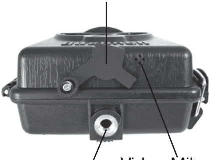
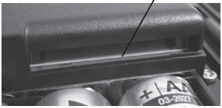
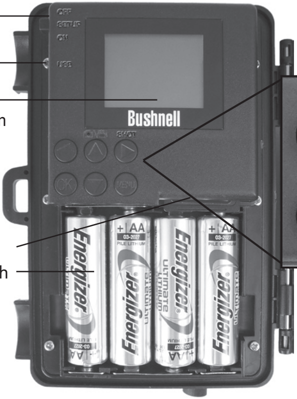


Abb. 1







Detailansicht der Steuerungstasten

Abb. 2

INNENANSICHT

Drei der Tasten beinhalten neben ihrer eigentlichen noch eine zweite Funktion (Schnelltasten-Betrieb im **SETUP**-Modus): Die **ABWÄRTS**-Taste kann auch zum Einstellen der Kamera in den Foto-Modus (Standbild-Symbol) verwendet werden und mit der **AUFWÄRTS**-Taste lässt sich der Videomodus der Kamera einstellen (Film-Symbol). Die **RECHTS** Taste kann auch für das manuelle Sperren der Kamera ("**SHOT**") eingesetzt werden. Mit der **OK**-Taste wechselt die Kamera in den Abspielmodus ("WIEDERGABE"-Modus). Diese Zweitbelegungen sind durch Symbole oder einen Text über den Tasten angezeigt, wie in *Abb. 2* dargestellt.

INSTALLIEREN DER BATTERIEN UND SD-KARTE



Bevor Sie sich mit dem Gebrauch Ihrer neuen **Surveillance Cam** vertraut machen, müssen Sie zuerst Batterien und eine SD-Karte einlegen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen Sie nachfolgende Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen um eine korrekte Anwendung der Batterien und der SD-Karte zu gewährleisten**:**

Einlegen der Batterien

Nach dem Öffnen der zwei Verriegelungslaschen auf der rechten Seite der **Surveillance Cam** sehen Sie beim Blick auf die Seite des Bedienfelds, dass die **Surveillance Cam** über eine Aufnahme für vier Batterien verfügt. Die Batterien müssen immer in der richtigen Polarität eingelegt werden (positives Ende an der „+"-Markierung jedes Batterieschachts).

Bushnell empfiehlt die Verwendung von 4 der neuen Lithium AA-Batterien (Marke Energizer®) oder AA Alkali-Batterien. Wiederaufladbare NiMh-Akkus der Größe AA werden nicht empfohlen, da sie eine niedrigere Spannung erzeugen, die zu Funktionsstörungen führen kann. Sobald die Leistung der Batterien nachlässt, leuchtet die Batteriestandsanzeige blau, was darauf hinweist, dass ein baldiges Austauschen der Batterien erforderlich ist *(Seite 116, Vorderansicht)*. Bei Verwendung der Eye-Fi-Karte muss immer der (beiliegende) Wechselstromadapter angeschlossen sein, da bei einem WLAN-Betrieb eine Stromquelle mit einer dauerhaft hohen Kapazität verfügbar sein muss.

Einlegen der SD-Karte

Die **Surveillance Cam** verfügt über einen internen Speicher von 20 MB (nicht GB), mit dem Sie nur etwa 37 Fotos speichern können (bei einer Standardauflösung von 4 MP). Dies bietet sich für die ersten Tests und die Gewöhnungsphase an die Kamera an. Da die Kamera aber bestimmt länger als einen Tag an Ihrem Bestimmungsort verbleiben soll, empfehlen wir Ihnen die Verwendung einer SD-Karte. Legen Sie vor Inbetriebnahme der Kamera die SD-Karte ein (der Einschaltknopf der Kamera ist dabei in der Position **AUS**). Die SD-Karte sollte weder eingelegt noch herausgenommen werden, solange sich der Einschaltknopf in der Position **EIN**) befindet.

Die **Surveillance Cam** arbeitet mit einer Standard SD-Speicherkarte (Secure Digital) zum Speichern der Fotos (im .jpg-Format) und/oder Videos (im .avi-Format). Es werden SD- und SDHC-Karten (High Capacity) bis zu einer Kapazität von 32 GB unterstützt. Für die Kamera können nur SD-Karten mit FAT-Formatierung verwendet werden. Wenn also die von Ihnen verwendete Karte nicht neu ist oder bereits formatiert wurde, müssen Sie diese auf Ihrem Computer formatieren (wir empfehlen das Format FAT32), bevor Sie sie verwenden können.

Öffnen Sie zum Einlegen der SD-Karte die vordere Abdeckklappe der Kamera. Vergewissern Sie sich vor dem Einlegen der SD-Karte in den Kartenschlitz, dass sich der Schreibschutz-Schalter auf der Karte in der "Aus"-Position befindet (NICHT in der "Sperr"-Position). Im Folgenden wird das Einlegen und Herausnehmen der SD-Karte beschrieben:

- Legen Sie die SD-Karten in das Kartenfach ein, die Seite mit dem Etikett zeigt dabei nach oben (siehe Abbildung). Das Ertönen eines “Klick”-Geräusches bedeutet, dass die Karte korrekt eingelegt wurde. Es ist nicht möglich, die Karte ohne Anwendung von Gewalt mit der falschen Seite nach oben einzulegen. Die Karte lässt sich nur in einer Richtung korrekt einstecken. Sollte die Karte nicht korrekt eingelegt sein, erscheint das SD-Karten-Symbol nicht in der LCD-Anzeige im SETUP-Modus (falls die SD-Karte gesperrt ist erscheint im SETUP-Modus das SD-Karten-Symbol mit einem "Schloss"-Symbol).



ACHTUNG
Vergewissern Sie sich, dass sich der Einschaltknopf der Kamera beim Einlegen oder Entfernen von SD-Karte oder Batterien auf AUS befindet.

- Drücken Sie die SD-Karte zum Herausnehmen leicht nach innen (versuchen Sie nicht, die Karte herauszunehmen, ohne Sie erst leicht hineinzudrücken). Wenn Sie ein Klicken hören ist die Karte entriegelt und kann herausgenommen werden.

VERWENDUNG DER SURVEILLANCE CAM

Nach dem Vorbereiten Ihrer **Surveillance Cam** durch das korrekte Einlegen der Batterien und einer SD-Karte ist sie bereit für den Einsatz im Freien. Sie lässt sich ganz einfach im eingeschalteten Zustand an einem Baum befestigen und liefert Ihnen genau die tollen Fotos, die Sie sich gewünscht haben. Wir raten aber dringend dazu, die Kamera anhand dieser Anleitung erst einmal im Haus auszuprobieren, bis Sie sich mit der Funktionsweise des 3-Wege-Schalters und den Funktionstasten auseinandergesetzt haben. Sie sollten auf jeden Fall zumindest Datum und Zeit einstellen, damit dies auf den Fotos festgehalten wird (oder auch nicht, je nach Wunsch). Erfahren Sie, wie sich die Kamera vom Foto- in den Video-Modus stellen und an einem Baum befestigen lässt.

EIN (ON), AUS (OFF) UND EINSTELLUNGEN (SETUP)-MODUS

Die **Surveillance Cam** verfügt über drei Grundmodi:

- **AUS**-Modus: Einschaltknopf in der **OFF**-Position.
- **EIN**-Modus: Einschaltknopf in der **ON**-Position (LCD-Bildschirm ist ausgeschaltet.)
- **EINSTELLUNGEN** -Modus: Einschaltknopf in der SETUP-Position (LCD-Bildschirm ist eingeschaltet.)

AUS-MODUS (OFF-MODE)

Der AUS-Modus ist der “sichere” Modus, wenn mit der Kamera hantiert wird, wie z.B. Austauschen der SD-Karte oder Batterien oder während des Transports. Die Kamera sollte sich ebenfalls im **AUS**-Modus befinden, wenn sie später zum Herunterladen der Fotos oder Videos an den USB-Eingang eines Computers angeschlossen wird. Zur Aufbewahrung der Kamera oder wenn Sie die Kamera nicht verwenden sollte sich diese natürlich auch im AUS-Modus befinden. Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass auch wenn

sich die **Surveillance Cam** im AUS-Modus befindet immer noch Strom verbraucht, wenn auch wenig. Daher empfiehlt es sich, die Batterien aus dem Batteriefach zu nehmen, wenn die Kamera für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

EIN-MODUS (ON-MODE)

Sobald Batterien und SD-Karte ordnungsgemäß in die Kamera eingelegt, bzw. eingesteckt wurden, kann sie eingeschaltet werden. Wenn sich die Funktionstaste in der oberen Stellung befindet, geht die Kamera in den **EIN** (Live)-Modus über. Die LED für die Bewegungsanzeige *(Seite 116, "Vorderansicht")* blinkt etwa 10 Sekunden lang rot auf. Es bleibt Ihnen also ausreichend Zeit, die vordere Abdeckung der **Surveillance Cam** zu schließen, sie zu verriegeln und den überwachten Bereich zu verlassen. Befindet sich die Kamera erst einmal im **EIN**-Modus, sind keine manuellen Steuerungen mehr erforderlich oder möglich (die Funktionstasten sind gesperrt). Die **Surveillance Cam** ist so eingestellt, dass sie automatisch Fotos oder Videos macht (gemäß der aktuellen Parametereinstellungen), wenn der PIR-Sensor im überwachten Bereich Bewegung anzeigt. Der Einschaltknopf lässt sich entweder direkt vom OFF- in den ON-MODUS schalten oder für weitere Einstellungen in der Position SETUP einrasten. Stellen Sie den Knopf auf ON, nachdem dieser Vorgang abgeschlossen ist.

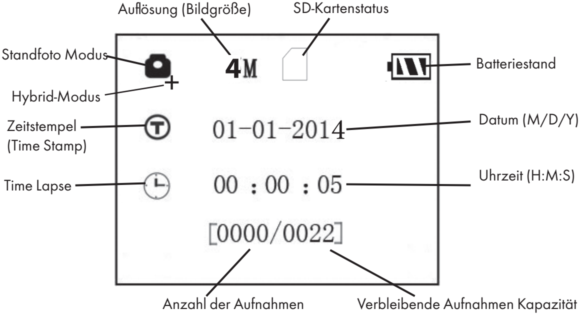
SETUP MODE (EINSTELLUNGS-MODUS)

Im SETUP-Modus können Sie die Einstellungen der **Surveillance Cam** mithilfe des eingebauten LCD prüfen und ändern. Im **SETUP**-Menü lassen sich die Auflösung der Fotos oder Videos, der Zeitabstand zwischen den Aufnahmen, der Zeit- und Datumsstempel etc., ändern. Wird der Einschaltknopf in die **SETUP** -Position gebracht, erscheint die LCD-Anzeige mit Informationen zur Anzahl der bereits gemachten Aufnahmen, dem Batteriestand, Foto- oder Videomodus, etc. (*siehe Abb. 3 unten)*.

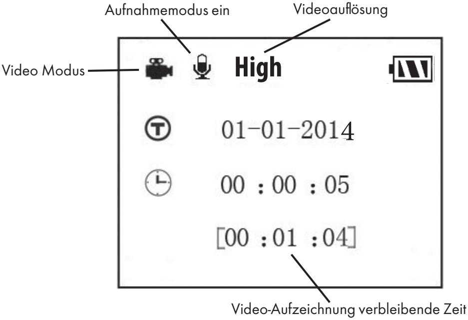
Hinweis: Bringen Sie den Einschaltknopf stets vom AUS- in den SETUP-Modus. Es besteht die Möglichkeit, dass die Kamera sich verriegelt, wenn sie vom EIN- in den SETUP-Modus gebracht wird. In diesem Fall stellen Sie den Einschaltknopf erst in die Position AUS und bringen ihn erst dann wieder in die Position SETUP.

Abb. 3: **Anzeige der SETUP-Informationen**

Standfoto Modus



Video Modus



SETUP-Modus (Schnelltasten/Funktionen)

Wie bereits oben im Abschnitt “Teile & Bedienelemente” erwähnt, sind drei der Tasten unter dem Display mit weiteren Schnelltasten-Funktionen belegt, wenn sich die Kamera im **SETUP-Modus** befindet (solange die **MENÜ**-Taste nicht betätigt wurde):

- Durch Drücken der **AUFWÄRTS**-Taste lässt sich die Kamera im Nu auf Video-Modus umstellen.
- Durch Drücken der **ABWÄRTS**-Taste macht die Kamera im Handumdrehen Standfotos.
- Durch Drücken der **RECHTS**-Taste lässt sich die Verriegelung manuell betätigen. Zum Ausprobieren der Kamera vergewissern Sie sich, dass Sie sich im **SETUP** Modus befinden, betätigen Sie dann die **RECHTS** -Taste und schon ein paar Sekunden später werden Foto oder Video (je nachdem, wie die Kamera eingestellt war) auf der SD-Karte (oder dem internen Speicher, falls keine Karte eingelegt ist) gespeichert. Der Zähler für die Anzahl der gemachten Bilder unten links in der LCD-Anzeige erhöht sich jeweils um eine Stelle. Erscheint auf der Anzeige “SD GESCHÜTZT” wenn Sie den AUSLÖSER betätigen, schalten Sie die Kamera aus, entfernen die SD-Karte und entfernen Sie den Schreibschutz von der Karte.

EINSTELLUNGEN ÄNDERN MIT DEM SETUP-MENÜ

Der **SETUP**-Modus dient zur Änderung der Einstellungen der Kameraparameter (es stehen 18 verschiedene Parameter zur Verfügung), damit sich Ihre **Surveillance Cam** exakt auf Ihre Bedürfnisse einstellen lässt. Gehen Sie dazu in das **SETUP**-Menü, drücken Sie die Tasten unter dem LCD-Display, worauf Ihnen jeder einzelne Parameter und seine Einstellung angezeigt wird.

Ändern der Parametereinstellungen im SETUP-Modus

Sie können aus einer Vielzahl von “Parametern” für die Einstellung Ihrer **Surveillance Cam** wählen, damit Sie exakt Ihren Anforderungen entspricht. Zum Ändern der Einstellung der einzelnen Parametern müssen Sie die Kamera zunächst auf den **SETUP**-Modus umstellen. Im **SETUP**-Modus und nach Drücken der **MENÜ**-Taste lassen sich die einzelnen Parameter auswählen und ihre Einstellungen ändern. Die Bezeichnung des jeweiligen Parameters sowie die aktuelle Einstellung erscheinen im LCD-Display. Durch

Betätigen der Tasten **RECHTS** oder **LINKS** gelangen Sie zum nächsten oder vorherigen Parameter. Mit den Tasten **AUFWÄRTS** oder **ABWÄRTS** wählen sie eine andere Einstellung für den jeweils angezeigten Parameter. Sobald Sie die neuen Einstellungen für einen Parameter festgelegt haben drücken Sie auf OK, um die neuen Einstellungen zu speichern (bzw., um sie zu ändern). Nach Abschluss der Änderungen bei den Einstellungen eines oder mehrerer Parameter drücken Sie **MENÜ** erneut zum Verlassen des **SETUP** -Menüs. Drücken Sie die **MENÜ** -Taste immer, wenn Sie die Einstellung eines Parameters löschen möchten, nachdem Sie eine neue Einstellung gewählt haben (solange Sie noch nicht auf **OK** gedrückt haben). Stellen Sie nach dem Einstellen der Parameter den Knopf auf **ON (Ein)**, um mit Foto- oder Videoaufnahmen zu beginnen. Es sind keine Aufnahmen möglich, solange sich der Knopf noch in der **SETUP-**Position befindet (es sei denn, Sie betätigen die Schnelltaste RECHTS nachdem Sie das Menü verlassen haben) – die Kamera stellt sich übrigens von alleine ab, wenn innerhalb einiger Sekunden keine Taste betätigt wurde.

Eine Einstellung wird angezeigt, wobei die aktuelle Einstellung für den Parameter mit der ersten Auswahl zuerst erscheint *(Abb. 4a)*. Betätigen Sie zum Ändern der Einstellungen die Tasten **AUFWÄRTS/ABWÄRTS** zum Anzeigen der gewünschten neuen Einstellung *(Abb. 4b)*. Drücken Sie danach auf OK, um die vorgenommene Änderung zu speichern. Wenn Sie die jetzt vorgenommene Änderung übernehmen möchten, drücken Sie lediglich auf die **RECHTS**-Taste, um zum nächsten Parameter zu gelangen, dann drücken Sie auf die **LINKS**-Taste, um wieder zum vorherigen Parameter zu gelangen. Die gerade vorgenommene Einstellung des Parameters sollte jetzt angezeigt werden.

***Abb. 4*: Auswahl der Parametereinstellungen**

MENÜ-Taste drücken

(4a)



NACH UNTEN drücken

(4b)



OK drücken

BEISPIELE-Ändern der Einstellungen bei einigen der am häufigsten verwendeten Parameter

Weiter unten auf dieser Seite folgt eine Tabelle mit allen Parametern im **SETUP** (EINSTELLUNGEN)-Menü mit den möglichen Einstellungen (oder der Auswahl der Einstellungen) sowie eine ausführliche Beschreibung, was der jeweilige Parameter steuert und wie sich die Änderungen auswirken. Nachdem Sie im vorigen Kapitel gelesen haben, wie die einzelnen Parameter ausgewählt und ihre Einstellungen verändert werden, sollten Sie in der Lage sein, sofort mit den Parametern zu arbeiten und die Kamera Ihren Vorstellungen entsprechend einzustellen. Sie können sich jedoch auch erst das eine oder anderen Beispiel ansehen:

Wenn Sie Änderungen an den Einstellungen der Parameter vornehmen möchten, muss sich der Einschaltknopf grundsätzlich in der **SETUP**-Position befinden. Nachdem sich die LCD-Anzeige eingeschaltet hat drücken Sie die **MENÜ**-Taste.

Der erste Parameter, den Sie sehen, nachdem Sie sich im **SETUP** -Menü befinden ist "Modus". Um diesen von der Standardeinstellung von "Kamera" (Standfotos) auf "Video" (Videos aufnehmen) zu ändern, drücken Sie die Taste **ABWÄRTS** die Videoeinstellung auszuwählen. Drücken Sie auf die **OK** -Taste zum Ausführen (Einstellen) der neuen Einstellung, die Sie für diesen Parameter gewählt haben.

Drücken Sie jetzt auf die **RECHTS** -Taste, um zu einem anderen Parameter im Menü zu gelangen. Wenn Sie sechsmal drücken, gelangen Sie zu „Videolänge". Versuchen Sie durch Drücken der Tasten **AUFWÄRTS** und **ABWÄRTS** durch die Einstellmöglichkeiten zu navigieren. Drücken Sie im Anschluss auf OK, um Ihre Einstellungen zur Länge der einzelnen Videoaufnahmen zu speichern.

Durch mehrmaliges weiteres Betätigen der RECHTS-Taste gelangen Sie in den Parameter "Standardeinstellung". Mit Markieren oder der Auswahl "Ausführen" (mit den Tasten **NACH OBEN** oder **NACH UNTEN**) und Drücken auf **OK** werden alle Parameter wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (einschließlich der Parameter für Modus und Videolänge, die Sie gerade eben noch geändert haben). Die Standardeinstellungen für die einzelnen Parameter erscheinen im Fettdruck in den Tabellen zu den **SETUP-Menüs** auf den nachfolgenden Seiten.

Achten Sie darauf, dass sie das korrekte Datum sowie die korrekte Zeit einstellen. Verwenden Sie dazu den Parameter “Uhr einstellen” und aktivieren Sie den Parameter “Zeitstempel” indem Sie ihn auf “Ein” stellen. Dadurch erhält die Kamera den Befehl, jedes Foto mit einem Datums- und Zeitstempel zu versehen.

Feldsuchfunktion „Time Lapse“

Time Lapse ist eine revolutionäre neue Funktion der Bushnell **Surveillance Cam**, die die Überwachung eines großen Bereichs mit Zeitraffer- oder Videoaufnahmen ermöglicht. Nach dem Einschalten auf „On“ wird die **Surveillance Cam** automatisch ein Foto schießen (oder einen Videoclip aufnehmen). Dies erfolgt in den von Ihnen gewählten Intervallen während eines Zeitblocks, den Sie für jeden Tag einrichten, **ohne dass hierzu das Auslösen durch ein aktives Tier oder eine Person erforderlich ist**. Dies birgt den Vorteil, dass Sie den Rand eines Bereichs beobachten können, der 50 oder 150 Yards (ca. 46 oder 137 m) von der Kamera entfernt und damit außerhalb der Reichweite des PIR-Sensors liegt. Das Ergebnis ist eine effektive Reichweite, die wesentlich über der normalen Reichweite liegt, bei der die Kamera durch Aktivität in der Nähe ausgelöst wird. Dies macht sie zu einem großartigen Hilfsmittel für Benutzer, die mit einer einzelnen Kamera ein gesamtes Feld effektiv beobachten können, wozu ansonsten mehrere Kameras erforderlich wären.

Wenn eine Person oder ein Tier den von einem IR-Sensor erfassten Bereich betritt und eine Auslösung zwischen den von Ihnen eingestellten Zeitraffer-Intervallen aktiviert, erfasst die Kamera ein Bild oder Video anhand Ihrer anderen Menüeinstellungen, wie sie es normalerweise tun würde. Nachfolgend wird die Einstellung und Verwendung der „Time Lapse“ Funktion beschrieben (stellen Sie sicher, dass Sie zunächst die aktuelle Zeit unter „Clock Set“ (Zeiteinstellung) eingestellt haben, so dass Ihre Feldsuchaufnahme zu den korrekten Tageszeiten beginnt und endet):

1. Stellen Sie den Hauptschalter auf **SETUP** und drücken Sie dann MENU.
2. Drücken Sie die **RECHTS**-Taste weiter und schalten damit durch das Setup-Menü, bis Sie „**Time Lapse**“ erreichen.
3. „On“ muss ausgewählt sein (**AUF-/ABWÄRTS** zum Umschalten zwischen **EIN/AUS** drücken), anschließend drücken Sie auf **OK**.

Hierdurch werden Sie zu der Ansicht geführt, unter der Sie die Start- und Stoppzeit eingeben, womit die Uhrzeiten festgelegt werden, zu denen die „Time Lapse“-Aufnahme beginnt und endet. Diese Zeiten können Sie auf die Stunde und Minute genau für einen Aufnahmeblock einstellen, der sowohl nur eine Minute, als auch volle 24 Stunden oder einen Zeitintervall irgendwo dazwischen betragen kann.

4. Stellen Sie die [Start] und [Stop] Zeiten und beginnen hie rzu mit der Startstunde, wobei Sie die **AUFWÄRTS/ABWÄRTS**-Tasten zum Ändern der Einstellung verwenden. Die Stundeneinstellung basiert auf einer 24-Stunden-Uhr, wobei „00“ Uhr Mitternacht bedeutet und „12“ Uhr Mittag, „23“ Uhr = 11 Uhr abends (11 PM) etc. Um zur nächsten Einstellung zu gelangen, drücken Sie die **RECHTS**-Taste, nun ändern Sie die Startzeit mit **AUFWÄRTS/ABWÄRTS**, anschließend legen Sie die Stunden- und Minuteneinstellung für die Stoppzeit fest.
5. Nach Beendigung der letzten Zeiteinstellung (Minuten der Stoppzeit) führt Sie ein weiteres Drücken der **RECHTS**-Taste zur Intervalleinstellung. Damit können Sie steuern, wie oft ein Foto oder Videoclip während des Zeitblocks aufgenommen wird, den Sie mit den Start- und Stoppeinstellungen definiert haben. Beachten Sie, dass dies bei Videos unabhängig von der Länge der jeweiligen Videoaufnahme ist - es geht darum, wie oft Videos aufgenommen werden und nicht, wie lange jedes Einzelne dauert. Ihre Optionen lauten 60 Minuten, 30 Minuten, 15 Minuten, 5 Minuten (dies sind die Standardeinstellungen) oder 1 Minute (nur für Standfotos). Mit den Tasten UP/DOWN wählen Sie Ihre gewünschten Einstellungen und drücken dann zum Speichern auf OK.
6. Hier sehen Sie ein Beispiel dazu, wie die Kamera basierend auf den folgenden „Time Lapse“-Einstellungen funktionieren würde:

   Time Lapse: On

   [Start]: 16:00

   [Stop]: 18:30

   [Intervall]: 15M

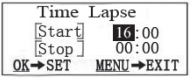
   Diese Einstellungen würden dazu führen, dass die Kamera ein Foto (oder ein Video, je nach Art der Einstellung) beginnend um 16 Uhr aufnimmt, dann ein weiteres um 16.15 Uhr, 16.30 Uhr etc. - eine Aufnahme alle 15 Minuten, bis die „Time Lapse“-Aufnahme um 18.30

Uhr endet. Am darauffolgenden Tag würde die Kamera wieder alle 15 Minuten zwischen 16.00 Uhr und 18.30 Uhr ein Bild oder ein Video aufnehmen. Zur Erinnerung: Dies ist unabhängig von normalen Auslösern aufgrund von Aktivität – selbst wenn keine Personen oder Tiere den Abdeckungsbereich des IR-Sensors betreten, wird dennoch alle 15 Minuten während des 2,5-stündigen Zeitblocks ein Bild aufgenommen. Wenn etwas die Kamera „zwischen“ den 15-Minuten-Intervallen auslöst, wird dieses genauso aufgenommen, wie dies der Fall wäre, wenn Sie die Funktion „Time Lapse“ auf „Off“ eingestellt hätten.

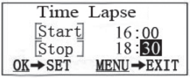
Hinweis: „Time Lapse“-Einstellungen mit häufigen Intervallen und/ oder langen Zeiträumen zwischen den Start- und Stoppzeiten können die Lebensdauer der Batterie verkürzen.



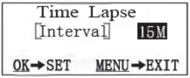
Schritt 1-stellen Sie den „Time Lapse“-Modus auf „On“



Schritt 2-stellen Sie die „Start Time“ (Startzeit) (Stunden & Minuten) ein



Schritt 3-stellen Sie die „Stop Time“ (Stoppzeit) (Stunden & Minuten) ein



Schritt 4- Einstellung des Intervalls (60', 30', 15', 5' ó 1')

Verwendung der WLAN-Funktion

Ihre Bushnell **Surveillance Cam** ist in der Lage, drahtlos Fotos oder Videos an ein in der Nähe befindliches Smartphone, Tablet oder einen Computer zu übertragen, wenn alle der folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- Im Kartensteckplatz ist eine WLAN-fähige SD-Karte eingesteckt (wie etwa die beiliegende Mobi-Karte mit 8 GB von Eye-Fi®).
- Die **Surveillance Cam** ist mit einem kompatiblen Wechselstromadapter verbunden *(Bushnell #119517C, beiliegend)*, da bei einer WLAN-Übertragung eine Stromquelle mit einer dauerhaft hohen Kapazität verfügbar sein muss.

- Der Parameter „Wi-Fi“ (WLAN) im Setup-Menü ist auf „On“ eingestellt.
- Das Empfangsmodul befindet sich innerhalb der Wi-Fi (WLAN) Reichweite des Netzwerks, welches von der der Eye-Fi Karte erstellt wird.

Wenn Sie die Bilder auch außerhalb Ihres lokalen W-Lan´s betrachten wollen besteht die Möglichkeit, dass bereits auf ein mobiles Endgerät (Smartphone, Tablet, etc) übertragene Bilder automatisch auf eine online „photo-sharing“ Plattform hochgeladen werden. Bitte überprüfen Sie hier die Möglichkeiten direkt bei der Website.

Wenn Sie die kostenlose Eye-Fi-App *(Computer oder Smartphones mit Windows™/Mac™ und Android™/iOS™)* herunterladen und installieren sowie den Aktivierungscode Ihrer Karte eingeben, können Sie Fotos und Videos von Ihrer Kamera mithilfe der Mobi-Karte auf Ihr Smartphone oder Tablet übertragen. Die App wechselt zum Herunterladen der Dateien automatisch zum Netzwerk der Eye-Fi-Karte und verbindet sich dann nach Abschluss der Übertragung erneut mit Ihrem vorherigen WLAN *(diese Funktion steht nicht für Geräte mit dem iOS von Apple zur Verfügung)*. Die mit der Eye-Fi-Karte mitgelieferte Dokumentation enthält eine Schritt-für-Schritt-Anleitung für diese Anwendung. Weitere Unterstützung oder technischen Support erhalten Sie hier: **http://support.eye.fi/**

Der Kunden-Support von Bushnell kann keine detaillierte oder standortspezifische technische Unterstützung zum Einrichten oder Betrieb eines WLANs oder Servers/Routers gewähren, sondern lediglich bei Fragen zum Betrieb der eigentlichen **Surveillance Cam** behilflich sein.



Eye-Fi® Mobi-SDHC-Karte mit WLAN



Wechselstromadapter mit 3 m langem Kabel (Modell-Nr. 119517C)

(dieser Bushnell Surveillance Cam beiliegend)

SETUP-Menü (Aufstellung und Beschreibung der Menüparameter für EINSTELLUNGEN)

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Mode (Modus)	**Camera**, Video oder Hybrid	Bestimmt, ob bei Auslösen der Kamera Standfotos oder Videoaufnahmen gemacht werden. Der Hybrid-Modus verbindet die Foto- und Videofunktionen, d. h., es werden bei jedem Auslösen der Kamera sowohl ein Standfoto als auch ein Video erzeugt.
Betriebsdauer einstellen	**„24 Hours“ (24 Stunden)** oder „Set Period“ (fester Zeitraum)	Standard = 24-Stunden-Betrieb. Wählen Sie „Set Period“ (fester Zeitraum) und drücken Sie auf OK, um einen begrenzten Betriebszeitraum mit den Anfangs- („begin“) und Endzeiten („end“) einzustellen (Stunden und Minuten).
Image Size *(Bildgröße, betrifft lediglich Standfotos)*	**4 Mio. Pixel,** 6 Mio. Pixel, 2 Mio. Pixel	Legt die Auflösung für Standfotos von 2 bis zu 6 Megapixel fest. Mit einer höheren Auflösung verbessert sich auch die Qualität der Aufnahmen. Gleichzeitig steigt aber auch das Speichervolumen und die Kapazität der SD-Karte ist schneller erreicht. 4 Mio. Pixel ist ein guter Kompromiss zwischen Bildqualität und Dateivolumen.

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Capture Number *(Bildanzahl, betrifft lediglich Standfotos)*	**1 Foto**, 2 Fotos, 3 Fotos	Damit wird die Anzahl der Aufnahmen nach Auslösen der Kamera im Kameramodus innerhalb einer bestimmten Sequenz bestimmt. Diese Einstellung wirkt sich auch auf Fotos aus, die im „Time Lapse“-Modus aufgenommen wurden (um beispielsweise alle zehn Minuten zwei Fotos zu erfassen) Lesen Sie dazu auch zum Thema Intervall -Parameter.
LED-Steuerung (Mehrfachblitz-Funktion)	**„Low“ (Niedrig)**, „High“ (Hoch)	Hier können Sie steuern, wie viele LED-Lampen feuern, wenn Bilder bei schwachem Licht aufgenommen werden. „High“ (Hoch) = alle 20 LEDs feuern (Standardeinstellung). Ändern Sie diese Einstellung auf „Low“ (Niedrig), falls überbelichtete Fotos entstehen oder Sie die Kamera sehr nah an dem zu fotografierenden Objekt platzieren möchten. Wählen Sie im Allgemeinen „High“, wenn die meisten Ihrer zu erfassenden Objekte mehr als 10 m von der Kamera entfernt sind, und „Low“ für Objekte, die weniger als 5 m von der Kamera entfernt sind.
Video Size *(Videogröße, betrifft nur Videoaufnahmen)*	**High (Hoch)**, Low (Niedrig)	Auswahl der Videoauflösung (Pixel). Hoch=720x400, Niedrig=352x192 (@30fps). Mit einer höheren Auflösung verbessert sich auch die Qualität der Videoaufnahmen. Gleichzeitig steigt aber auch das Speichervolumen und die Kapazität der SD-Karte ist schneller erreicht.

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Video Length *(Videolänge, betrifft nur Videoaufnahmen)*	**10S** (Sekunden) Einstellungen von 60 Sek. bis zu 5 Sek. sind möglich	Bestimmt die Länge der einzelnen Videoclips. Der Parameter ist standardmäßig auf 10 Sekunden eingestellt. Wenn man bei fünf Sekunde angekommen ist, beginnt die Einstellung der Videolänge erneut bei 60 Sekunden.
Interval (Zeitabstand)	**10S** (Sekunden) Einstellungen von 60 Min. bis zu 1 Sek. möglich. *(60 - 1 Min. werden in Minuteneinheiten, 59 -1 Sek. in Sekundeneinheiten eingestellt)*	Bestimmt die Länge der Wartezeit der Kamera, bis sie auf weitere Auslöser des PIR-Sensors reagiert, nachdem die Person oder das Tier das erste Mal von der Kamera entdeckt wurde und in Reichweite des Sensors verbleibt. In diesem Zeitintervall, nimmt die Kamera weder Fotos noch Videos auf. Dadurch wird ein schnelles Belegen des Speicherplatzes auf der Karte mit zu vielen sich wiederholenden Bildern vermieden. Die standardmäßige Einstellung liegt bei 10 Sekunden, wenn der Parameter zum ersten Mal gewählt wird. Hinweis: Wenn man bei einer Sekunde angekommen ist, beginnt die Einstellung erneut bei 60 Minuten.

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Wi-Fi (WLAN)	**„Off“ (Aus)**, „On“ (Ein)	Wählen Sie „On“ nur, wenn Sie eine SD-Karte mit WLAN-Funktion verwenden (wie etwa die beiliegende Eye-Fi-Karte). Beachten Sie, dass Sie über eine Internetverbindung verfügen und sich im Bereich eines WLAN-Netzwerks befinden (ausreichende Signalstärke) sowie eine WLAN-fähige SD-Karte besitzen, um diese Funktion nutzen zu können. Zudem MUSS die Kamera über den (beiliegenden) Wechselstromadapter 119517C betrieben werden. *Siehe Seite 128, um weitere Details zur Verwendung dieser Funktion zu erfahren.*

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Sensor Level (Sensorein-stellung)	**„Auto“ (Automatisch)**, „High“ (Hoch), „Normal“ (Normal), „Low“ (Niedrig)	Hier wird die Empfindlichkeit des PIR-Sensors eingestellt. Mit der Einstellung “Hoch” reagiert die Kamera empfindlicher auf Infrarot (Wärme) und wird durch Bewegung leichter ausgelöst. Die Einstellung „High“ (Hoch) kann bei eher höheren Umgebungstemperaturen sinnvoll sein (erschwert dem Sensor das Aufspüren der Person oder des Tieres), die Einstellung „Low“ (Niedrig) dagegen eignet sich für niedrige Temperaturen, wenn die Kamera zu häufig von einer anderen als der Umgebungswärme ausgelöst wird. Die Einstellung „Normal” ist für moderate Bedingungen geeignet. Mit der standardmäßigen Einstellung „Auto“ (Automatisch) kann die Kamera die beste Einstellung auf der Grundlage der jeweils aktuellen Betriebstemperatur auswählen. Dies ist eine ideale Einstellung, wenn erwartet wird, dass sich das Wetter während der Verwendung der Kamera wesentlich ändern wird.
NV (Night Vision)-Verschluss	„Low“ (Niedrig), **„Medium“ (Mittel)**, „High“ (Hoch)	Beeinflusst die Belichtungszeit bei Nachtaufnahmen. Eine kurze Belichtungszeit ergibt höhere Bewegungsschärfe, jedoch geringer belichtete Fotos. Eine lange Belichtungszeit ermöglicht hellere Fotos, führt jedoch zu Bewegungsunschärfe. „Medium“ (Mittel) (Standardeinstellung) ist ein guter Kompromiss.

Parameter	**Einstellungen** (Fett= Standardeinstellung)	**Erklärung**
„Image Recycle" (Bildrecycling)	**„Off" (Aus)**, *„On" (Ein)* ***(HINWEIS: Eine Einstellung auf „On" (Ein) wird bei Verwendung einer SD-Karte mit 16 GB oder mehr nicht empfohlen)***	Bei einer Einstellung auf „On" (Ein) und einer vollen SD-Karte (oder vollem internen Speicher) ersetzen neu erstellte Bilder oder Videos die vorherigen Bilddateien, beginnend mit der jeweils ältesten Datei. Der Speicher wird weiterhin mit seiner vollen Speicherkapazität genutzt, bis die Kamera ausgeschaltet wird, jedoch werden nur die jeweils neuesten Fotos/Videos gespeichert.
Time Stamp *(Zeitstempel, betrifft lediglich Standfotos)*	Off (Aus), **On (Ein)**	Wählen Sie "Ein", wenn Sie wünschen, dass Zeit und Datum auf den Fotos/Videos erscheinen; wählen Sie "Aus", sollten Sie dies nicht wünschen.
Set Clock (Zeiteinstel-lungen)	Einstellen	Drücken Sie **OK** und ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten **AUFWÄRTS/ABWÄRTS** zum Ändern der Einstellungen und die **LINKS/RECHTS** Tasten, um in das nächste Feld zu gelangen, wo Stunden *(nur im 24-Stundenformat, "00" = Mitternacht, "12" = Mittag)* , Minuten und dann in der unteren Reihe Jahr, Monat und Tag eingestellt werden. Drücken Sie **OK.**

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
„Time Lapse“	**„On“ (Ein), „Off“ (Aus)**	Schaltet den „Time Lapse“ (Zeitraffer) Aufnahmemodus ein/ aus. Wenn „On“ gewählt und durch Drücken von „OK“ bestätigt wurde, wird die Bildschirmansicht zur Einstellung der Feldsuche („Set Time Lapse“) angezeigt, wo Sie nun die Start- und Stoppzeiten in Stunden (0-24) und Minuten (00-59) einstellen können. Damit wird die Beginn- und Endzeit für jeden Tag festgelegt (24.-Std. Uhr, 13.00 Uhr = 1 PM). Verwenden Sie die **RECHTS**-Taste zum Schalten durch die Felder und ändern Sie mit den **AUFWÄRTS/ ABWÄRTS**-Tasten die Einstellungen. Nachdem Sie die „Stop“-Minuten eingestellt haben, drücken Sie nun die **RECHTS**-Pfeiltaste und die Ansicht zum Einstellen des Intervalls wird angezeigt (also wie oft die **Surveillance Cam** aktiviert und aufzeichnet). Sie können 60, 30, 15, 5 Minuten (Standard) oder 1 Minute wählen *(nur Fotos)*.
Video Sound *(gilt nur für Videos im Video- oder Hybrid-Modus)*	**„On“ (Ein)**, „Off“ (Aus)	Wählen Sie „On“ zur Tonaufnahme bei Videos, wenn die Kamera auf Video-Modus eingestellt wurde (die gespeicherte Dateigröße wird geringfügig größer ausfallen)
Default Set (Werkseinstel-lungen)	**Cancel (abbrechen),** Ausführen	“Ausführen” wählen und auf **OK** drücken, um alle Parameter in die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Falls die Kamera nicht wie gewohnt reagiert und Sie glauben, dass Sie aus Versehen eine Einstellung geändert haben, aber nicht wissen, welche, werden durch diesen Schritt alle Parameter wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

BEFESTIGUNG UND AUSRICHTUNG DER SURVEILLANCE CAM

Montage

Nachdem Sie zuhause oder unterwegs die Parameter der Kamera nach Ihren persönlichen Vorstellungen eingerichtet haben, ist sie bereit für den Einsatz im Freien. Stellen Sie dazu den Einschaltknopf auf „ON“ (Ein). Bei der Vorbereitung der **Surveillance Cam** für die Überwachung von Personen oder Tieren oder andere Einsätze im Freien ist auf sichere und korrekte Befestigung der Kamera zu achten. Wir empfehlen das Anbringen der **Surveillance Cam** an einem kräftigen Baum mit einem Durchmesser von ungefähr 15cm. Für eine optimale Bildqualität sollte der Baum sich in etwa 5 Metern Entfernung zu dem beobachteten Bereich befinden, wobei die Kamera am besten in einer Höhe von 1,5 - 2 m angebracht werden sollte. Denken Sie auch daran, dass die besten Ergebnisse nachts erzielt werden, wenn sich das Zielobjekt in idealer Nähe zum Blitz befindet, und zwar in einer Entfernung von höchstens 8, aber mindestens 3 Metern zur Kamera.

Die **Surveillance Cam** lässt sich auf zwei verschiedene Weisen aufstellen: Verwendung des beiliegenden, einstellbaren Gurtbandes oder mithilfe des Wandbefestigungsbügels und Stativs.

Verwenden des Gurtbands: In *Abb. 5* wird die Verwendung des Gurtbands an der **Surveillance Cam** gezeigt. Führen Sie das eine Ende des Gurtbands durch die beiden Halterungen an der Rückseite der **Surveillance Cam**. Verbinden Sie je ein Teil der Kunststoffschnalle mit

***Abb. 5*: Befestigung des Gurtbands**



den beiden Enden des Gurtbands. Zurren Sie das Band am Baum fest, bis es einen sicheren Halt hat, indem sie die beiden Enden der Schnalle miteinander verbinden, so dass kein Zwischenraum mehr vorhanden ist.
Verwenden eines Stativs: Die Kamera ist an der Unterseite mit einer Stativaufnahme ausgestattet, um den Wandbefestigungsbügel, ein Standardstativ oder anderes Befestigungszubehör mit einem standardmäßigen Gewinde 1/4-20 zu verwenden *(siehe nächste Seite)*.

Sensorwinkel- und Entfernungstest

Um zu überprüfen, ob die **Surveillance Cam** den von Ihnen ausgewählten Bereich auch wirklich zuverlässig überwacht, wird ein Test des Sensorwinkels und der Überwachungsentfernung der **Surveillance Cam** empfohlen.

- Bringen Sie zur Testdurchführung die **Surveillance Cam** in den SETUP -Modus.
- Führen Sie vor der Kamera verschiedene Bewegungen in verschiedenen Positionen in dem Bereich durch, wo das zu beobachtende Objekt Ihrer Meinung nach aktiv sein könnte. Probieren Sie dabei verschiedene Entfernungen und Winkel vor der Kamera aus.
- Wenn die LED-Leuchte des Bewegungsanzeigers blinkt, wird diese Position vom Sensor erfasst. Blinkt sie nicht, befindet sich diese Position außerhalb des vom Sensor erfassten Bereichs.

Durch diese Tests erfahren Sie, in welcher Position sie die **Surveillance Cam** am besten montieren und ausrichten. Die Höhe, in der die Kamera angebracht wird, sollte an die gewünschte Größe der Person oder des Tieres auf dem Foto angepasst werden. In der Regel liegt diese Höhe zwischen 1 und 1,80 m.
Durch Temperatur- und Bewegungsablenkung verursachte Fehlauslösungen vor der Kamera vermeiden Sie, indem die Kamera nicht auf eine Wärmequelle ausgerichtet oder in der Nähe von Zweigen oder Büschen (besonders an windigen Tagen) angebracht wird.

Kamera EINSCHALTEN

Sobald die Kamera sich im **ON** – Modus befindet, beginnt der Bewegungsmelder (rote LED-Leuchte) etwa für 10 Sekunden zu blinken. Solange bleibt Ihnen ausreichend Zeit, die vordere Abdeckung der **Surveillance Cam** zu schließen, sie zu verriegeln und den überwachten Bereich zu verlassen. Die LED-Leuchte für den Bewegungsmelder blinkt über diesen gesamten Zeitraum hinweg. Sobald das Blinken aufhört, ist

der PIR-Sensor aktiv und jede von ihm erfasste Bewegung löst Foto- oder Filmaufnahmen aus, wie im **SETUP** -Menü programmiert. Vergewissern Sie sich noch einmal, ob Sie die Erläuterungen zu Nummerierung, Videolänge,

BEFESTIGUNGS- UND SICHERUNGSZUBEHÖR

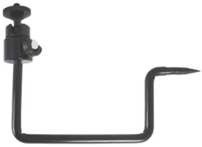
Bushnell bietet für die **Surveillance Cam** mehrere optionale Zubehörteile an, wie unten aufgeführt:



Schutzgehäuse (Modell-Nr. 119516C)



Wechselstromadapter (Modell-Nr. 119517C)



Bracket w/Adjustable Head (Modell-Nr. 119515C)



Kabelschloss (Modell-Nr. 119518C)

Dieses Zubehör *(sofort oder in Kürze bei Ihrem Bushnell-Händler erhältlich)* kann einzeln oder in Kombination verwendet werden und dient einer dauerhafteren und sichereren Befestigung Ihrer **Surveillance Cam** an praktisch jedem Baum. Damit können Sie bei der Auswahl zusätzlicher Maßnahmen zum Diebstahlschutz flexibel bleiben.

Zeitabstände und Parameter der Sensorempfindlichkeit gelesen haben. Beachten Sie bitte, dass der PIR-Sensor extrem empfindlich auf die Umgebungstemperatur reagiert. Je höher der Temperaturunterschied zwischen Umgebung und Ihrem Zielobjekt liegt, desto weiter reicht die Entfernung des Sensors. Die durchschnittliche Sensorreichweite beträgt knapp 14 Meter.

Bevor Sie die Kamera unbeaufsichtigt lassen, nehmen Sie bitte noch einmal die folgenden Überprüfungen vor:

- Sind Batterien oder Stromquelle richtig gepolt eingelegt, bzw. verbunden und ist die vorhandene Energie ausreichend?
- Ist noch genügend Platz auf der Speicherkarte und ist der Schreibschutz (Sperre) deaktiviert?
- Befindet sich der Einschaltknopf in der Position **EIN (ON)**? Auf keinen Fall im SETUP-Modus lassen.

ABSPIELEN UND LÖSCHEN DER FOTOS ODER VIDEOS

Nach Einrichten, Befestigen und Aktivieren Ihrer **Surveillance Cam**, können Sie es sicherlich kaum erwarten zu sehen, welche Bilder Ihre Kamera für Sie eingefangen hat. Hierfür können Sie unter verschiedenen Möglichkeiten wählen.

Bilder direkt von der SD-Karte ansehen

Dies ist die am häufigsten verwendete Methode, Bilder anzusehen. Das Abbauen der Kamera und anschließende Anschließen an den Computer ist eher umständlich, einfacher ist es, die Karte herauszunehmen. Durch Herausnehmen der SD-Karte (eventuell im Tausch gegen eine neue Karte mit freiem Speicherplatz) und Ansehen der Bilder mit einem SD-Kartenleser (nicht im Lieferumfang enthalten), der an Ihren Computer angeschlossen wird (einige Computer oder TV-Geräte sind mit einem Kartensteckfach ausgerüstet), kann die Kamera an ihrem Platz verbleiben und weitere Aufnahmen tätigen. Nachdem es angeschlossen wurde arbeitet das Kartenlesegerät wie nachstehend beschrieben. Bitte lesen Sie diesen Abschnitt durch, wenn Sie Ihre Dateien nicht auf Anhieb finden.

Bilder durch Anschließen der Kamera an einen Computer ansehen

Sie können jederzeit die Kamera vom Baum abmontieren und sie mit dem

USB-Anschluss an einen Computer anschließen. Der Computer erkennt die Kamera als “Wechseldatenträger” ohne dass das Installieren von Treibern oder Software erforderlich ist. Bei Verwendung eines PCs (oder Macs*) zur Ansicht der Fotos (oder Videos*) schließen Sie Ihre Kamera zuerst über den USB-Anschluss *(siehe Abb. 2, Seite 116)* an einen PC oder Mac-Computer an. Verwenden Sie dazu ein USB-Kabel (nicht beiliegend, erhältlich in den meisten Elektronik-/Computer-Geschäften) mit einem „Mini-B“-USB-Stecker an einem Ende (für die Kamera) und einem „Standard-A“-USB-Stecker am anderen Ende (Computer). Sehen Sie dann die auf der SD-Karte gespeicherten Aufnahmen mit einer handelsüblichen Software oder einer bereits auf dem PC installierten Software im Verzeichnis \DCIM\100EK113 an. Die neuen Aufnahmen oder Videos werden fortlaufend in der Reihenfolge ihrer Aufnahme nummeriert. Sie sehen beispielsweise die Dateibezeichnungen „EK00001.JPG“ oder „EK000001.AVI“. Durch die Endung des Dateiformats lässt sich erkennen, ob es sich um ein Standbild (Endung .jpg) oder Video (Endung .avi) handelt.
Für die Ansicht der Videodateien auf einem Mac ist eventuell eine weitere Software erforderlich.
Standardmäßig werden Fotos und Videos mit FAT32 gespeichert.

Es folgen einige nützliche Hinweise:

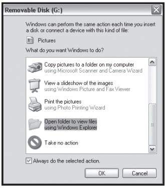
- Sie müssen sich keine Gedanken über das Dateiformat der **Surveillance Cam** machen, es sei denn Ihr System ist nicht in der Lage, die SD-Karte zu lesen. Sollte dies der Fall sein, formatieren Sie zunächst die SD-Karte mit Ihrem Computer, legen dann die Karte in die **Surveillance Cam** ein und versuchen es erneut.
- Standardmäßig arbeitet die **Surveillance Cam** mit FAT32, was von den meisten Computern erkannt wird. Bei der Formatierung Ihrer SD-Karte für die **Surveillance Cam** achten Sie darauf, dass Sie FAT32 als Dateisystemformat verwenden. In der Regel wird FAT32 empfohlen, es sei denn, Sie verwenden ein anderes Bildbetrachtungsgerät, das mit den Formaten FAT12 oder FAT16 arbeitet.

HERUNTERLADEN der FOTOS und VIDEOS

Zum Herunterladen der Fotos oder Videos auf einen PC oder MAC überprüfen Sie zunächst, ob sich der Einschaltknopf der **Surveillance Cam** in der Position **OFF(AUS)** befindet. 1) Schließen Sie das mitgelieferte Kabel an den USB-Anschluss der Kamera, dann direkt an den USB-Hauptanschluss Ihres Computers - benutzen Sie keine USB Anschlüsse an der Frontplatte/ Tastatur oder einen stromlosen USB-Verteiler.

Die **Surveillance Cam** wird als standardmäßiger USB-Massenspeicher erkannt (dieser Vorgang kann beim ersten Mal einige Sekunden in Anspruch nehmen). Falls Sie Ihre Kamera lieber am Baum montiert lassen und nur die SD-Karte herausnehmen möchten, kann der SD-Kartenleser nach Einlegen der Karte und Anschluss des Kartenlesers an den Computer auf die gleiche Weise verwendet werden, wie es in diesem Kapitel beschrieben wurde.

Mit Windows XP oder einer späteren Version können Sie einfach die Optionen im Popup-Fenster zum Kopieren, Betrachten oder Ausdrucken Ihrer Fotos (rechts) verwenden.



In allen Windows Betriebssystemen wird die **Surveillance Cam** nach dem Öffnen des Arbeitsplatzes auch als Wechseldatenträger aufgeführt (bei Mac-Computern erscheint ein Symbol auf dem Desktop). Die Fotodateien der **Surveillance Cam** haben die Bezeichnung „EK00000.JPG“ usw. und befinden sich auf diesem Wechseldatenträger im Verzeichnis „DCIM\100EK113“. Die Bezeichnungen der Videodateien enden auf “.AVI”*. Sie können die Fotos/ Videos wie jede andere Datei auf Ihre Festplatte kopieren – verwenden Sie einfach “Kopieren/Einfügen” oder ziehen Sie die Dateinamen bzw. Symbole auf Ihr Laufwerk oder Ihren Desktop.
Nach dem Kopieren der Fotos auf Ihre Festplatte können Sie die Verbindung zur **Surveillance Cam** beenden (Bei Mac-Computern das “Laufwerk”, das auf Ihrem Desktop erschien, als die Kamera angeschlossen wurde, in den Papierkorb ziehen, um es vor dem Trennen “auszuwerfen”). Die .jpg Standarddateien von der Tropy Cam können mit jeder Fotosoftware Ihrer Wahl betrachtet und bearbeitet werden. Die .avi-Videodateien können mit Windows 7 mit Windows Media Player auf Ihrem PC angeschaut werden.

** Für die Ansicht der Videodateien (.avi) auf einem Mac ist eventuell eine weitere Software erforderlich.*

Fehlerbehebung / häufig gestellte Fragen und Antworten

Die Kamera nimmt kontinuierlich Bilder ohne Motiv auf

Eine Kamera hat einen sogenannten „falschen Auslöser“, wenn der PIR-Sensor meint, dass eine Bewegung oder Wärme vor der Kamera vorhanden ist, wobei kein Motiv im Bild zugegen ist. Diese „falschen Auslöser“ können verschiedene Ursachen haben. Wenn die Kamera in einer Umgebung platziert wird in der Bewegung von Ästen der Bäume, hervorgerufen durch Wind, stattfindet oder starke Wärmequellen in Nähe der Kamera vorhanden sind. Auch die Positionierung einer Kamera überhalb von Wasser ist eine mögliche Ursache für dieses Problem. Abhilfemaßnahmen für diese Situation:

1. Versuchen Sie die Kamera in einen Bereich zu verschieben, in dem keine der genannten Bedingungen vorliegt oder ändern Sie das Sensorniveau in den Menüeinstellungen.
2. Wenn die Kamera weiterhin Bilder ohne Motiv aufnimmt, versuchen Sie, die Kamera in einer geschlossenen Umgebung aufzustellen und einen Standort anzuvisieren, an dem keine Bewegung stattfindet.
3. Wenn die Kamera unverändert Probleme macht, kann die Ursache in einer elektronischen Komponente liegen. In diesem Falle kontaktieren Sie Ihren Bushnell-Fachhändler, um die Kamera zur Reparatur einzuschicken.

Die Batterielaufzeit ist kürzer als angenommen

1. Die Laufzeit der Batterie hängt mit der Betriebstemperatur und Anzahl der insgesamt gemachten Aufnahmen zusammen. In der Regel genügt die Batterieleistung der **Surveillance Cam** für mehrere tausend Aufnahmen.
2. Vergewissern Sie sich, ob Sie neue Alkali- oder Lithiumbatterien eingelegt haben. **Bushnell empfiehlt bei allen Surveillance Cam-Modellen die Verwendung von zwölf Energizer®-Lithium-AA-Batterien für eine optimale Lebensdauer der Batterien.**
3. Überprüfen Sie auch, dass der Einschaltknopf auf “ON(Ein)” gestellt, und die Kamera im Freien nicht im “SETUP”-Modus aufgestellt war.
4. Sorgen Sie auch dafür, dass sie eine qualitativ hochwertige SD-Karte

eines Markenherstellers in der Kamera verwenden. **Bushnell empfiehlt Karten bis zu 32 GB der Marken SanDisk® und Eye-Fi®.** Unsere Erfahrung hat gezeigt, dass SD-Karten von niedriger Qualität häufig die Betriebsdauer der Batterien der **Surveillance Cam** verringern.

Die Kamera macht auf einmal keine Bilder mehr, oder lässt überhaupt keine Aufnahmen mehr zu

1. Prüfen Sie, ob auf der SD-Karte noch Platz ist. Wenn die Karte voll ist, hört die Kamera auf, Bilder zu machen (vorausgesetzt, „Image Recycle" (Bildrecycling) ist nicht auf „On" (Ein) eingestellt).
2. Vergewissern Sie sich, ob Sie neue Alkali- oder Lithiumbatterien eingelegt haben. *Lesen Sie auch den Hinweis zum Thema "kurze Batterielaufzeit"*.
3. Überprüfen Sie, ob der Einschaltknopf der Kamera sich auf "ON (Ein)" und nicht auf "OFF (AUS)" oder im "(SETUP)" -Modus befindet.
4. Sorgen Sie dafür, dass sie eine qualitativ hochwertige SD-Karte in der Kamera verwenden. **Sorgen Sie dafür, dass Sie eine qualitativ hochwertige SD-Karte in der Kamera verwenden. Bushnell empfiehlt Karten bis zu 32 GB der Marken SanDisk® und Eye-Fi®.** .
5. Die Kamera macht keine Aufnahmen, wenn der Schreibschutz der SD-Karte aktiviert ist.
6. Falls Sie Ihre SD-Karte bereits in anderen Geräten verwendet haben, bevor Sie sie in Ihre **Surveillance Cam** eingelegt haben, formatieren Sie die Karte mit dem PC (vergewissern Sie sich, dass Sie davor wichtige Dateien bereits gespeichert haben, da eine Formatierung alle vorherigen Dateien unwiederbringlich löscht). Es kann vorkommen, dass andere Geräte Einfluss auf die Formatierung der SD-Karte haben und sie daher in der **Surveillance Cam** nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Kamera schaltet sich nicht ein

1. Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt und richtig gepolt eingelegt sind. Die Batterien müssen immer in der richtigen Polarität eingelegt werden, d. h. das positive Ende an der „+"-Markierung jedes Batterieschachts. Bushnell empfiehlt für alle **Surveillance Cam**s die Verwendung von 4 Energizer® Lithium AA-Batterien.

2. Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt und richtig gepolt eingelegt sind. Die Batterie muss immer mit dem negativen (flachen) Pol in Richtung der Feder in das Batteriefach der Kamera eingelegt werden.
3. Prüfen Sie nach dem Betätigen des Einschaltknopfes von “OFF(Aus)” in “(SETUP)” oder “ON(Ein)”, dass sich der Einschaltknopf in der richtigen Position befindet. Der Knopf darf sich nicht zwischen zwei Positionen befinden.
4. Vermeiden Sie es vom Modus “ON(Ein)” direkt in den “SETUP”-Modus zu wechseln. Stellen Sie den Funktionsknopf immer zuerst auf “OFF(Aus)” und dann erst zurück in “(SETUP)”.

Qualitätsprobleme von Standfotos und/oder Videoaufnahmen

1. *In der Nacht aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu dunkel*
   a. Prüfen Sie die Batteriestandsanzeige und ob noch genügend Leistung vorhanden ist. Bei geringer Batterieleistung funktioniert der Blitz nicht mehr.
   b. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn sich das Objekt im idealen Abstand zum Blitz befindet, was innerhalb von 14 Metern von der Kamera der Fall sein sollte. Objekte erscheinen in zu dunkel, wenn sie etwas weiter entfernt sind.
   c. Beachten Sie bitte, dass falls der Parameter “Anzahl der Aufnahme” größer als “1 Foto” ist oder die Zeitabstände nur sehr kurz eingestellt sind, einige Bilder dunkler erscheinen können als andere. Das liegt an der schnellen Reaktionszeit und daran, dass der Kamera für ein erneutes Auslösen nur sehr wenig Zeit zur Verfügung steht, wodurch sich auch der Blitz nicht vollständig aufladen kann.
   d. Stellen Sie die LED-Steuerung im Setup-Menü auf „Hoch“ ein, um maximale Blitzleistung zu erreichen. Darüber hinaus können Sie die Einstellung für den NV-Verschluss auf „Niedrig“ setzen (längere Belichtungszeit = hellere Bilder, jedoch Unschärfe bei schneller Bewegung des aufgenommenen Objekts).

2. Am Tag aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu dunkel

a. Stellen Sie sicher, dass die Kamera tagsüber nicht direkt auf die Sonne oder andere Lichtquellen gerichtet ist, da die Autobelichtung dadurch dunklere Ergebnisse liefert.

3. In der Nacht aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu hell

a. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn sich das zu fotografierende Objekt im idealen Abstand zum Blitz befindet, was innerhalb von 3 bis 14 Metern sein sollte. Objekte erscheinen zu hell, je näher sie sind.

4. Am Tag aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu hell

a. Sorgen Sie dafür, dass die Kamera tagsüber nicht direkt auf die Sonne oder andere Lichtquellen gerichtet ist.

5. Die Objekte auf den Fotos erscheinen gestreift

a. Bei schlechten Lichtverhältnissen und bei sich schnell bewegenden Objekten, kann eine Einstellung mit der Auflösung 4 oder 6 MP schlechtere Ergebnisse hervorbringen, als eine Einstellung auf 2 MP.

b. Falls die Streifen auf mehreren Aufnahmen von sich schnell bewegenden Objekten erscheinen, versuchen Sie die Einstellung mit 2 MP.

c. Setzen Sie die Einstellung für den NV-Verschluss auf „Hoch“, um die Bewegungsunschärfe zu minimieren.

6. Roter, grüner oder blauer Farbstich

a. Unter bestimmten Lichtverhältnissen kann der Sensor abgelenkt werden, was zu minderwertigen Farbergebnissen führt.

b. Sollte dies aber regelmäßig auftreten, muss der Sensor eventuell gewartet werden. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Bushnell-Fachhändler.

7. Kurze Videoaufnahmen—Gerät nimmt nicht in der vollständigen eingestellten Länge auf

a. Ist die Speicherkarte eventuell voll.

b. Prüfen Sie, ob Sie qualitativ hochwertige Batterien eingelegt haben.

Gegen Ende der Batterielaufzeit kann die Kamera die Aufnahmezeit für Videos verkürzen, um Energie zu sparen.

Datums- und Zeitstempel werden nicht auf den Fotos aufgedruckt

Überprüfen Sie ob der Parameter für "Time Stamp" auf "ON(Ein)" steht.

Auf den Fotos ist nicht das gewünschte Objekt zu sehen

1. Prüfen Sie die Einstellung auf die Empfindlichkeit des PIR-Sensors. Stellen Sie den Sensorpegel bei hohen Temperaturen auf „High" (Hoch) und bei niedrigen Temperaturen auf „Low" (Niedrig) ein.
2. Platzieren Sie die Kamera möglichst nicht in der Nähe einer Wärmequelle im Sichtfeld.
3. Wenn die Kamera in der Nähe zum Wasser aufgestellt wird, kann es hin und wieder vorkommen, dass auch Aufnahmen ohne Objekt gemacht werden. Die Kamera sollte daher immer auf festen Untergrund ausgerichtet sein.
4. Die Kamera sollte nach Möglichkeit nicht an kleinen Bäumen befestigt werden, die im Wind nachgeben.
5. Entfernen Sie alle Äste, die sich unmittelbar vor dem Kameraobjektiv befinden.

PIR-Sensor LED-Blitz / Blitz funktioniert nicht

1. Solange sich die Kamera im "(SETUP)" -Modus befindet, beginnt eine spezielle LED-Leuchte an der Vorderseite der Kamera zu blinken, sobald eine Bewegung erfasst wurde. Dies ist nur beim Einstellen und Einrichten der Kamera der Fall und soll den Nutzer beim Ausrichten der Kamera unterstützen.
2. Im späteren Gebrauch blinkt diese LED-Leuchte bei Aufnahmen der Kamera nicht mehr. Dadurch wird die Kamera von Personen oder Tieren nicht gleich entdeckt.

Probleme mit dem LCD-Bildschirm

1. *Der LCD-Bildschirm ist eingeschaltet, aber es erscheint kein Text.*

   a. Prüfen Sie nach dem Betätigen des Einschaltknopfes von "(OFF)"

in “(SETUP)” oder “(ON)”, dass sich der Einschaltknopf in der richtigen Position befindet. Der Knopf darf sich nicht “zwischen” zwei Funktionen befinden.

b. Vermeiden Sie es vom Modus “(ON)” direkt in den “(SETUP)”-Modus zu stellen. Stellen Sie den Funktionsknopf immer zuerst auf “(OFF)” und dann erst zurück in “(SETUP)”.

2. Auf dem LCD-Bildschirm erscheint ein schwacher schwarzer Streifen, nach dem Wechsel von “(SETUP)” zu “(ON)”.

a. Sobald der Einschaltknopf auf “(ON)” gestellt wurde, schaltet sich der LCD-Bildschirm aus. Hin und wieder erscheint dann dieser schwarze Streifen, der in der Regel nach einer Sekunde wieder verschwindet. Das ist völlig normal und beeinträchtigt die Kamera nicht in ihrer Funktion.

3. Der Bildschirm schaltet sich ein und danach sofort wieder aus

a. Vergewissern Sie sich, dass die SD-Karte ordnungsgemäß eingelegt wurde.

Einstellungen werden von der Kamera nicht gespeichert

Vergewissern Sie sich, dass Sie alle im (SETUP)-Modus durchgeführten Änderungen der Parametereinstellungen durch Drücken der OK-Taste gespeichert haben. Werden die Einstellungen nach der Änderung nicht gespeichert, übernimmt die Kamera automatisch wieder die für den jeweiligen Parameter festgelegten Werkseinstellungen.

Feuchtigkeit oder Ameisen in der Kamera

Um das Eindringen von Feuchtigkeit oder Regen in die Kamera zu verhindern, muss der DC-Eingangsstecker sicher eingesteckt sein. Ameisen können durch geringe elektronische Vibrationen angezogen werden und durch Spalten zwischen dem Äußeren und dem Inneren der Kamera eindringen. Vergewissern Sie sich, dass die Kamera vollständig geschlossen und verriegelt ist, bevor Sie den Standort verlassen. Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Gleichstromeingangs (DC In) sicher befestigt ist, wenn Sie den Wechselstromadapter nicht anschließen.

Zeitraffer funktioniert nicht richtig

Bei Verwendung der Funktion „Time Lapse“ (Zeitraffer) im Video-Modus ist das kleinste verfügbare Zeitintervall 5 Minuten, um eine optimale Batterielaufzeit zu gewährleisten. Im Standfoto-Modus kann ein 1-Minuten-Intervall eingestellt werden.

WLAN funktioniert nicht

1. Vergewissern Sie sich, dass alle obigen Anforderungen gegeben sind.
2. Überprüfen Sie, ob Ihr WLAN bei anderen WLAN-fähigen Geräten problemlos funktioniert.
3. Lesen Sie sich die Anweisungen zur von Ihnen verwendeten WLAN-fähigen SD-Karte durch.
4. Wenden Sie sich an den Kundensupport des Herstellers der WLAN-fähigen Karte.

Anforderungen für einen WLAN-Betrieb

- Im Kartensteckplatz ist eine WLAN-fähige SD-Karte eingesteckt (wie etwa die beiliegende Karte der Marke Eye-Fi®).
- Die **Surveillance Cam** ist mit einem Wechselstromadapter *(Nr. 119517C)* verbunden, da bei einer WLAN-Übertragung eine Stromquelle mit einer dauerhaft hohen Kapazität verfügbar sein muss.
- Der Parameter „Wi-Fi“ (WLAN) im Setup-Menü ist auf „On“ eingestellt.
- Sowohl die **Surveillance Cam** als auch das Empfangsgerät befinden sich innerhalb der Reichweite des gleichen WLAN-Signals und es ist eine ausreichende Signalstärke vorhanden.

Die Kamera reagiert langsam und erfasst nicht immer das Bild, wenn sie ausgelöst wird

Vermeiden Sie, den Parameter „Image Recycle“ (Bildrecycling) auf „Y“ (Ja) einzustellen, wenn eine SD-Karte mit einer Speicherkapazität von 16 GB oder mehr eingesteckt ist. Die Überschreibungsfunktion benötigt für das Scannen der Karte etwas Zeit und legt fest, dass die jeweils älteste Datei zu löschen und durch die neueste Datei (Bilder) zu ersetzen ist. Je mehr Speicherplatz die Karte hat, desto länger dauert dieser Vorgang, und die Kamera reagiert bei größeren Karten langsamer, wenn die Überschreibungsfunktion aktiviert ist. Bei kleineren Karten (unter 16 GB) sollte die Überschreibungsfunktion keine Probleme verursachen, und diese Funktion ist insbesondere bei kleineren Karten mit einer begrenzten Speicherkapazität von Nutzen, wenn es etwa umständlich ist, die Kamera in kürzeren Abständen zu prüfen und die Karte auszutauschen (oder die Dateien herunterzuladen und zu formatieren).

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Bildsensor	2.0 Megapixel Color CMOS
Maximale Pixelauflösung	3248 x 1824 (6 Megapixel)
Objektiv	F = 3,1; FOV = 50°; automatisch entfernbarer Infrarot-Cut-Filter (Auto IR-Cut-Remove) (bei Nacht)
Reichweite IR-Blitz	bis zu 15 m
Bildschirmanzeige	Standardmäßiger schwarz/weiß-Bildschirm 24 x32 mm
Speicherkarte	SD- oder SDHC-Karte, maximale Speicherkapazität von 32 GB (für eine Nutzung der WLAN-Funktion ist eine WLAN-fähige Karte erforderlich)
Interner RAM-Speicher	20 MB
Bildgröße	6MP = 3248x1824; 4MP = 2616x1472; 2MP = 1848x1040
Videogröße	720x400/30 fps, 352x192/30fps
PIR-Empfindlichkeit	PIR mit 3 einstellbaren Empfindlichkeitsstufen: „High“ (Hoch), „Normal“ (Normal), „Low“ (Niedrig) oder „Auto“ (Automatisch)
Bedienung	24 Stunden oder individuell eingestellter Zeitraum
Reaktionszeit	1,0 Sekunde
Auslösezeit	1Sekunde - 60 Minuten, programmierbar
Zahl der Aufnahmen	Programmbierbar auf 1–3
Videolänge	programmierbar auf 5 - 60 Sekunden
Stromversorgung	4 x AA Alkali- oder Lithium-Batterien
Ruhestrom	< 0,3 mA(<7 mAh/Tag)
Energieverbrauch	200 mA (650 mA, wenn die IR-LED aktiviert ist)
Benutzeroberfläche	LCD-Bildschirm
Schnittstelle	USB-Anschluss, SD-Kartensteckplatz, externer Gleichstromeingang
Sicherheit	Gurtband; ¼-20-Gewinde
Betriebstemperatur	-20 - 60°C (Lagerungstemperatur: -30 - 70°C)
Funktionsluftfeuchtigkeit	5% - 90%

GEWÄHRLEISTUNGSFRIST EIN JAHRE

Auf das von Ihnen erworbene Produkt der Firma Bushnell® gewähren wir ein Jahre Garantie auf Materialmängel und Verarbeitung, gültig ab dem Kaufdatum. Falls während dieser Garantiezeit ein Mangel auftreten sollte, behalten wir uns die Entscheidung darüber vor, das Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, unter der Voraussetzung, dass der Kunde das Produkt porto- und versandkostenfrei an uns zurückschickt. Diese Gewährleistung schließt keinerlei Schäden ein, die durch Missbrauch, unsachgemäßen Umgang, Einbau oder durch fehlerhafte Wartung verursacht wurden, und gilt ebenfalls nicht, wenn diese Tätigkeiten von anderen Personen als den durch die Kundendienstabteilung der Firma Bushnell hierfür autorisierten Personen durchgeführt wurden.

Jegliche Rücksendung, die in Bezug auf diese Gewährleistung erfolgt, muss folgende Begleitpapiere enthalten:

1) Einen Scheck/Bargeld in Höhe von $10.00 für die Porto- und Handlingkosten
2) Name und Adresse für Rücksendung des Produkts
3) Eine genaue Erläuterung des Mangels
4) Beleg des Kaufdatums
5) Das Produkt ist in einem stabilen Versandkarton gut zu verpacken, um Beschädigungen beim Transport zu vermeiden, die Portospesen für den Versand an nachstehend aufgeführte Adresse sind im Voraus zu entrichten:

Versandadresse für die U.S.A:
Bushnell
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Versandadresse für Kanad:
Bushnell
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W

Was Produkte anbelangt, die nicht in den U.S.A. oder in Kanada gekauft wurden, erfragen Sie bitte die gültigen Garantiebedingungen bei Ihrem örtlichen Händler. Innerhalb Europas kann die Firma Bushnell unter folgender Adresse kontaktiert werden:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Diese Gewährleistung räumt Ihnen besondere juristische Rechte ein.
Für die jeweiligen Länder gelten möglicherweise länderspezifische Rechte

Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.
Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen, sondern entweder nur Lithium oder nur Alkali.
Wiederaufladbare Batterien sind nicht empfehlenswert.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

(Gültig in der EU und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen)

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf deshalb nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen sollte es an den entsprechenden Sammelstellen für Recycling der jeweiligen Gemeinden abgegeben werden. Ihnen entstehen hierdurch keine Kosten.

Wenn die Ausrüstung austauschbare (wiederaufladbare) Batterien enthält, müssen diese zuvor auch herausgenommen werden und, falls nötig, entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgt werden (siehe auch die jeweiligen Anmerkungen in der Anleitung dieses Geräts).

Weitere Informationen zu diesem Thema sind in Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung, Ihrem regionalen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, erhältlich.

Der Hersteller behält sich das Recht auf die Durchführung von Änderungen von Spezifikationen und Konstruktionsmerkmalen ohne jegliche vorherige Ankündigung oder Verpflichtung vor.

Bushnell®



Surveillance Cam Digitale

predisposta per la visione notturna

MANUALE DI ISTRUZIONI

ITALIANO

Modele #: 119519
06-14

NOTE IMPORTANTI

Congratulazioni per aver acquistato una delle migliori fotocamere da esplorazione sul mercato! Bushnell è particolarmente orgogliosa di questa unità dalle dimensioni compatte ed è certa che sarà apprezzata anche dagli utenti. Bushnell apprezza le attività svolte dagli utenti, di cui desidera guadagnare la fiducia. Si prega di fare riferimento alle note sottostanti e alle istruzioni contenute nel presente manuale per garantire l'uso soddisfacente del prodotto.

Qualora la fotocamera da esplorazione Bushnell non dovesse funzionare correttamente o in caso di problemi di qualità di foto e di video, cfr. il capitolo Risoluzione problemi/FAQ alle pagine 180-186. Spesso i problemi dipendono da semplici dettagli che sono stati trascurati oppure, in altri casi, è necessario modificare solamente una impostazione.

Se il problema persiste dopo aver provato le soluzioni riportate nella sezione Risoluzione problemi/FAQ, rivolgersi al servizio clienti Bushnell al numero (800) 423-3537. Dal Canada, chiamare il (800) 361-5702.

Per alimentare la videocamera in caso di utilizzo della scheda Eye-Fi va sempre utilizzato l'adattatore CA incluso (n. 119517C). Quando si utilizza la videocamera con una scheda SD standard e l'alimentazione è a batterie, per ottenere la durata massima, Bushnell raccomanda di utilizzare 4 batterie AA al litio Energizer®.

Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e nuove. Evitare di utilizzare insieme diversi tipi di batterie; TUTTE le batterie devono essere alcaline o al litio.

Bushnell consiglia di utilizzare la scheda Eye-Fi® Mobi inclusa per il funzionamento Wi-Fi, oppure le schede SD e SDHC SanDisk® con capacità massima di 32 GB per applicazioni non Wi-Fi.

INTRODUZIONE

Informazioni sulla Surveillance Cam

La Bushnell **Surveillance Cam** è una videocamera digitale di sicurezza. Può essere attivata da qualunque movimento causato da uomini o animali nell'area monitorata, rilevato da un sensibilissimo sensore di movimento PIR (Passive Infra-Red, passivo a raggi infrarossi) e scatta foto di elevata qualità (istantanee fino a 6 MP) o riprese video.

Il consumo energetico della **Surveillance Cam** è molto esiguo (inferiore a 0,3 mA) quando è impostata in stand-by (sorveglianza). Ciò significa che può offrire tempi di funzionamento in stand-by che raggiungono i 6 mesi. Quando nell'area monitorata viene rilevato un movimento, la fotocamera digitale si attiva immediatamente, realizzando automaticamente la foto o il video in base alle impostazioni regolate in precedenza. La **Surveillance Cam** è dotata di LED infrarossi integrati che funzionano come un flash, in modo da produrre foto e video nitidi (in bianco e nero) anche al buio, mentre è in grado di scattare foto o riprendere video a colori se la luce solare è sufficiente. La **Surveillance Cam** è destinata all'uso esterno ed è resistente ad acqua e neve.

Applicazioni

La **Surveillance Cam** è ottimizzata per l'utilizzo come **Surveillance Cam** per il monitoraggio dell'attività di esseri umani e animali nell'area in cui è installata.

PARTI E CONTROLLI

Un commutatore di potenza a 3 vie viene usato per selezionare le principali modalità operative: **OFF**, **SETUP**, e **ON** *(Fig. 2)*.
Un'interfaccia con sei tasti viene usata principalmente in modalità SETUP (Impostazione) per selezionare le funzioni e i parametri operativi. Come si vede in *Fig. 2*, questi tasti sono: **UP (su), DOWN (giù), LEFT (sinistra), right (destra)**. Tre di questi tasti possono anche effettuare una seconda funzione (operazioni veloci in modalità **SETUP**) oltre alla loro funzione principale: Il tasto **DOWN** (**giù**) può essere usato per impostare la fotocamera in modalità Foto (icona istantanea della fotocamera), e il tasto **UP** (**su**) può impostare la fotocamera in modalità video (icona filmato della fotocamera). Il tasto **RIGHT** (**destra**) serve anche come otturatore manuale ("SHOT") della fotocamera e il tasto **OK** commuta la fotocamera sulla modalità Playback ("REPLAY"). Queste seconde funzioni sono indicate dalle icone o dal testo sopra il tasto come si vede in *Fig. 2*.

RIFERIMENTO PER CONTROLLI/GUIDA DELLE PARTI

VISTA FRONTALE

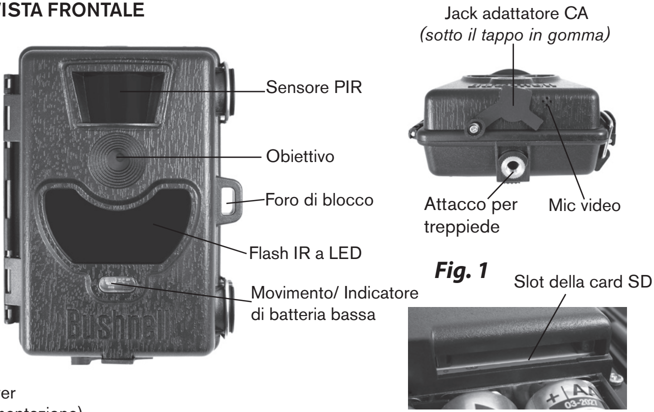


Fig. 1

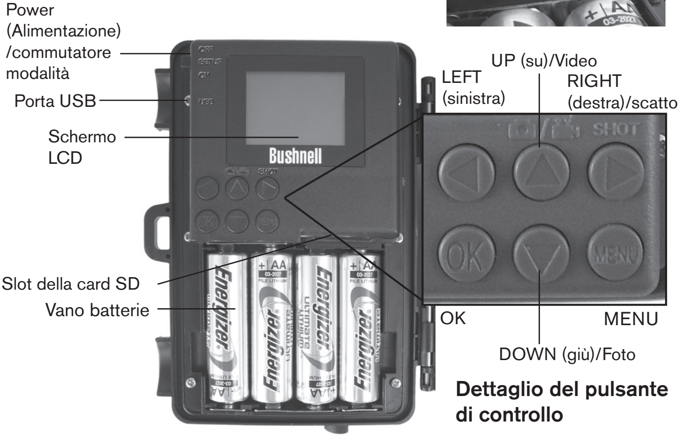


Fig. 2

VISTA INTERNA

INSTALLAZIONE delle batterie e della SCHEDA SD

Prima di imparare l'uso della **Surveillance Cam**, occorre installare un set di batterie e inserire una scheda SD. Vi bastano solo qualche minuto, per imparare cose importanti da sapere a proposito delle batterie e della scheda SD. Leggete con attenzione le **seguenti indicazioni ed avvertimenti:**

Sostituzione delle batterie



Dopo l'apertura dei due fermi sul lato destro della **Surveillance Cam** e visualizzando la parte laterale del pannello di controllo, è possibile constatare che la **Surveillance Cam** è dotata di quattro slot per le batterie. Accertarsi di inserire ciascuna batteria rispettando la polarità corretta (polo positivo in corrispondenza del segno "+" di ciascuno slot apposito).

Bushnell raccomanda l'uso di batterie al litio AA (marca Energizer®) o alcaline AA nuove. Le batterie ricaricabili AA al NiMh non sono consigliate, poiché la tensione inferiore può provocare problemi di funzionamento. Quando le batterie si scaricano, il LED di colore blu indica che le batterie sono scariche e che devono essere sostituite *(pag. 155, "Vista frontale")*. Quando si utilizza la scheda Eye-Fi, collegare sempre l'adattatore CA (incluso), poiché il funzionamento in Wi-Fi richiede una sorgente di alimentazione a elevata capacità e costantemente disponibile.

Inserimento di una scheda SD

La **Surveillance Cam** è dotata di una memoria interna di 20 MB (non GB), in grado di memorizzare circa 37 foto (alla risoluzione predefinita di 4 MP). Ciò è comodo per testare e acquisire familiarità con la fotocamera, ma non per lasciarla incustodita per più di un giorno, quindi si raccomanda di inserire una scheda SD. Inserire la scheda SD (con il commutatore di potenza su **OFF**) prima di incominciare ad usare la fotocamera. Non inserire o rimuovere la scheda SD con l'interruttore di alimentazione sulla posizione **ON**.

La **Surveillance Cam** necessita di una scheda di memoria standard SD

(Secure Digital) per archiviare le foto (in formato .jpg) e/o video (in formato .avi). Le schede SD e SDHC (ad alta capacità) sono supportate fino ad un massimo di 32GB. La videocamera funziona esclusivamente con schede SD con formattazione FAT, pertanto se la scheda in uso non è nuova né già formattata, formattarla sul computer prima di utilizzarla (FAT32 consigliato). Prima di inserire la scheda SD nello slot una volta aperto il coperchio frontale della fotocamera, verificare che l'interruttore di protezione sul lato della scheda si trovi su “off” (NON in posizione di blocco “Lock”). La seguente procedura descrive le modalità di inserimento e rimozione della SD:

- Inserire la scheda SD nello slot con il lato etichetta rivolto verso l’alto (vedere sopra). Un clic avvisa che la scheda è stata installata correttamente. Se è rivolto verso l’alto il lato sbagliato, non riuscirete a inserirla senza forzarla; c’è un solo modo di inserire correttamente le schede. Se la scheda SD non è inserita correttamente, l’apparecchio non visualizzerà un' icona di scheda SD sul display LCD in modalità SETUP (l’icona della scheda SD visualizzata dopo aver commutato sulla modalità SETUP mostrerà un simbolo “lock” al suo interno, se la scheda è bloccata).
- Per togliere la scheda SD, basta premere leggermente la scheda (non tentare di tirarla fuori senza prima averla premuta). La scheda è rilasciata dallo slot e pronta ad essere rimossa quando si sente il clic.



AVVERTENZA
Assicurarsi che l’alimentazione della fotocamera sia spenta prima di inserire o rimuovere le schede SD o le batterie.

USO DELLA SURVEILLANCE CAM

Dopo aver preparato la **Surveillance Cam** installando correttamente batterie e scheda SD, è possibile semplicemente installarla nell'area da monitorare, accenderla e lasciare che scatti eccezionali foto, proprio come si desidera. Comunque, raccomandiamo di spendere un po’ di tempo con lettura di questo manuale, e di fare prove con la fotocamera fino ad imparare qualcosa a proposito del funzionamento del commutatore a 3 vie e dei tasti

di controllo. È possibile almeno impostare la data e l'ora in modo che la videocamera le imprima (funzionalità opzionale) sulle foto, oppure imparare a impostare la videocamera per riprendere video anziché foto e leggere qualche suggerimento sul montaggio.

MODALITÀ OFF, ON E SETUP

La **Surveillance Cam** ha tre modalità operative fondamentali:

- **OFF**: interruttore di alimentazione nella posizione **OFF**.
- **ON**: interruttore di alimentazione nella posizione **ON** (lo schermo LCD è spento.)
- **SETUP**: interruttore di alimentazione nella posizione **SETUP** (lo schermo LCD è acceso).

Modalità OFF

La modalità **OFF** è la modalità “sicurezza” quando si intraprende qualunque azione, per es., sostituzione della scheda o delle batterie o il trasporto dell’apparecchio. Si userà anche la modalità **OFF** per collegare la fotocamera alla porta USB di un computer per scaricare foto e video. E naturalmente, quando si ripone o non si usa la fotocamera, si porterà il commutatore su **OFF**. Notare che anche nella modalità **OFF** la **Surveillance Cam** consuma ancora potenza a un livello molto basso. Quindi è una buona norma togliere le batterie se la fotocamera non viene usata per un lungo periodo di tempo.

Modalità ON

Dopo aver inserito le pile e la scheda SD, si può accendere la fotocamera. Posizionando in alto l’interruttore di alimentazione, la fotocamera passa alla modalità **ON** (attiva). Il LED indicatore del movimento *(pag. 155, “Vista frontale”)* lampeggerà in rosso per circa 10 secondi. Questo intervallo lascia il tempo di chiudere il coperchio frontale della **Surveillance Cam** bloccarlo, e lasciare l’area monitorata. Nella modalità **ON** non sono necessari o possibili controlli manuali (i tasti di controllo non hanno effetti). La **Surveillance Cam** scatterà foto e video automaticamente (in funzione dei parametri impostati) quando viene attivata dal rilevamento di un movimento da parte del sensore PIR nell’area monitorata.

Alternativamente si può spostare il commutatore direttamente da **OFF** a **ON**, o spostarlo prima nella posizione **SETUP** per modificare una o più

impostazioni, e spostarlo poi su **ON** dopo aver completata l'operazione.

Modalità SETUP

Nella modalità di **SETUP** (Configurazione) è possibile controllare e modificare le impostazioni della **Surveillance Cam** mediante lo schermo LCD integrato. Queste impostazioni, che si trovano nel menu **SETUP**, permettono di modificare le foto e i filmati, l'intervallo fra le foto, attivare la stampa dell'ora ecc. Portando il commutatore nella posizione **SETUP** si accenderà il display LCD e si vedranno quante immagini sono state scattate, il livello della batteria, la modalità della fotocamera o del video ecc. (Vedere *Fig. 3* in basso).

NOTA: spostare sempre il commutatore dalla modalità OFF alla modalità SETUP. È possibile che la fotocamera si blocchi se si passa dalla modalità ON alla modalità SETUP. Se questo succede, spostare semplicemente il commutatore su OFF e poi riportarlo ancora su SETUP.

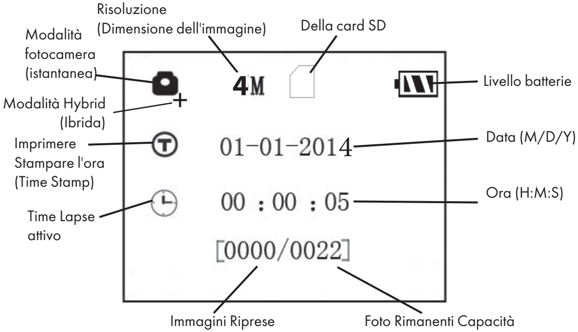
Tasti/funzioni veloci della modalità SETUP

Come menzionato in precedenza in "Parti e Controlli", tre dei seguenti tasti nel display LCD hanno funzioni secondarie "abbreviate" quando la fotocamera è commutata su **SETUP** (ma il tasto **MENU** non è stato premuto):

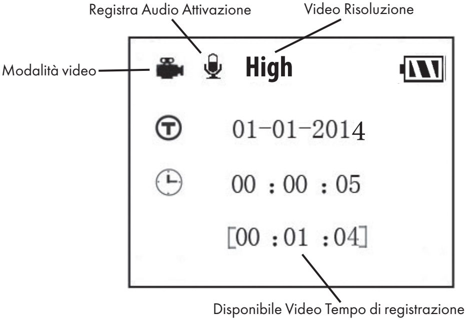
- Premere il tasto U**P** per impostare rapidamente la fotocamera a riprendere filmati.
- Premere il tasto **DOWN** per impostare la fotocamera a scattare istantanee.
- Premere il tasto **RIGHT** per impostare lo scatto manuale. Questo è utile per impostare la fotocamera; assicurarsi di essere in modalità **SETUP** , premere il tasto **RIGHT** ed entro pochi secondi una foto o un filmato (dipende dall'impostazione della fotocamera) sarà salvato nella scheda SD (o nella memoria interna se scheda non è inserita alcuna scheda). Il contatore del "numero delle immagini riprese" (number of images) in basso a sinistra del display LCD crescerà di un' unità. Se il display indica "SD PROTECTED" (SD protetta) quando si preme il tasto SHOT (scatto), spegnere la fotocamera, togliere la scheda SD e far scorrere via il suo fermo di protezione.

Fig. 3: **Schermo delle informazioni di SETUP**

Modalità fotocamera



Modalità video



USO DEL MENU SETUP PER MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI

La funzione principale della modalità **SETUP** è di permettere di modificare i parametri della fotocamera (ne sono disponibili 18 diversi) in modo che la **Surveillance Cam** funzioni esattamente come desiderato. Per questo,

entrare nel menu SETUP e premere i tasti sotto il display LCD, che indicherà ciascun parametro e la sua relativa impostazione.

Modifica delle impostazioni dei parametri in modalità SETUP

Sono disponibili numerose opzioni o "parametri" per permettere di impostare la **Surveillance Cam** secondo le proprie preferenze. Per modificare l'impostazione di qualunque parametro si deve prima passare alla modalità **SETUP**. In modalità **SETUP**, la pressione del pulsante **MENU** consentirà di selezionare qualsiasi parametro e di modificare la sua impostazione. Il nome del parametro e della sua impostazione corrente sarà visualizzata sull'LCD. Premendo il tasto **RIGHT** o **LEFT** si va al parametro successivo o precedente (**Il tasto RIGHT** fa spostare sul parametro successivo, il tasto **LEFT** fa ritornare al parametro precedente), e premendo il tasto **UP** o **DOWN** si possono scorrere le impostazioni diverse da quelle correnti. Una volta selezionato il nuovo parametro preferito, premere il pulsante OK per salvare la nuova impostazione. Finita la modifica delle impostazioni di uno o più parametri, premere ancora **MENU** per uscire dal menu **SETUP**. **MENU** può anche essere premuto ogni volta che si vuole cancellare la modifica dell'impostazione di un parametro dopo che è stata selezionata una nuova impostazione (ma **OK** non deve ancora essere premuto). Dopo aver scelto l'impostazione preferita dei parametri, assicurarsi di portare il commutatore su **ON** per incominciare veramente a riprendere foto e filmati. Nessuna immagine sarà catturata se il commutatore viene lasciato nella posizione **SETUP** *(a meno di premere il tasto* **RIGHT***/scatto dopo essere usciti dal menu)*; in effetti, la fotocamera si spegnerà automaticamente dopo pochi secondi se non è premuto alcun tasto.

SETUP Mode Parameter Display

Viene visualizzata solo un' impostazione alla volta, iniziando con l'impostazione corrente per il parametro selezionato per primo *(Fig. 4a, pagina 162)*. Per modificare l'impostazione, usare i tasti **UP/DOWN** per visualizzare la nuova impostazione desiderata *(Fig. 4b)* e poi premere **OK** per "Eseguire" (eseguire l'effettiva modifica dell'impostazione). Se si vuole confermare che questa impostazione sia quella nuova corrente, premere il tasto RIGHT per andare al parametro successivo e poi premere LEFT per tornare a quello precedente. Si dovrebbe vedere l'impostazione del parametro appena modificata.

Fig. 4: **Selezionare le impostazioni dei parametri**

Premere MENU

(4a)



Premere DOWN

(4b)



Premere OK

ESEMPI: Modifica delle impostazioni di alcuni parametri standard

Da pagina 167 sono disponibili alcune tabelle in cui sono riportati tutti i parametri che si trovano nel menu **SETUP** (Configurazione), insieme alle possibili impostazioni (o intervallo di impostazioni) insieme a una descrizione dettagliata degli elementi controllati dal parametro e dalle funzioni delle impostazioni. Se si legge la sezione precedente che descrive in dettaglio come selezionare i parametri e modificare le loro impostazioni, si dovrebbero poter trovare i parametri che si desiderano e impostare la telecamera secondo le preferenze. Ma può darsi che convenga prima vedere uno o due esempi:

Per modificare qualunque impostazione del parametro, iniziare sempre con il commutatore nella posizione **SETUP**. Dopo l'accensione dell'LCD, premere il tasto **MENU**.

Il primo parametro che si vuole quando si entra nel menu **SETUP** è "Mode" (Modalità). Per modificare la sua impostazione predefinita da "Camera" (foto) a "Video" (filmati), premere il tasto **DOWN** per selezionare l'impostazione "Video". Premere il tasto **OK** per "Eseguire" (impostato) la nuova impostazione selezionata per questo parametro.

Ora premere il tasto **RIGHT** per spostarsi su un altro parametro nel Menu. Premendolo sei volte si accede a "Video Length" (Lunghezza video). Provare a usare i tasti **UP** e **DOWN** per scorrere attraverso il campo delle impostazioni e poi premere **OK** per assegnare all'impostazione la lunghezza di ciascun filmato.

Premendo il tasto RIGHT diverse volte si arriverà al parametro “Default Set” (Impostazione predefinita). Evidenziare o selezionare “Execute” (usando **UP** (**SU**) o **DOWN** (**GIÙ**)) e premere **OK** per ripristinare tutti i parametri (inclusi i parametri Modalità e Lunghezza Video appena modificati) alle loro impostazioni originarie di fabbrica. Le impostazioni predefinite per ciascun parametro sono indicate in grassetto nelle tabelle del menu di **SETUP** nelle prossime pagine.

Assicurarsi di impostare la data e l’ora corrente, usando il parametro “Set Clock” (imposta orologio), se si sceglie di modificare l’impostazione del parametro “Time Stamp” (stampare l’ora) su “On” da quel momento la fotocamera imprimerà la data e l’ora su ogni immagine catturata.

Funzione Time Lapse

Time Lapse è una nuova e rivoluzionaria funzione della Bushnell **Surveillance Cam** che consente di monitorare un'area con immagini o video in time lapse. Se impostata su "On", la **Surveillance Cam** scatta automaticamente una foto (oppure registra un video) in base agli intervalli stabiliti in un arco temporale impostato per ciascuna giornata, senza richiedere attivazione da parte di attività di esseri umani o animali. Ne consegue il vantaggio per l'utente di monitorare i confini di un'area tra i 45 m e i 130 m di distanza dalla videocamera, al di fuori dall'intervallo del sensore PIR. Il risultato è un intervallo effettivo molto più esteso del normale, con l'attivazione della videocamera che dipende dalle attività nelle vicinanze. Si tratta pertanto di un ottimo strumento per chi dispone di una sola videocamera per sorvegliare efficacemente un'area molto estesa, che altrimenti richiederebbe diverse videocamere.

Quando un essere umano o un animale entrano nell'area coperta dal sensore IR e generano un evento di attivazione durante un periodo di tempo compreso tra gli intervalli di time lapse impostati, la videocamera acquisisce un'immagine o un video nel modo abituale, in base alle altre impostazioni del menu. Seguono le istruzioni per impostare e utilizzare Time Lapse (attenzione: per prima cosa, è necessario impostare l'ora attuale mediante "Clock Set", affinché la registrazione di Time Lapse abbia inizio e fine durante i momenti della giornata previsti):

1. Impostare l'interruttore principale su **SETUP**, quindi premere **MENU**.
2. Mantenere premuto il tasto **DESTRO**, quindi scorrere all'interno del menu Setup fino a raggiungere Time Lapse.

3. Dopo aver selezionato "**On**" (premere il tasto SU/GIU per selezionare **On/Off**), premere **OK**. In tal modo si giunge alla schermata per l'impostazione dell'orario di inizio e di fine, nella quale vengono stabiliti gli orari di inizio e fine delle registrazioni di Time Lapse durante ciascuna giornata. Gli orari possono essere impostati con le ore e i minuti esatti secondo quanto desiderato e ottenere così un intervallo di registrazione di qualsiasi durata, da 1 minuto a 24 ore complete.
4. Impostare gli orari di inizio [Start] e fine [Stop] cominciando dall'ora di inizio, utilizzando i tasti **SU/GIU** per modificare le impostazioni. Le impostazioni dell'orario si basano sul sistema suddiviso in 24 ore, pertanto "00"=mezzanotte, "12"=mezzogiorno, "23"=11 p.m. ecc… Per passare all'impostazione successiva, premere il tasto **DESTRO**, modificare i minuti dell'orario di inizio con il tasto **SU/GIU**, quindi passare all'impostazione di ore e minuti per l'orario di fine.
5. Una volta terminata l'impostazione dell'ultimo orario (minuti dell'orario di fine), premere un'altra volta il tasto **DESTRO** per effettuare l'impostazione dell'intervallo. In tal modo, è possibile controllare la frequenza di registrazione di una foto o di un videoclip durante l'intervallo temporale stabilito mediante le impostazioni di inizio e di fine. Attenzione: per i videoclip, questa impostazione è indipendente dalla lunghezza di ciascuna registrazione video; essa riguarda infatti la frequenza di registrazione dei video e non la rispettiva durata. È possibile impostare 60 minuti, 30 minuti, 15 minuti, 5 minuti (valore predefinito) o 1 minuto (solo per le foto). Utilizzare i tasti **UP/DOWN** (Su/Giù) per selezionare l'opzione desiderata, quindi salvarla premendo **OK**.
6. Segue un esempio di utilizzo della videocamera, in base alle impostazioni seguenti di Time Lapse:

   Time Lapse: On

   Inizio [Start]: 16:00

   Fine [Stop]: 18:30

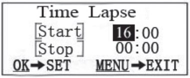
   Intervallo [Interval]: 15 min.

   Mediante tali impostazioni la videocamera scatta una foto (o registra un videoclip, a secondo dell'impostazione selezionata)con inizio

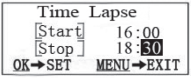
alle ore 16, quindi un'altra alle 16:15, alle 16:30, ecc., una ogni 15 minuti, finche le operazioni di registrazione del campo finiscano alle 18:30. Il giorno seguente, la videocamera inizia nuovamente a registrare un'immagine o un videoclip una volta ogni 15 minuti tra le ore 16 e le ore 18:30. Attenzione: tale funzione non dipende dai normali eventi di attivazione causati dalle attività di esseri umani o animali; anche laddove non vi fossero accessi alla zona di copertura del sensore IR, l'immagine o il video sarebbero comunque acquisiti ogni 15 minuti, durante un intervallo di tempo pari a due ore e mezza. Laddove la videocamera sia attivata tra due intervalli di 15 minuti, la registrazione sarà eseguita, come se l'impostazione Time Lapse fosse stata disattivata. **Nota: Le impostazioni con Time Lapse di intervalli frequenti e/o periodi prolungati tra il tempo di inizio e di fine possono ridurre la durata della batteria.**



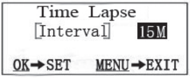
Fase 1-impostare la modalità Time Lapse su "On"



Fase 2-impostare l'ora di inizio (ora e minuti)



Fase 3-impostare l'ora di fine (ora e minuti)



Fase 4-impostare l'intervallo (60, 30, 15, 5, 1 min.)

Utilizzo della funzione Wi-Fi

La Bushnell **Surveillance Cam** è in grado di trasmettere foto o video in wireless a un telefono cellulare, un tablet o a un computer vicini, purché tutti i requisiti riportati di seguito siano soddisfatti:

- All'interno dell'apposito slot è presente una scheda SD con funzionalità Wi-Fi (come la scheda Eye-Fi® Mobi da 8 GB inclusa).
- La **Surveillance Cam** è collegata all'adattatore CA compatibile (Bushnell n. 119517C, incluso), poiché la trasmissione Wi-Fi richiede una sorgente di alimentazione a elevata capacità e costantemente disponibile.

- Il parametro "Wi-Fi" nel menu Setup (Configurazione) è impostato su "On".
- Il dispositivo ricevente è nel raggio di copertura della rete Wi-Fi creata dalla scheda Eye-Fi.

Se hai bisogno di accedere alle foto / video al di fuori della rete Wi-Fi locale, una volta che i file vengono trasmessi ad un dispositivo di rete (telefono, tablet, PC / Mac) con collegamento ad internet, possono essere caricati automaticamente in un qualsiasi sito per "photo sharing", controllare il sito che si utilizza per maggiori informazioni.

Scaricando e installando l'app gratuita Eye-Fi *(per computer o dispositivi mobili Windows™/Mac™ e Android™/iOS™)* e immettendo il codice di attivazione della scheda, è possibile inviare foto e video dalla videocamera al telefono o al tablet mediante la scheda Mobi. L'app passa automaticamente alla rete della scheda Eye-Fi per scaricare i relativi file, quindi si ricollega alla rete Wi-Fi precedente al termine della trasmissione *(funzionalità non disponibile sui dispositivi Apple iOS)*. Nella documentazione che accompagna la scheda Eye-Fi sono fornite le istruzioni passo dopo passo.

Per ulteriore guida e assistenza tecnica, visitare: **http://support.eye.fi/**

L'assistenza clienti Bushnell non è in grado di fornire assistenza tecnica dettagliata o specifica per il sito in merito alla configurazione o al funzionamento di una rete Wi-Fi o a server/router, ma esclusivamente assistenza relativa al funzionamento della **Surveillance Cam** stessa.



Scheda SDHC Eye-Fi® Mobi con Wi-Fi



Adattatore CA con cavo da 3 m (modello n. 119517C)

(inclusi con questa Surveillance Cam)

Menu SETUP - Parametri ed elenco impostazioni con descrizioni

Parametro	Impostazioni *(Grassetto=predefinita)*	Descrizione
Modalità ("Mode")	**Camera** *(Fotocamera)*, Video o Hybrid *(Ibrida)*	Consente di selezionare se acquisire foto o video all'attivazione della videocamera. La modalità Hybrid (Ibrida) combina le funzionalità di fotocamera e videocamera, acquisendo sia fotografie sia video all'attivazione del dispositivo.
Set Work Time *(Imposta tempi di funzionamento)*	**24 Hours** (24 ore) o Set Period (Imposta periodo)	Valore predefinito = Funzionamento 24 ore. Selezionare "Set Period" (Imposta periodo) e premere OK per impostare un periodo di funzionamento limitato con tempi di inizio e fine (ora e minuto).
Dimensione dell'immagine ("Image Size") *(influenza solo le foto)*	**4M Pixel,** 6M Pixel, 2M Pixel	Seleziona la risoluzione delle foto da 2 a 6 megapixel. Maggiore risoluzione produce foto di migliore qualità, ma crea file più grandi che occupano maggior spazio di memoria nella scheda SD (si riempie più rapidamente). 4M è un buon compromesso fra qualità e dimensione di file.
Numeri di scatti ("Capture Number") *(riguarda solo le foto)*	**1 foto,** 2 foto, 3 foto	Seleziona quante foto vengono prese in sequenza per ogni scatto in modalità Fotocamera. Tale impostazione riguarda anche le foto scattate in modalità Time Lapse (ad esempio, per aprire due foto ogni 10 minuti). *Fare riferimento al parametro "INTERVAL".*

Parametro	**Impostazioni** *(Grassetto=predefinita)*	**Descrizione**
LED Control (Controllo LED)	Low (Basso), **High (Alto)**	Consente di controllare il numero dei LED che si accendono quando si scattano le fotografie in condizioni di scarsa luminosità. "High" (Alto) = accensione di tutti i 20 LED (impostazione predefinita). L'utente può impostare su Low (Basso) (sono accesi solo 8 LED) in caso di foto con sovraesposizione al flash o laddove la videocamera sia posizionata a distanze particolarmente ravvicinate rispetto al soggetto da ritrarre. In generale, selezionare High (Alto) se la maggior parte dei soggetti previsti si trovano a oltre 9 m dalla videocamera e Low (Basso) per soggetti a una distanza che non superi 4,6 m.
Dimensione video "Video Size" *(influisce solo sui filmati)*	**High**, Low (**Alto**, Basso)	Seleziona la risoluzione del filmato (in pixel per immagine). Alto=720x400, Basso=352x192 (@30fps). Maggiore risoluzione produce foto di migliore qualità, ma crea file più grandi che occupano maggior spazio di memoria nella scheda SD (si riempie più rapidamente).
Video Length (Lunghezza video) *(influisce solo sui filmati)*	**10 sec** (secondi) predefinita, con possibile gamma da 60 sec a 5 sec	Imposta la lunghezza del filmato catturato. Le impostazioni iniziano con 10 secondi predefiniti quando il parametro è selezionato per primo. Dopo essere discesa a 5 sec, le impostazioni della lunghezza filmati ricomincia a 60 sec.

Parametro	**Impostazioni** *(Grassetto=predefinita)*	**Descrizione**
Interval (Intervallo)	**10 Sec** (secondi) predefiniti, con una gamma disponibile di impostazione da 60 min (minuti) a 1 Sec (secondi). *(60 min-1 min sono impostati con incrementi di 1 min, 59 sec-1 sec sono impostati con incrementi di 1 sec)*	Consente di selezionare il periodo durante il quale la videocamera è "in attesa" prima di rispondere ad altre attivazioni aggiuntive provenienti dal PIR, dopo il rilevamento del soggetto e la sua permanenza entro il campo del sensore. Durante questo intervallo la fotocamera non scatterà foto e filmati. Questo impedisce di saturare la scheda con troppe immagini ripetitive. Le impostazioni iniziano con 10 secondi predefiniti quando il parametro e selezionato per primo. *Nota: dopo essere scese a "1 sec", le impostazioni ricominciano a "60 min".*
Wi-Fi	**Off**, On	Selezionare "On" esclusivamente se si utilizza una scheda SD che includa una funzionalità di trasmissione Wi-Fi (ad esempio la scheda Eye-Fi inclusa). Nota: è necessario disporre di una connessione Internet e di una rete Wi-Fi associata entro l'intervallo (potenza adeguata del segnale) e di una scheda SD Wi-Fi per poter sfruttare tale funzionalità. La videocamera, inoltre, DEVE essere alimentata mediante l'adattatore CA 119517C (incluso). *Per ulteriori dettagli relativi all'uso di questa funzionalità, vedere a pag. 166.*

Parametro	Impostazioni *(Grassetto=predefinita)*	Descrizione
Sensor Level (Livello del sensore)	**Auto**, High (Alto), Normal (Normale), Low (Basso)	Selezione della sensibilità del sensore PIR. L'impostazione “High” (alta) renderà la videocamera più sensibile all'infrarosso (heat) e più facilmente attivata dal movimento, mentre l'impostazione “Low” (bassa) la rende meno sensibile al calore e al movimento. L'impostazione High (Alto) può risultare utile quando la temperatura dell'ambiente è elevata (rendendo più difficile per il sensore rilevare la presenza di esseri viventi), mentre l'impostazione Low (Basso) è utile in climi rigidi se la videocamera viene attivata troppo spesso da qualsiasi elemento con temperatura più elevata dell'ambiente circostante. “Normal” (Normale) è destinato a condizioni medie o temperate. L'impostazione “Auto” predefinita consente alla videocamera di rilevare l'impostazione migliore, in base alla temperatura di funzionamento corrente. Si tratta di un'impostazione ideale se è prevista una significativa variazione delle condizioni climatiche durante il periodo di utilizzo della videocamera.

Parametro	Impostazioni *(Grassetto=predefinita)*	Descrizione
NV (Night Vision) Shutter (Otturatore per visione notturna)	Low (Bassa), **Medium** (Media), High (Alta)	Imposta la velocità dell'otturatore durante il funzionamento in visione notturna. L'impostazione High (Alta) blocca meglio il movimento, tuttavia le foto possono risultare più scure. L'impostazione della velocità dell'otturatore Low (Bassa) produce foto più luminose, tuttavia i movimenti più rapidi possono risultare sfocati. Medium (Media) (impostazione predefinita) è un buon compromesso.
Image Recycle (Riciclo immagini)	**Off**, On ***(NOTA: l'impostazione "On" non è consigliata quando si utilizzano schede SD con capacità di almeno 16 GB)***	Se impostata su "On", quando la scheda SD (o la memoria interna) è piena, le foto o i video di nuova acquisizione cominciano a sostituire i file di immagine precedenti, a partire dal meno recente. La memoria continuerà a essere usata alla capacità massima fino allo spegnimento della videocamera, tuttavia saranno salvate solo le foto o i video più recenti.
Time Stamp (Stampare l'ora) *(riguarda solo le foto)*	**Off (disattiva),** On (attiva)	Selezionare "On" (attiva) se si vuole che la data e l'ora (di cattura della foto) sia stampata su tutte le foto e video, selezionare "Off" (disattiva) in caso contrario.

Parametro	**Impostazioni** *(Grassetto=predefinita)*	**Descrizione**
Set Clock (Impostare orologio)	Impostare	Premere **OK** e usare i tasti **UP (SU)/DOWN (GIÙ)** (per modificare l'impostazione) e i tasti **LEFT (sinistra)/RIGHT (destra)** (per spostarsi al campo successivo) per impostare l'ora (solo formato 24 ore, "00"=mezzanotte, "12"=mezzogiorno) e i minuti, e poi (nella riga inferiore), l'anno, il mese e la data. Premere **OK.**
Time Lapse	On, **Off**	Attivazione/disattivazione della modalità di registrazione (intervallo temporale) di Time Lapse. Dopo aver selezionato On, premere **OK** per passare alla schermata Time Lapse, che consente di impostare gli orari di inizio e fine in ore (0-24) e minuti (00-59). L'impostazione dell'orario è valida ogni giorno per l'inizio e la fine della registrazione (sistema orario suddiviso in 24 ore, pertanto "13"= 1 p.m.). Utilizzare il tasto **DESTRO** per scorrere tra i campi e utilizzare i tasti **SU/GIU** per modificare le impostazioni. Una volta impostati i minuti dell'orario di fine, premere il tasto con la freccia **DESTRA** per passare alla schermata di impostazione dell'intervallo (la frequenza di attivazione e registrazione di **Surveillance Cam**). È possibile selezionare 60, 30, 15, 5 minuti (predefinito) o 1 minuto *(solo foto)*.

Parametro	**Impostazioni** *(Grassetto=predefinita)*	**Descrizione**
Video Sound *(interessa solo i video nelle modalità Video e Hybrid (Ibrida))*	**On**, Off	Selezionare "On" per effettuare registrazioni video con il sonoro quando la videocamera è impostata in modalità video (le dimensioni del file salvato risulteranno leggermente superiori).
Impostazione predefinita "Default Set"	**Annulla,** Esegui	Selezionare "Execute" (esegui) e premere **OK** per ripristinare tutti i parametri alle impostazioni predefinite di fabbrica. Se la fotocamera si comporta in modo non coerente e pensate di aver fatto una modifica accidentalmente (ma non siete sicuro quale), questa operazione reimposterà tutti i parametri sulle impostazioni di fabbrica o "generiche".

MONTAGGIO E POSIZIONAMENTO DELLA SURVEILLANCE CAM

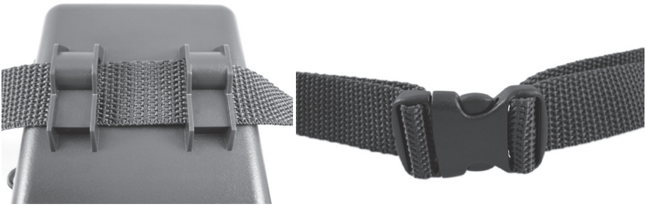
Montaggio

Dopo aver impostato i parametri della videocamera in base alle preferenze personali a casa o nell'autoveicolo, è possibile portarla fuori e portare l'interruttore di accensione su "**ON**". Quando si imposta la **Surveillance Cam** per il monitoraggio di esseri umani e animali e altre applicazioni, accertarsi di posizionarla correttamente e in sicurezza. Noi raccomandiamo di montare la **Surveillance Cam** su un robusto albero con un diametro di circa 6 pollici (15 cm). Per ottenere un'ottima qualità dell'immagine, l'albero dovrebbe essere a circa 16-17 piedi (5 metri) lontano dall'area da monitorare, con la fotocamera piazzata ad un'altezza di 5-6,5 piedi. (1,5~2 m). Tenere inoltre a mente che si otterranno risultati ottimali di notte quando il soggetto si trova all'interno del campo ideale del flash, non più lontano di 8 m e non più vicino di 3 m dalla fotocamera.

È possibile montare la **Surveillance Cam** in due modi: Mediante la cinghia regolabile in dotazione o la staffa di montaggio a parete e l'attacco per treppiede.

Uso della cinghia regolabile a rete: La *Fig. 5* illustra l'uso della cinghia a rete sulla **Surveillance Cam**. Premere un estremita della cinghia attraverso i due supporti sulla parte posteriore della **Surveillance Cam**. Infilare una parte della fibbia di plastica su ciascun estremita della cinghia.

***Fig. 5*: Attacco della cinghia**



Allacciare con sicurezza la cinghia attorno al tronco dell'albero legando le estremità della fibbia dopo aver stretto la cinghia in modo da non lasciarla allentata.

Mediante l'attacco per treppiede: la videocamera è dotata di un attacco nella parte terminale che consente di utilizzare il supporto a parete incluso, un treppiedi standard o accessori di montaggio di altro tipo con filettatura standard da 1/4-20 *(vedere la pagina successiva)*.

Angolo di sensibilità e test della distanza

Per testare se la **Surveillance Cam** può effettivamente monitorare l'area scelta, si raccomanda questo test per controllare l'angolo di sensibilità e la distanza di monitoraggio della **Surveillance Cam**. Per eseguire il test:

- Commutare la **Surveillance Cam** sulla modalità **SETUP**.
- Eseguire dei movimenti davanti alla videocamera in diverse posizioni all'interno dell'area in cui si prevede l'attività dei soggetti. Provare diverse distanze ed angoli dalla fotocamera.
- Se il LED indicatore del movimento lampeggia significa che quella posizione può essere rilevata. Se non lampeggia, quella posizione è fuori dall'area di sensibilità.

Il risultato del test aiuterà a trovare la posizione migliore quando si monta e si punta la **Surveillance Cam**. L'altezza dal terreno per il posizionamento dell'apparecchio dovrebbe variare in base alla dimensione del soggetto principale della foto. In generale, è preferibile da 3 a 6 piedi (0,9-1,8 metri). Si possono evitare false attivazioni dovute ai disturbi di temperatura e di movimento di fronte alla fotocamera non puntando l'apparecchio ad una sorgente di calore o in vicinanza di rami di albero o fronde (specie nei giorni ventosi).

Commutare su ON la fotocamera

Nella modalità **ON**, il LED indicatore di movimento (rosso) lampeggerà per circa 10 secondi. Questo lascia il tempo di chiudere e bloccare il coperchio frontale della **Surveillance Cam** e poi andare via. Durante questo intervallo di tempo, il LED indicatore lampeggerà continuamente in rosso. Dopo che si arresta il lampeggiamento, il PIR è attivo, ed ogni movimento che viene rilevato attiva la cattura di foto o video come programmato nel **SETUP** Menu. Assicurarsi di aver letto la descrizione del Capture Number (numero di scatti), della lunghezza del Video, dell'intervallo e dei parametri del livello del

ACCESSORI DI SICUREZZA E MONTAGGIO

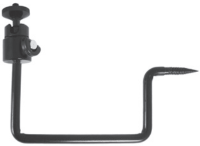
Bushnell offre svariati accessori opzionali compatibili con la **Surveillance Cam**, come illustrato di seguito:



Custodia di protezione (modello n. 119516C)



Adattatore CA con cavo da 3 m (modello n. 119517C)



Staffa con testina regolabile (modello n. 119515C)



Blocco cavi (modello n. 119518C)

È possibile utilizzare tali accessori *(disponibili attualmente o prossimamente presso il distributore Bushnell)* singolarmente o combinati, per montare in maniera più sicura o permanente la **Surveillance Cam** in qualsiasi posizione con una maggiore flessibilità e comodità, offrendo ulteriore protezione antifurto.

sensore. Notare che il PIR è fortemente sensibile alla temperatura ambiente. Maggiore è la differenza fra la temperatura ambiente e quella del soggetto, maggiore è la possibile distanza di sensibilità. La distanza di sensibilità media è di 45 ft (13,7 m).

Prima di lasciare la fotocamera incustodita, controllare i seguenti elementi:

- Le batterie o l'alimentazione sono inserite/collegate con la corretta polarità e il livello di potenza è sufficiente?
- la scheda SD ha spazio sufficiente e la sua protezione alla scrittura (blocco) è disattivato?
- il commutatore di potenza si trova nella posizione **ON**? (non lasciarlo in **SETUP**.

RIPRODUZIONE/CANCELLAZIONE delle foto e di filmati

Dopo aver installato, montato e attivata la **Surveillance Cam**, di desidera naturalmente ritornare in seguito e vedere le immagini catturate. Ci sono diversi modi per fare questo.

Rivedere le immagini direttamente dalla scheda SD

Questo è il metodo più comune per visualizzare le immagini. Poiché smontare la fotocamera e collegarla al computer non è molto comodo, è più facile togliere la scheda. Togliendo la scheda SD (scambiandola con una nuova scheda se si preferisce) e portandola a casa per vedere le immagini usando un lettore di schede SD *(fornito dall'utilizzatore)* collegato al computer (alcuni computer e TV hanno uno slot incorporato per le schede SD), si può lasciare la fotocamera pronta per riprendere nuove immagini. Una volta collegato, il lettore di schede funziona allo stesso modo descritto di seguito; leggere quella sezione se c'è qualche problema di trovare i file.

Rivedere le immagini collegando la fotocamera a un computer

Si può sempre smontare l'intera fotocamera dall'albero e collegare la porta USB ad un computer; essa sarà riconosciuta come un “disco rimovibile”, senza bisogno di installare alcun driver o software. Quando si utilizza un PC (o Mac*) per visualizzare le foto (o i video*), collegare innanzitutto la porta USB della videocamera *(vedere Fig. 2, pag. 155)* a un PC o a un computer

Mac con un cavo USB (non incluso, disponibile presso la maggior parte dei rivenditori al dettaglio di articoli di elettronica/informatica) dotato di spina USB “Mini-B” a un'estremità (videocamera) e una spina USB “Standard-A” all'altra (computer). Poi usare un programma di visualizzazione immagini compreso quello incluso nel sistema operativo del PC per vedere le immagini salvate nella cartella \DCIM\100EK113 della scheda SD. Ciascuna nuova immagine o video sarà numerato sequenzialmente nell’ordine di tempo in cui è stato catturato. Ad esempio, saranno visualizzati nomi file quali "EK00001.JPG" o "EK000001.AVI". In base all'estensione del formato si può distinguere se si tratta di una foto (con estensione .jpg) o di un video (con estensione .avi).

**I file video possono richiedere un software addizionale per la visualizzazione con il Mac.*

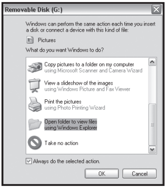
La **Surveillance Cam** supporta 3 generi di formati per il file system, FAT12, FAT16, e FAT32. Il valore predefinito è FAT32 per salvare foto e video.

Ecco alcune note relative:

- Non è necessario preoccuparsi del formato del file system della **Surveillance Cam** a meno che l’apparecchio non presenti problemi di lettura della scheda SD. In tal caso, formattare prima la scheda SD nel computer e poi inserirla nella **Surveillance Cam** e riprovare.
- Il formato predefinito del file system della **Surveillance Cam** è FAT32, leggibile dalla maggior parte dei computer. Se si formatta una scheda SD per la **Surveillance Cam** nel computer, è necessario selezionare il formato FAT32 del file system. Si raccomanda normalmente il formato FAT32 a meno che non si possieda un visualizzatore di immagini in formato FAT12 o FAT16.

SCARICO DELLE FOTO E DEI VIDEO

TPer scaricare foto e video su un PC o Mac, assicurarsi che il commutatore della **Surveillance Cam** sia nella posizione **OFF**. Collegare il cavo in dotazione alla porta USB , della fotocamera, quindi direttamente a una porta USB principale del computer; non usare le porte USB sul pannello frontale o sulla tastiera, né su “hubs” non alimentati. La **Surveillance Cam** sarà riconosciuta come un dispositivo standard di memoria di massa USB (questo richiederà qualche secondo al primocollegamento). Per lasciare la videocamera nel luogo dove è stata montata ed estrarre solo la scheda SD, un lettore di schede SD funziona nello stesso modo descritto in questa sezione quando la scheda è inserita nel lettore collegato a un computer.



Con Windows XP o versione successiva, basta usare le opzioni visualizzate nella finestra pop-up per copiare, vedere o stampare le foto.

Su tutti i Windows OS, la **Surveillance Cam** sarà indicata come un “Disco rimovibile” se si apre una finestra “Mio computer” (sui Mac, apparirà una icona sul desktop). I file delle foto della **Surveillance Cam** sono denominati “EK00000.JPG” ecc. e si trovano nella cartella “DCIM\100EK113” su questo disco rimovibile. Potete copiare le foto/video sul vostro disco rigido, proprio come qualsiasi altro file; è sufficiente copiare/incollare o trascinare i nomi dei file o le icone sul disco rigido o sul desktop.

Dopo aver copiato le foto sul disco rigido, si potrà scollegare la fotocamera. (Nei computer Mac, trascinare nel cestino il “disco” che è apparso sul desktop quando è stata collegata la fotocamera, per “espellerlo” prima di scollegare.) I file standard .jpg della **Surveillance Cam** possono essere visti e modificati con qualche software adatto. I file video .avi possono essere visualizzati con Windows Media Player sui PC su cui è installato Windows 7.

** I file video (.avi) possono richiedere un software addizionale per la visualizzazione con il Mac.*

LOCALIZZAZIONE GUASTI E FAQ

La camera scatta continuamente fotografie senza alcun soggetto

La videocamera presenta il cosiddetto "falso attivatore": il sensore PIR ritiene che vi sia movimento e calore davanti alle lenti della videocamera pur in assenza di alcun soggetto nell'immagine. I "falsi attivatori" sono la conseguenza del posizionamento della videocamera in un ambiente in cui avvengono movimenti provocati dai rami degli alberi che creano movimento davanti alla videocamera oppure in un'area caratterizzata da forte calore nella zona del primo piano dove qualsiasi movimento del vento potrebbe attivare la videocamera. Il posizionamento della videocamera sull'acqua è un'altra possibile causa di tale problema. Come porre rimedio a tale situazione:

1. Provare a spostare la videocamera in un'area in cui non sussistono tali problematiche oppure provare a modificare il livello del sensore nel menu delle impostazioni.
2. Laddove la videocamera continui a scattare foto in assenza di soggetti, provare a posizionare la videocamera in un ambiente interno e puntarla verso un'area in cui non vi è movimento.
3. Laddove il problema persista, è probabile che siano presenti anomalie a livello delle componenti elettroniche della videocamera. In tal caso, rivolgersi al servizio assistenza clienti per inviare la videocamera in riparazione.

La durata della batteria è minore di quanto previsto

1. La durata della batteria varierà in funzione della temperatura operativa e dal numero di immagini riprese. Solitamente, la **Surveillance Cam** potrà scattare diverse migliaia di immagini prima dell'esaurimento delle batterie.
2. Controllare se sono state usate batterie alcaline o a Litio nuove. La **Al fine di garantire la durata massima della batteria nella presente Surveillance Cam, Bushnell raccomanda l'impiego di un set completo di batterie Energizer® al litio tipo AA.**

3. Assicurarsi che l'interruttore di potenza sia nella posizione "On" e che la fotocamera non sia lasciata in modalità "Setup" durante l'attività.
4. Assicurarsi di usare una scheda SD di buona qualità nella fotocamera. **Bushnell raccomanda schede SD a marchio SanDisk® ed Eye-Fi® fino a 32 GB**. La nostra esperienza indica che la scarsa qualità delle schede SD possono talvolta ridurre la vita delle batterie della **Surveillance Cam**.

La fotocamera non riprende più immagini o non li riprende affatto

1. Verificare che la scheda SD non sia piena. In tal caso, la videocamera smetterà di acquisire le immagini (a meno che l'opzione "Image Recycle" (Riciclo immagini) non sia impostata su On).
2. Assicurarsi che le batterie AA alkaline o al Litio siano nuove. *Vedere la nota circa la vita ridotta delle batterie*.
3. Assicurarsi che il commutatore di potenza si trovi nella posizione "On", non in modalità "Off" o "Setup".
4. Verificare che la scheda SD utilizzata nella fotocamera sia di buona qualità. **Bushnell raccomanda schede SD SanDisk® ed Eye-Fi® fino a 32 GB**.
5. Se la scheda SD ha l'interruttore di protezione alla scrittura in posizione di blocco, la fotocamera non riprenderà immagini.
6. Qualora la scheda SD sia stata utilizzata in un altro dispositivo prima di essere inserita nella **Surveillance Cam**, è possibile provare a formattarla mediante il PC (assicurarsi di aver prima eseguito il backup di eventuali file importanti, poiché la formattazione cancella tutti i file presenti). In alcuni casi, altri dispositivi possono modificare la formattazione della scheda SD per cui essa non lavorerà correttamente con la **Surveillance Cam**.

La fotocamera non si accende

1. Verificare che le batterie siano installate correttamente, rispettandone la polarità. Sistemare sempre il polo positivo in corrispondenza del segno "+" all'interno del vano batterie. Bushnell raccomanda di usare 4 batterie AA al litio Energizer® nella **Surveillance Cam**.

2. Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente, osservando la giusta polarità. Posizionare sempre l'estremità piatta negativa di ciascuna pila in contatto con il lato a molla del suo slot.
3. Dopo aver spostato il commutatore da "Off" a "Setup" o a "On", assicurarsi che il commutatore sia posizionato correttamente (evitare posizioni "fra" due modi).
4. Non spostare direttamente il commutatore da "**On**" a "**Setup**"; spostare sempre il commutatore prima su "**Off**" e poi su "**Setup**".

Problemi con la qualità delle foto e/o dei filmati

1. *Le foto e i video notturni appaiono troppo scuri*
   a. Controllare l'icona della batteria per vedere se la batteria funziona a piena potenza. Il flash finirà di funzionare in prossimità della fine della batteria.
   b. Si otterranno migliori risultati quando il soggetto si trova all'interno del campo ideale di azione del flash, non oltre 14 m dalla videocamera.
   c. Notare che quando il parametro "numeri di scatti" ("CAPTURE NUMBER")" è impostato più alto di "1 foto", o con impostazioni di Intervallo molto breve, alcune immagini possono apparire più buie di altre a causa della rapida risposta e della rapida riattivazione della fotocamera, che permette minor tempo al flash per ricaricarsi completamente prima di accendersi nuovamente.
   d. Accertarsi che "LED Control" (Controllo LED) nel menu Setup (Configurazione) sia impostato su "High" (Alto) per garantire il massimo risultato. È possibile inoltre provare a impostare "NV Shutter" (Otturatore per visione notturna) nel menu su "Low" (Bassa) (velocità otturatore lenta = immagini più luminose, con il rischio di aumentare l'effetto sfocato il soggetto si muove rapidamente).
2. *Le foto e i video diurni appaiono troppo scuri*
   a. Assicurarsi che la fotocamera non sia puntata verso il sole o altre sorgenti di luce durante il giorno, perchè questo può causare l'autoesposizione e produrre immagini più scure.
3. *Le foto o i video notturni appaiono troppo luminosi*
   a. Si otterranno i migliori risultati quando il soggetto si trova all'interno

del campo di azione del flash, non più vicino di 10 piedi (3 m) dalla telecamera. I soggetti possono apparire troppo luminosi a distanze inferiori.

4. *Le foto e i video diurni appaiono troppo luminosi*
   a. Assicurarsi che la fotocamera non sia puntata verso il sole o verso altre sorgenti di luce durante il giorno.

5. *Foto con soggetto rigato*
   a. In alcuni casi con condizioni di luce bassa e soggetti che si muovono velocemente, la risoluzione di 4 MP od 6 MP possono non rispondere bene come l'impostazione di 2 MP.
   b. Se si hanno immagini multiple dove i soggetti che si muovono velocemente producono righe nelle foto, provare l'impostazione di 2 MP.
   c. Impostare "NV Shutter" (Otturatore per visione notturna) su "High" (Alta) per ridurre al minimo la sfocatura del movimento.

6. *Dominante cromatico rosso , verde o blu*
   a. Sotto certe condizioni di luminosità, il sensore si può confondere dando luogo a immagini povere di colore.
   b. Se questo si vede in un modo evidente, allora il sensore va controllato. Contattare il servizio assistenza della Bushnell.

7. *Filmati troppo brevi: registrazione non corrispondente all'impostazione*
   a. Assicurarsi che la scheda SD non sia piena.
   b. Assicurarsi che le batterie siano in buone condizioni di carica. Verso la fine della carica delle batterie, la fotocamera sceglie registrazioni più brevi per i filmati in modo da risparmiare energia.

Sulle immagini non compaiono la data e l'ora

Assicurarsi che il parametro “Time Stamp” sia impostato su “On”.

Le foto non catturano soggetti interessanti

1. Controllare l'impostazione del parametro “Sensor Level” (sensibilità del sensore PIR). n caso di temperature elevate, impostare il livello del sensore su "High", mentre in caso di temperature invernali rigide impostare il sensore su "Low".

2. Provare a installare la fotocamera in un'area dove non esistono fonti di calore nella linea di azione della fotocamera.
3. In alcuni casi, disponendo la fotocamera vicino all'acqua si potranno avere immagini prive di soggetto. Provare a puntare la fotocamera verso il terreno.
4. Evitare di montare la telecamera su piccoli alberi che si possono muovere sotto l'azione di venti forti.
5. Rimuovere eventuali rami antistanti la lente della videocamera.

Il LED del sensore PIR lampeggia/non lampeggia

1. Quando la telecamera è in modalità "Setup", un LED speciale sulla parte anteriore della telecamera lampeggerà quando rileva un movimento. Questo serve solo per scopi di installazione e aiuterà l'utilizzatore a puntare la telecamera.
2. Durante l'uso, il LED non lampeggerà quando la videocamera scatta un'immagine. Questo contribuisce a tenere la videocamera nascosta da esseri umani o animali.

Lo schermo LCD si accende ma non trasmette alcun testo.

1. *Lo schermo LCD è attivo ma nessun testo appare.*
   a. Dopo aver spostato il commutatore da "**Off**" a "**Setup**" od "**On**", assicurarsi che il commutatore sia correttamente in posizione e nella modalità corretta (evitare di posizionarlo "fra" due modalità).
   b. Non spostare il commutatore direttamente da"**On**" a "**Setup**"; spostarlo sempre prima su "**Off**" e poi su "**Setup**".
2. *Lo schermo LCD indica una leggera linea nera dopo il passaggio da "**Setup**" a "**On**".*
   a. L'LCD si spegnerà quando si fa scorrere il commutatore sulla posizione "**On**". In alcuni casi, questa linea nera apparirà e sbiadirà in circa 1 secondo. Questo è normale e la fotocamera funzionerà regolarmente.
3. *Lo shermo si accende e poi si spegne*
   a. Assicurarsi di aver installato correttamente la scheda SD.

La fotocamera non conserva le impostazioni

Assicurarsi di aver salvato le modifiche delle impostazioni dei parametri fatte in modalità Setup, premendo "OK" dopo aver modificato l'impostazione. Se non si salva la nuova impostazione dopo averla modificata, la fotocamera continuerà ad usare l'impostazione originaria predefinita per quel parametro.

Presenza di umidità o insetti nella videocamera

1. Per garantire di tenere umidità o pioggia lontano dalla videocamera, posizionare in modo saldo la spina CC In.
2. Gli insetti possono essere attratti da vibrazioni elettroniche a basso livello e entrare nei fori tra la parte interna ed esterna della videocamera. Verificare che la spina CC In sia attaccata in modo saldo.

Presenza di umidità o formiche nella videocamera

Per garantire di tenere umidità o pioggia lontano dalla videocamera, fissare in modo saldo la spina DC In. Le formiche possono essere attratte da vibrazioni elettroniche a basso livello ed entrare nei fori tra la parte interna e quella esterna della videocamera. Accertarsi che la videocamera sia completamente chiusa e bloccata prima di lasciare la zona. Accertarsi che la spina DC In sia saldamente collegata se non si collega l'adattatore CA.

La funzione Time Lapse non funziona correttamente

Quando si utilizza la funzione Time Lapse in modalità video, l'intervallo di tempo più piccolo disponibile è 5 min, per ottimizzare la durata della batteria. In modalità foto, è possibile impostare l'intervallo a 1 minuto.

Il Wi-Fi non funziona

1. Accertarsi di aver soddisfatto tutti i requisiti riportati di seguito
2. Verificare che la rete Wi-Fi funzioni normalmente con altri dispositivi Wi-Fi.
3. Fare riferimento alle istruzioni in dotazione con la scheda SD con predisposizione Wi-Fi in uso.
4. Contattare l'assistenza fornita dal produttore della scheda Wi-Fi.

Requisiti di funzionamento Wi-Fi

- All'interno dell'apposito slot è presente una scheda SD con funzionalità Wi-Fi (ad esempio la scheda a marchio Eye-Fi® inclusa).
- La **Surveillance Cam** è collegata all'adattatore CA n. 119517C, poiché la trasmissione Wi-Fi richiede una sorgente di alimentazione a elevata capacità e costantemente disponibile.
- Il parametro "Wi-Fi" nel menu Setup (Configurazione) è impostato su "On".
- La **Surveillance Cam** e il dispositivo ricevente si trovano all'interno dell'intervallo del segnale della stessa rete Wi-Fi e la potenza del segnale è adeguata.

La risposta della videocamera è lenta, non acquisisce sempre l'immagine in caso di attivazione

Evitare di impostare il parametro Image Recycle (Riciclo immagine) su “Y” (Yes, Sì) quando è inserita una scheda SD con una capacità di almeno 16 GB. Per la funzione di sovrascrittura è necessario tempo per eseguire la scansione della scheda e determinare i file meno recenti da eliminare e sostituire con quelli più nuovi (immagini). Maggiori sono le dimensioni della scheda, più è lunga l'attesa e le prestazioni della videocamera possono essere di gran lunga più lente con schede di grande capacità se è attivata la funzione di sovrascrittura. Non dovrebbero esserci problemi a utilizzare la funzione di sovrascrittura con schede di capacità minori (<16 GB); tale funzionalità costituisce un'opzione utile quando si utilizzano schede di capacità limitata oppure quando non è pratico controllare la videocamera e sostituire (o scaricare e formattare) frequentemente la scheda.

SPECIFICHE TECNICHE

Sensore delle immagini	CMOS a colori da 2 Megapixel
Massima dimensione in Pixel	3248x1824 (6MP)
Obiettivo	F=3,1; FOV=50°; Auto IR-Cut-Remove (di notte)
Campo del flash IR	fino a 15 m
Schermo display	Display Standard B&W : 24x32 mm(1,5 pollici)
Scheda di memoria	Scheda SD o SDHC, Capacità massima 32 GB (per utilizzare la funzione Wi-Fi è richiesta una scheda con tale funzionalità)
RAM Interna	20 MB
Dimensione immagine	6MP = 3248x1824; 4MP = 2616x1472; 2MP = 1848x1040
Dimensione Video	720x400/30 fps, 352x192/30fps
Sensibilità PIR	PIR con 4 livelli di sensibilità: High (Alta)/Normal (Normale)/Low (Bassa) o Auto
Funzionamento	24 ore o periodo di funzionamento impostato dall'utente
Tempo di risposta	1,0 sec
Intervallo di attivazione	1 sec. - 60 min. programmabile
Numero di scatti	1– 3 programmabile
Lunghezza video	5-60 sec. programmabile
Alimentazione	4 batterie alcaline o al litio AA
Corrente di attesa	< 0,3mA (<7mAh/giorno)
Consumo di potenza	200 mA (650 mA quando è attivo il LED IR)
Interfaccia utente	Display LCD
Interfaccia	Porta USB, slot per scheda SD, ingresso di alimentazione in CC esterno
Sicurezza	Cinghia; attacco ¼-20
Temperatura operativa	-20 - 60°C (Temperatura di stoccaggio: -30 - 70°C)
Umidità operativa	5% - 90%

GARANZIA LIMITATA PER UNO ANNO

Si garantisce che questo prodotto Bushnell® sarà esente da difetti di materiale e fabbricazione per uno anno a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetto durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione ripareremo o sostituiremo il prodotto purché sia restituito franco destinatario. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni causati da abuso, maneggiamento improprio, installazione o manutenzione eseguiti da persone non autorizzate dal servizio di assistenza Bushnell.

A un prodotto restituito e coperto da questa garanzia occorre allegare quanto segue:

1) Assegno/ordine di pagamento per l'importo di 10 $US per coprire i costi di spedizione.
2) Nome e indirizzo da utilizzare per la restituzione del prodotto.
3) Una spiegazione del difetto.
4) Scontrino riportante la data di acquisto.
5) Il prodotto deve essere imballato in una scatola robusta, per prevenire danni durante il trasporto, e va spedito franco destinatario a uno dei seguenti indirizzi:

Recapito negli Stati Uniti:
Bushnell
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Recapito in Canada:
Bushnell
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W

Per prodotti acquistati fuori degli Stati Uniti o del Canada, rivolgersi al rivenditore per le clausole pertinenti della garanzia. In Europa si può anche contattare la Bushnell a questo numero:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Questa garanzia dà specifici diritti legali.
Eventuali altri diritti variano da una nazione all'altra.

Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
Evitare di utilizzare insieme diversi tipi di batterie;
TUTTE le batterie devono essere alcaline o al litio.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

(Vigente presso i Paesi UE e altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)

Il presente apparecchio componenti elettriche e/o elettroniche e non può pertanto essere smaltito come rifiuto domestico ordinario. Al contrario, dovrebbe essere smaltito presso punti di raccolta destinati al riciclaggio, in base alle istruzioni delle amministrazioni locali. Tale operazione non prevede alcun costo per l'utente.

Qualora l'apparecchio dovesse contenere batterie (ricaricabili) sostituibili, anche queste devono essere prima rimosse e, laddove previsto, smaltite in conformità alle normative specfiche (cfr. altresì i commenti specifici nelle presenti istruzioni sull'unità).

Per ulteriori informazioni su questa tematica, rivolgersi all'amministrazione locale, all'azienda incaricata della raccolta dei rifiuti o alla rivendita presso cui è stato acquistato l'apparecchio.

I dati tecnici e progettuali sono soggetti a modifiche senza preavviso o obbligo da parte del produttore

Bushnell®

For further questions or additional information please contact:

Bushnell Outdoor Products
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 · www.bushnell.com